

Nr. 02/2024

# GIB 8



FRAUBRUNNEN

GemeindeInformationsBlatt der 8 Dörfer

Büren zum Hof, Etzelkofen, Fraubrunnen, Grafenried, Limpach, Mülchi, Schalunen, Zauggenried



1 Vorwort | 2 Gemeindeversammlung | 28 Kommissionen  
33 Verwaltung | 40 Parteien | 43 Kirchgemeinden  
45 Vereine | 63 Verschiedenes | 68 Veranstaltungskalender

Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort .....	1
2. Gemeindeversammlung .....	2
3. Kommissionen .....	28
4. Verwaltung .....	33
5. Parteien.....	40
6. Kirchgemeinden .....	43
7. Vereine .....	45
8. Verschiedenes .....	63
9. Veranstaltungskalender .....	68

Herausgeber	Gemeinderat Fraubrunnen
Druck	Druckerei Schelbli AG, Herzogenbuchsee
Auflage	2'700 Stück
Nächste Ausgabe	Mitte Mai 2025
Redaktionsschluss	Freitag, 28. März 2025
Annahmestelle: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen	redaktion@fraubrunnen.ch

Hinweise	Der Redaktionsschluss ist verbindlich
Schriftgrösse und Bilder	Schrift Segoe UI Schriftgrösse Titel: 12; Text: 10 Seitenrand oben: 3 cm Seitenränder seitlich und unten: 2 cm Text ist <b>zweispaltig</b> im Flattersatz, ohne automatischer Silbentrennung zu schreiben Für Logos oder Bilder ist genügend Platz einzurechnen
Foto Titelseite:	Ueli Mosimann, Büren zum Hof

## 1. Vorwort

---

### Liebe Einwohner:innen von Fraubrunnen

*Text: Bettina Rösch, Gemeinderätin*

Die Fusions- und 1. Augustfeier ist bereits seit einigen Wochen Vergangenheit. Es war das erste gemeinsame Fest der acht Dörfer seit der Fusion. Die Veranstaltung zog zahlreiche kleine und grosse Fraubrunner:innen an, die sich in gemüthlicher Atmosphäre zusammenfanden, um diesen besonderen Tag zu feiern. Ich darf wohl feststellen: Wir haben zusammen einen fröhlichen Abend verbracht. Petrus half wacker mit und bescherte uns nach dem heftigen Regenguss Mitte Nachmittag trockenes Wetter.

Dank der Angebote der Dorfleiste genossen wir fünf verschiedene, gluschtige Menüs, dazu prima selbstgebackene Torten, Burehofglace und Kaffee. Auch Bier und Wein aus der Gemeinde wurden nebst den üblichen Getränken angeboten. Niemand musste hungrig und durstig heimkehren. Die kurzen Vorträge diverser Musiker:innen und Musikgruppen aus unserer Gemeinde lockerten den Anlass auf. Die Begrüssungsansprache von Urs Schär, Gemeinderatspräsident, führte allen noch einmal vor Augen, wie viel Arbeit für die Fusion geleistet wurde. Er machte uns aber auch klar, dass eine funktionierende Gemeinde fortlaufend aktive Mitbürger:innen braucht und zu viele Ge- und Verbote kontraproduktiv sein können. Seine Gedanken zum 1. August liess uns Ständerat Werner Salzmann wissen. Diese regten zum Nachdenken an. Zusammensitzen, sich austauschen und gemeinsam den schönen Abend geniessen, diesem Grundgedanken zur Feier wurde fleissig nachgelebt. Das Angebot der Rekja wurde von Familien und Kindern gut besucht und sehr geschätzt. Nach dem Besuch bei der Riesen-Finnenkerze beendeten wir das Fest wie geplant kurz vor Mitternacht.

Ohne Einsatz der vielen Helfenden wäre ein solcher Anlass nicht durchführbar. Deshalb gilt mein herzlichster Dank als erstes dem ganzen Organisationskomitee, das heisst den Mitgliedern und der Sekretärin der Dorf- und Kulturkommission. Wir konnten auf keine Erfahrungswerte zurückgreifen und hofften, unsere Planung entspreche den Wünschen der Besuchenden. Während gut eineinhalb

Jahren gaben alle ihr Bestes für ein grossartiges Fest. Die Gemeindeverwaltung hatte immer ein offenes Ohr und half, wo Hilfe gebraucht wurde. Viel Schweiss kostete das Aufstellen der Festzelte. Wir wurden durch den Vermieter prima instruiert, die Arbeit war nicht fordernd, aber die Hitze um die 30 Grad liess uns sehr schwitzen. Dank einem Dutzend Helfenden waren die grossen Zelte am 30. Juli innert gut vier Stunden aufgestellt. Ebenso dankbar bin ich für den grossen Einsatz aller freiwillig Helfenden am Fest selbst und auch beim Aufräumen. Ihre positive Haltung unseren Vorgaben gegenüber trug viel zur guten Stimmung bei. Einen speziellen Dank gehört den Familien und Kindern, die unaufgefordert am Morgen des 2. August beim Kindergarten und der Tagesschule die Reste des Feuerwerks vom Kiesweg und aus dem Garten wegräumten.

Ganz herzlichen Dank auch den Gönner:innen, die uns mit Geld und unentgeltlicher Arbeit unter die Arme griffen. Ebenso danke ich den Musiker:innen, ihr Entgelt war symbolisch und keine angemessene Gage. Die wunderschönen Wimpel als Himmel im Zelt verdankten wir den Kindern, Jugendlichen und Lehrpersonen der Schulen Fraubrunnen, auch für diesen Einsatz ein herzliches Dankeschön. Alle anderen «guten Geister» die ich hier nicht namentlich erwähnt habe, möchte ich in meinen Dank miteinschliessen.

Zum Schluss informiere ich gerne, dass nächstes Jahr die 1. Augustfeiern im gewohnten Rahmen in den Dörfern stattfinden werden.

Wie bekannt sein dürfte sind in der Gemeinde Fraubrunnen grosse Räume für Festlichkeiten Mangelware und jedes Jahr einen solchen Aufwand zu betreiben ist aus Kapazitätsgründen unmöglich. Von etlichen Dorfleisten bekamen wir die Rückmeldung, dass sie für dieses Jahr gerne mitgemacht haben, nächstes Jahr aber zur altbekannten Feier zurückkehren möchten.

Ich wünsche uns allen ein gutes, gesundes und friedliches Winterhalbjahr.

*Bettina Rösch, OK-Präsidentin Jubiläumsfeier und Gemeinderätin*

## 2. Gemeindeversammlung

### Einladung zur Gemeindeversammlung der Gemeinde Fraubrunnen

Montag, 2. Dezember 2024 um 19.30 Uhr in der Turnhalle Fraubrunnen

#### Traktanden:

1. Ehre, wem Ehre gebührt
2. Begrüssung und Konstitution durch den Präsidenten der Gemeindeversammlung
3. Budget 2025; Genehmigung
4. Teilrevision Gemeindeordnung per 1.1.2026; Genehmigung
5. Teilrevision Reglement über Gemeindeabstimmungen und -wahlen per 1.1.2026; Genehmigung
6. Revision Personalreglement per 1.1.2025; Genehmigung
7. Strassensanierung und Ausbau Löschschutz, Buuchi, Etzelkofen; Kreditgenehmigung
8. Orientierungen
9. Verschiedenes

#### Aktenauflage

Die Unterlagen und Reglemente liegen 30 Tage vor der Versammlung an den 3 Verwaltungsstandorten öffentlich auf und können zudem unter [www.fraubrunnen.ch/politik/gemeindeversammlung](http://www.fraubrunnen.ch/politik/gemeindeversammlung) eingesehen werden. Beachten Sie auch die amtlichen Publikationen im Fraubrunner Anzeiger und die Informationen auf der Homepage [www.fraubrunnen.ch](http://www.fraubrunnen.ch).

#### Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, einzureichen (Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege VRPG Art. 60 ff). Rügepflicht: Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen (Gemeindegesezt GG Art. 49a).

Werden Handlungen im Zusammenhang mit der Vorbereitung einer Wahl oder einer Abstimmung

gerügt und endet die zehntägige Beschwerdefrist nicht erst nach dem Wahl- oder Abstimmungstermin, so ist gegen die Vorbereitungshandlung Beschwerde zu führen. Die Beschwerdefrist beginnt am Tag nach der Eröffnung oder Veröffentlichung des angefochtenen Akts zu laufen (Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege VRPG Art. 67a Abs. 3).

#### Protokoll

Das Protokoll dieser Versammlung wird spätestens 30 Tage nach der Versammlung während 30 Tagen öffentlich aufliegen. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an den Gemeinderat der Gemeinde Fraubrunnen zu richten (Reglement über Gemeindeabstimmungen und Wahlen RAW Art. 27).

Alle in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten der Gemeinde Fraubrunnen sind zu dieser Versammlung eingeladen.

### 1. Ehre, wem Ehre gebührt

Gestützt auf die bei der Gemeinde eingegangenen Meldungen von verschiedenen hervorragenden Leistungen findet die Ehrung von angemeldeten Personen oder Vereinen statt.

### 2. Begrüssung und Konstitution durch den Präsidenten der Gemeindeversammlung

Peter Brunner, Präsident der Gemeindeversammlung, begrüsst die Anwesenden und konstituiert die Versammlung.

### 3. Budget 2025; Genehmigung

Text: Finanzverwaltung Fraubrunnen

Das Budget 2025 der Einwohnergemeinde Fraubrunnen sieht folgendes Ergebnis vor:

#### Gesamthaushalt

Aufwand	CHF 21'964'110.00
Ertrag	CHF 21'339'130.00
<b>Ergebnis</b>	<b>CHF -624'980.00</b>
(Aufwandüberschuss)	

**Allgemeiner Haushalt**

Aufwand	CHF 19'562'060.00
Ertrag	CHF 19'079'060.00
Ergebnis	<b><u>CHF -483'000.00</u></b>

(Aufwandüberschuss)

Nachstehende Ansätze liegen dem Budget 2025 zugrunde:

<b>Gemeindesteueranlage</b>	<b>1.75</b>	(unverändert)
<b>Liegenschaftsteuer</b>	<b>1<sup>0</sup>/<sub>100</sub></b>	(unverändert)
<b>Feuerwehrsteuer</b>	<b>12.24%</b>	<b>der einfachen</b>
<b>Steuer mind. CHF 20.00 / max. CHF 300.00</b>		(unverändert)
<b>Hundetaxe CHF 50.00 pro Hund</b>		(unverändert)

**Das Wichtigste in Kürze** (Zahlen in CHF Tausend)

- Verschlechterung Budgetergebnis Allgemeiner Haushalt im Vergleich zum Budget 2024 um 203.0
- Sparrunde von 4% bei allen Ressorts durchgeführt
- Zuschüsse Finanzausgleich mit 549.5 budgetiert:
  - Disparitätenabbau 500.0
  - geogr.-topogr. Zuschuss 16.0
  - soziodemogr. Zuschuss 33.5
- Lastenausgleich mit 6'259.0 budgetiert:
  - Ergänzungsleistung 1'350.0
  - Familienzulagen 27.0
  - Sozialhilfe 3'260.0
  - öffentlicher Verkehr 600.0
  - neue Aufgabenteilung 1'000.0
  - Interventionskosten 22.0
- Gehaltskosten Bildung 2'450.0 budgetiert
- Gesamtbelastung Lastenanteile = 7.02 AZ; Gesamtbelastung Gehaltskosten = 2.75 AZ (Anlagezehntel AZ = 891.5)
- Energiekosten/Strom von 241.0 budgetiert (Budget 2024 298.0)
- Abschreibungen Allgemeiner Haushalt 1'378.5; bisheriges Verwaltungsvermögen 675.5, neues Verwaltungsvermögen 703.0
- Voraussichtlicher Bilanzüberschuss per Ende 2025 5'530.6 = 6.20 AZ
- Voraussichtlicher Bestand finanzpolitische Reserve per Ende 2025 3'471.3

**Fiskalertrag (Steuerertrag)**

Das Budget 2025 sieht keine Veränderung der Steueranlage vor. Diese bleibt unverändert bei 1.75.

Grundlagen Berechnung Steuerertrag:

- Hochrechnung 1. und 2. Steuerrate 2024
- Durchschnitts- und Erfahrungswerte der letzten vier Jahre

- Empfehlungen Kant. Planungsgruppe (KPG) sowie die Finanzplanungshilfe des Kantons
- Individueller Zuwachs
- Steuerertrag der Rechnung 2023

Begründung unveränderte Steueranlage:

- Stabile Steueranlage seit dem Jahr 2016
- Finanzierung der laufenden Schulraumprojekte sowie weitere notwendige Projekte
- Finanzierung steigende Schulden, Schuldzinsen und Abschreibungen
- Finanzierung und Aufrechterhaltung des laufenden Betriebs
- Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner per 31.12.2023 = CHF 1'844.38 (Mittelwert CHF 3'954.00)

**Ausgaben nach Dienstbereichen**

(Vergleich zum Budget 2024) (Zahlen in CHF Tausend)

- **Allgemeine Verwaltung**  
Mehraufwendungen 149.0
  - Mehraufwendungen Legislative, da Wahljahr
  - Anpassung Löhne an neues Personalreglement
  - Anschaffungen Zeiterfassungssoftware
  - Erhöhte Unterhaltskosten Liegenschaften
- **Allgemeines Rechtswesen**  
Mehraufwendungen 23.3
  - Kosten Digitalisierung Baugesuchsakten
  - Bereinigung Vermessung
- **SF Feuerwehr**  
Aufwandüberschuss 31.5
  - Mehraufwendungen Ausbildungskosten sowie Ausrüstungs- und Korpsmaterial
  - Kosten Projektbegleitung für Ersatz TLF
  - Ansatz Feuerwehrsteuer unverändert
- **Militär**  
Aufwandüberschuss unverändert
- **Zivilschutz**  
Minderaufwendungen 11.5
  - Erstmals Kosten ZSO Bern Plus budgetiert
- **Bildung**  
Mehraufwendungen 681.3  
Kindergarten; +4.1
  - Höhere Lehrmittel- und Anschaffungskosten
  - Höhere Gehaltskosten Kanton
  - Geringere externe Schulgeldkosten
 Primarstufe; +151.9
  - Mehraufwendungen Unterhalt Geräte
  - Mehrkosten Exkursionen und Lager

- Höhere Gehaltskosten Kanton
- Minderaufwendungen Lehrmittel und Anschaffungen
- Geringere externe Schulgeldkosten
- Minderertrag Schulgelder

Sekundarstufe I; +261.0

- Mehraufwendungen Anschaffungen
- Mehrkosten Exkursionen und Lager
- Höhere Gehaltskosten Kanton
- Geringere externe Schulgeldkosten
- Minderaufwendungen Lehrmittel
- Minderertrag Schulgelder

Musikschule; +15.0

Schulliegenschaften inkl. Sport- und Spielplätze; +68.7

- Anpassung Löhne an neues Personalreglement
- Minderaufwendungen Energie (Strom) und Heizmaterial
- Minderaufwendungen baulicher Unterhalt
- Höhere planmässige Abschreibungen

Tagesschule; +2.4

- Anpassung Löhne an neues Personalreglement und gem. Modulangebote
- Minderaufwendungen Verpflegung
- Tiefere Elternbeiträge
- Höherer Beitrag Kanton

Schulleitung; +174.8

- Höherer Lohnaufwand durch Erhöhung Stellenprozente Schulsekretariat
- Neu Kosten für Zivildienstleistender budgetiert
- Mehraufwendungen für Anschaffungen und Unterhalt Software
- Höhere planmässige Abschreibungen Informatik
- Einkauf zusätzliche Stellenprozente Schulleitung beim Kanton

Freiwilliger Schulsport; +0.8

- Kosten je nach Nachfrage und Angebot

Schülertransport; +2.8

- Anschaffung zusätzlichen Fahrzeuges
- Mehraufwendungen Unterhalt
- Minderaufwand Miete Fahrzeuge

Schulsozialarbeit; +2.6

- Höhere Weiterbildungskosten

Schulverwaltung; -2.9

- Tiefere Tag- und Sitzungsgelder

#### • **Kultur, Sport und Freizeit, Kirche**

Minderaufwendungen 4.5

- Kosten neuer Internetauftritt
- Minderertrag Rückerstattungen Anzeiger
- Minderaufwendungen Anschaffungen und Unterhalt Badi Fraubrunnen
- Höhere Beiträge an Dorfvereine

#### • **Gesundheit**

Aufwandüberschuss im Rahmen des Vorjahres

#### • **Soziale Sicherheit**

Mehraufwendungen 503.9

- Höherer Kosten LA Ergänzungsleistung und Sozialhilfe
- Höhere Beitrag an REKJA
- Nettokosten Betreuungsgutscheine höher budgetiert

#### • **Verkehr**

Mehraufwendungen 43.0

- Anpassung Löhne an neues Personalreglement
- Mehraufwendungen Anschaffung Fahrzeuge, Maschinen
- Minderaufwendungen DL Dritter und Schneeräumung
- Mehraufwendungen Unterhalt Strassen, Verkehrswege und Strassenbeleuchtung
- Honorar Verkehrsplanungen budgetiert
- LA öffentlicher Verkehr tiefer budgetiert

#### • **Umweltschutz und Raumordnung**

Mehraufwendungen 1.0

- Höhere Kosten Unterhalt Gewässer
- Höhere Planmässige Abschreibungen aufgrund IR-Projekte
- Minderaufwendungen Unterhalt Friedhöfe
- Mehrertrag Rückerstattungen Friedhof
- div. Aufwendungen für raumplanerische Projekte budgetiert

#### • **SF Wasser**

Ertragsüberschuss 201.6

Ertragsüberschuss im Rahmen des Vorjahres

#### • **SF Abwasser**

Aufwandüberschuss 191.0

Aufwandüberschuss im Rahmen des Vorjahres

#### • **SF Abfall**

Aufwandüberschuss 121.1

Aufwandüberschuss im Rahmen des Vorjahres

**Einnahmen nach Dienstbereichen**

(Vergleich zum Budget 2024)

• **Volkswirtschaft**

Mehrertrag 26.5

- Wegfall Aufwand Bewässerungsprojekt
- Höhere Vergütung Genossenschaft Elektra

• **Finanzen und Steuern**

Mehrertrag 1'358.9

Der Fiskalertrag wurde bereits separat erläutert.

Finanz- und Lastenausgleich;

Mehraufwendungen 62.5

- LA neue Aufgabenteilung unverändert
- geogr.-topogr. Zuschuss höher budgetiert
- Disparitätenabbau tiefer budgetiert

Ertragsanteile übrige; Mehrertrag 14.0

- Erbschafts- und Schenkungssteuern sowie Anteil an Bundessteuern höher budgetiert

Zinsen

Mehraufwendungen; 48.4

- Höhere Zinsen für kurz- und langfristige Finanzverbindlichkeiten (Schulden)
- Höhere Verzugszins auf Steuern aufgrund Vorjahr

Liegenschaften des FV

Ertragsüberschuss im Rahmen des Vorjahres

Finanzvermögen; Mehrertrag 6.0

- Höhere Marktwertanpassungen Wertschriften

Detaillierte Informationen können den Auswertungen entnommen werden. Der ausführliche Budgetbericht ist zudem auf der Homepage der Gemeinde Fraubrunnen publiziert.

**Investitionsbudget 2025** (Zahlen in CHF Tausend)

Nettoinvestitionen von 6'195.0 geplant und wie folgt budgetiert:

- SF Feuerwehr 200.0
- Schulliegenschaften 3'197.0
- Schulverwaltung 60.0
- Sport, Freizeit -35.0 (Einnahme)
- Gemeindestrassen 1'124.0
- SF Wasserversorgung 890.0
- SF Abwasserentsorgung 556.0
- Gewässerverbauungen 63.0
- Friedhof 100.0
- Raumordnung 40.0

Die Feuerwehr plant die Ersatzbeschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeugs.

Die Schulliegenschaften beinhalten die Sanierung und Erweiterung des Oberstufenschulhauses in Fraubrunnen inkl. Erdbebenschutzmassnahmen, die Anschaffung von Mobilien, Projektkosten M2 Büren zum Hof-Schalunen sowie den Heizungsersatz KIGA Mülchi.

Bei der Schulverwaltung ist die erste Tranche des neuen Rahmenkredits für die Anschaffung von IT-Geräten geplant.

Im Bereich Sport und Freizeit wird die Rückzahlung des Darlehens vom Zweckverband Schwimmbad Messen geplant.

Bei den Gemeindestrassen sind verschiedene Sanierungen sowie die Ersatzbeschaffung eines Fahrzeuges für den Werkhof geplant.

Bei den SF Wasserversorgung und SF Abwasserentsorgung sind der Ersatz und die Unterhaltsarbeiten von Leitungen sowie GEP Nachführungen vorgesehen.

Die Gewässerverbauungen beinhalten die Umliegung Bruchbach, die Ausdolung/Revitalisierung Bärebach und Amerikabach sowie die entsprechenden Subventionen.

Beim Friedhof in Grafenried ist der Neubau von Themen- und Engelsgräbern budgetiert.

Die Raumordnung beinhaltet nebst der Orts- und Landwirtschaftsplanung auch die Sozialraumplanung und die Planung UeO Bahnhofstrasse Schalunen.

Das Investitionsbudget ist nicht verbindlich; es dient dem Gemeinderat als Planungs- und Führungsinstrument und als Grundlage für die Berechnung der Folgekosten (Abschreibungen und Zinsen). Um Investitionen auszulösen, wird der Beschluss von Verpflichtungskrediten durch das kreditkompetente Organ benötigt.

**Ausblick – Finanzplan 2025–2029****Allgemein**

Die Finanzplanung ist in Art. 64 Gemeindeverordnung (GV) geregelt. Der Finanzplan gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten vier bis acht Jahren und ist eine rollende Planung. In Art. 21 Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV) sind die Details zum Finanzplan geregelt. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung erstellt ein internes System für die Früherkennung von Fehlentwicklungen bei den

Finanzhaushalten der Gemeinden. Die Ergebnisse des Früherkennungssystems sind nicht öffentlich.

### Prognoseannahmen

Der Finanzplan wurde für die gesamte Planungsperiode 2025–2029 mit der Steueranlage von 1.75 berechnet. Die voraussichtliche Zunahme der Steuerpflichtigen wurde aufgrund des Durchschnittswertes der letzten fünf Jahre mit +76/Jahr berücksichtigt. Die Steuerpflichtigen betragen rund 60% der Bevölkerung.

Ebenfalls wurde die Teuerung bei den Personalkosten sowie beim Sachaufwand berücksichtigt.

### Entwicklung Finanzhaushalt

Die Planungsperiode 2025–2029 wurde mit den neusten Zahlen und Erkenntnissen aktualisiert. Die Ergebnisse des Allgemeinen Haushalts zeigen in den Planjahren 2025 bis 2027 negative Werte. Erst ab dem Planjahr 2028 wird mit ausgeglichenen positiven Ergebnissen gerechnet. Der Saldo unter Berücksichtigung der Abschreibungen und der Nettoinvestitionen (Selbstfinanzierung) ist bis und mit dem Jahr 2027 negativ. Im Jahr 2027 ist die letzte Abschreibungstranche vom bestehenden Verwaltungsvermögen zu verbuchen, weshalb ab dem Jahr 2028 der Abschreibungsaufwand geringer und die Ergebnisse positiver ausfallen. Ebenfalls sind in den Jahren 2028 und 2029 im Vergleich zu den Vorjahren weniger hohe Investitionen geplant. Der Kapitalfluss wird stark durch die geplanten Investitionen beeinflusst. Dadurch wird mit einem erhöhten Fremdmittelbedarf gerechnet. Aus der Planbilanz ist ersichtlich, dass sich durch die geplanten Investitionen das Verwaltungsvermögen und die Finanzverbindlichkeiten (Schulden) erhöhen. Der Bilanzüberschuss verändert sich um die Ergebnisse des Allgemeinen Haushalts. Der konsolidierte Haushalt (Gesamthaushalt) wird durch die Resultate der Spezialfinanzierungen beeinflusst. In allen Planjahren wird mit einer negativen Selbstfinanzierung gerechnet.

Der Finanzplan wird nach der Genehmigung durch den Gemeinderat auf der Homepage publiziert und kann zusätzlich bei der Finanzverwaltung eingesehen werden.

### Fazit

Die Investitionsfolgekosten sowie der Fremdmittelbedarf beeinflussen die Entwicklung der

Gemeindefinanzen. Der Unterhalts- und Investitionsbedarf in den nächsten Jahren ist hoch. Eine Steuersenkung wäre in der jetzigen Situation nicht angebracht und vertretbar.

### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- a. Genehmigung Steueranlage für die Gemeindesteuern von 1.75
- b. Genehmigung Steueranlage für die Liegenschaftssteuern von 1‰
- c. Genehmigung Budget 2025 bestehend aus:

**Gesamthaushalt** CHF 624'980.00  
Aufwandüberschuss

**Allgemeiner Haushalt** CHF 483'000.00  
Aufwandüberschuss

**SF Wasserversorgung** CHF 201'550.00  
Ertragsüberschuss

**SF Abwasserentsorgung** CHF 191'000.00  
Aufwandüberschuss

**SF Abfall** CHF 121'080.00  
Aufwandüberschuss

**SF Feuerwehr** CHF 31'450.00  
Aufwandüberschuss

---

## 4. Teilrevision Gemeindeordnung per 1.1.2026; Genehmigung

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

Die heute gültige Gemeindeordnung wurde per 1.1.2014 in Kraft gesetzt.

Die Gemeindeordnung (GO) bestimmt in den Grundzügen die Aufgaben, die Art und Weise ihrer Erfüllung und die dafür zuständigen Organe und Personen.

Zehn Jahre sind seit der Fusion der acht Dörfer vergangen. Die Bedürfnisse der neuen Gemeinde Fraubrunnen haben sich verändert und eine Überarbeitung der GO wird von Seite Gemeinderat als notwendig erachtet.

Der Gemeinderat hat deshalb eine Arbeitsgruppe eingesetzt, welche die GO überprüfte und im Anschluss den Parteien zur Vernehmlassung unterbreitet hat.

### Wahl der Kommissionen

Gesamterneuerungswahlen verursachen Kosten und die Organisation von Seite Gemeinde ist aufwändig. Das revidierte Reglement sieht vor, dass ausschliesslich der Gemeinderat, die Kommission Bau und Planung sowie die Kommission Bildung wie bisher an der Urne gewählt werden. Die übrigen Kommissionen sollen neu durch den Gemeinderat, nach den Vorschlägen der Parteien/Gruppierungen, gewählt werden. Das Wahlverfahren der Dorf- und Kulturkommission bleibt unverändert. Die Änderung zielt auf einen effizienteren und zeitgemässen Ablauf hin.

Folgender Artikel der GO erläutert das neue Wahlverfahren durch den Gemeinderat:

**Art. 45**<sup>1</sup> Aufgaben, Zuständigkeiten, Organisation und Mitgliederzahl der von den Stimmberechtigten geschaffenen ständigen Kommissionen mit Entscheidbefugnissen werden im Anhang 1 zur Gemeindeordnung oder in einem besonderen Reglement bestimmt.

<sup>2</sup> *Der Gemeinderat wählt nach den Bestimmungen des Reglements über Gemeindeabstimmungen und -wahlen die Mitglieder der ständigen Kommissionen:*

- a. *6 Mitglieder der Kommission Finanzen und Liegenschaften*
- b. *6 Mitglieder der Kommission Werke und Umwelt*
- c. *6 Mitglieder der Kommission Sicherheit und Verkehr*
- d. *6 Mitglieder der Kommission für Soziales, Jugend und Altersfragen*
- e. *8 Mitglieder der Dorf- und Kulturkommission*

<sup>3</sup> *Soweit der Gemeinderat die Mitglieder der ständigen Kommissionen (a–d) wählt, berücksichtigt er im Hinblick auf die Gesamtzahl der Kommissionssitze die politischen Parteien und Gruppierungen, entsprechend ihren Wählerstimmenanteilen der Gemeinderatswahlen. Er stellt soweit möglich eine gleichmässige Verteilung auf die Kommissionen sicher.*

<sup>4</sup> *Massgebend ist das Ergebnis der letzten Gesamterneuerungswahlen des Gemeinderats. Es haben nur Parteien und Gruppierungen einen Sitzanspruch, die mindestens einen Wählendenanteil von 5% erreicht haben. Vorbehalten bleiben die separaten Bestimmungen für die Dorf- und Kulturkommission.*

Wie das Wahlverfahren durchgeführt wird, kann den Auflageakten entnommen werden.

Die Gemeindeordnung tritt per 1.1.2026 in Kraft. Die Wahlen nach den Bestimmungen des revidierten Reglements werden erstmals für die Amtsperiode vom 1.1.2026 bis 31.12.2029 durchgeführt.

### Weitere Anpassungen

Die Revision der Gemeindeordnung wurde genutzt, wo immer möglich die geschlechtsneutrale Sprache anzuwenden. Zusätzlich wurden redaktionelle Anpassungen vorgenommen, wie die Anpassung von Sätzen in der Formulierung und Schreibweise, Ergänzungen aus dem Musterreglement des Kantons Bern sowie Anpassungen aus Gemeinderatsbeschlüssen. Der Synopse (Vergleich alt/neu) zur Gemeindeordnung sind alle Änderung im Rahmen der Teilrevision aufgeführt.

### Ergebnis Vernehmlassung

Das Reglement wurde den Ortsparteien und den ständigen Kommissionen zur Vernehmlassung gestellt.

- Allgemein wurde begrüsst, dass das Reglement überarbeitet wurde.
- Ein Teil der Ortsparteien und der Kommissionen haben sich gegen den ersten Vorschlag des Gemeinderates ausgesprochen, dass neu alle Kommissionen durch den Gemeinderat gewählt werden sollen. Auf die Eingabe ist der Gemeinderat teilweise eingetreten. Weiterhin an der Urne soll die Kommission Bau und Planung sowie die Kommission Bildung gewählt werden.

### Vorprüfung durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung

Der Rechtsdienst des Amtes für Gemeinden und Raumordnung hat anlässlich der Vorprüfung mitgeteilt, dass die geplanten Reglementsänderungen rechtmässig sind und die Genehmigung in Aussicht gestellt werden kann.

### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Teilrevision der Gemeindeordnung mit Inkraftsetzung per 1.1.2026 (Beginn neue Legislatur) zu genehmigen.

## 5. Teilrevision Reglement über Gemeindeabstimmungen und -wahlen per 1.1.2026; Genehmigung

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

Das heute gültige Reglement über Gemeindeabstimmungen und -wahlen (RAW) wurde per 1.1.2014 in Kraft gesetzt.

Das RAW regelt das Verfahren sowohl an der Urne wie an der Gemeindeversammlung.

Zehn Jahre sind seit der Fusion der acht Dörfer vergangen. Die Bedürfnisse der neuen Gemeinde Fraubrunnen haben sich verändert und eine Überarbeitung des Reglements wird von Seite Gemeinderat als notwendig erachtet.

Der Gemeinderat hat deshalb eine Arbeitsgruppe eingesetzt, welche das Reglement überprüfte und im Anschluss den Parteien zur Vernehmlassung unterbreitet hat.

### **Amtszeitbeschränkung**, Art. 10 RAW

Die Suche nach geeigneten Personen für die Milizarbeit gestaltet sich zunehmend als schwierig. Mit der Aufhebung der Amtszeitbeschränkung soll gewährleistet werden, dass die Kommissions- sowie Gemeinderatssitze mit motivierten Personen besetzt werden und die Behördenmitglieder angefangene Projekte zu Ende führen können. Der Gemeindeversammlung wird daher die ersatzlose Streichung der Amtszeitbeschränkung beantragt. Stimmbürger:innen haben weiterhin die Möglichkeit, durch Wahlen die Zusammensetzung des Gemeinderates zu steuern und so aktiv an der Gestaltung der Gemeinde mitzuwirken. Kandidierende Personen müssen weiterhin durch eine Partei/Gruppierung bestimmt und zur Wahl vorgeschlagen werden. Ebenso können Mitglieder während der laufenden Legislatur das Amt niederlegen.

Die Gesamterneuerungswahlen finden weiterhin alle 4 Jahre statt.

### **Öffnungszeiten Urne**, Art. 51 RAW

Das revidierte Reglement sieht ab 1.1.2026 angepasste Urnenöffnungszeiten vor. Neu soll die Urne von 10.00 bis 11.00 Uhr statt wie bisher 12.00 Uhr geöffnet bleiben. Die briefliche Stimmabgabe ist weiterhin bis 10.00 Uhr am Abstimmungs- oder Wahltag an den Verwaltungsstandorten möglich. Gerade bei Abstimmungen mit tiefer Stimmbeteiligung muss der Ausschuss vermehrt auf die

Urnen-schliessung warten, bis die Abstimmung abgeschlossen werden kann. Durchschnittlich 1.47% der Stimmberechtigten geben ihre Stimme an der Urne ab.

### **Neues Wahlverfahren**, Art. 116a

Die revidierte Gemeindeordnung (siehe Traktandum 4) sieht ein neues Wahlverfahren für die Kommissionen vor. Art. 116a RAW umschreibt das Wahlverfahren für jene Gremien, welche neu durch den Gemeinderat gewählt werden.

Wahlvorschläge für die zu besetzenden Kommissionssitze sollen durch die sitzberechtigten politische Parteien oder Gruppierungen eingereicht werden. Massgebend für die Sitzverteilung ist das Ergebnis der letzten Gesamterneuerungswahlen des Gemeinderates.

### **Art. 116a**

<sup>1</sup> *Wahlvorschläge für die zu besetzenden Kommissionssitze nach Art. 45 Abs. 2 GO sind durch die sitzberechtigten politischen Parteien und Gruppierungen spätestens 30 Tage nach Bekanntgabe der Sitzverteilung bei der Gemeindeverwaltung schriftlich einzureichen. Vorbehalten bleiben Abs. 3 bis 5 zur Wahl der Mitglieder der Dorf- und Kulturkommission.*

<sup>2</sup> *Der Gemeinderat prüft die eingegangenen Wahlvorschläge und wählt die Mitglieder gemäss Eingaben der politischen Parteien und Gruppierungen gestützt auf ihre Priorisierung. Er stellt, soweit gemäss Art. 45 Abs. 2 GO möglich, eine gleichmässige Verteilung der Parteien auf die Kommissionen sicher.*

Das Reglement über Gemeindeabstimmungen und -wahlen tritt per 1.1.2026 in Kraft. Die Wahlen nach den Bestimmungen des revidierten Reglements werden erstmals für die Amtsperiode vom 1.1.2026 bis 31.12.2029 durchgeführt.

### **Weitere Anpassungen**

Die Revision des RAW wurde genutzt, wo immer möglich die geschlechtsneutrale Sprache anzuwenden. Zusätzlich wurden redaktionelle Anpassungen vorgenommen, wie die Anpassung von Sätzen in der Formulierung und Schreibweise, Ergänzungen aus dem Musterreglement des Kantons Bern sowie Anpassungen aus Gemeinderatsbeschlüssen. In der Synopse (Vergleich alt/neu) zum Reglement sind alle Änderungen im Rahmen der Teilrevision aufgeführt.

**Ergebnis Vernehmlassung**

Das Reglement wurde den Ortsparteien und den ständigen Kommissionen zur Vernehmlassung zugestellt.

- Allgemein wurde begrüsst, dass das Reglement überarbeitet wurde.
- Die Vernehmlassung zeigte, dass sich Ortsparteien sowie Kommissionen für wie auch gegen die Aufhebung der Amtszeitbeschränkung ausgesprochen haben. Unter anderem werden Veränderung in den Gremien als sinnvoll erachtet.

Der Gemeinderat hält an seinem Vorschlag fest, dass die Amtszeitbeschränkung aufzuheben ist.

**Vorprüfung durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung**

Der Rechtsdienst des Amtes für Gemeinden und Raumordnung hat anlässlich der Vorprüfung mitgeteilt, dass die geplanten Reglementsänderungen rechtmässig sind und die Genehmigung in Aussicht gestellt werden kann.

**Antrag Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Teilrevision der Gemeindeordnung mit Inkraftsetzung per 1.1.2026 (Beginn neue Legislatur) zu genehmigen.

**6. Revision Personalreglement per 1.1.2025; Genehmigung**

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

Das heutige Personalreglement, welches per 1.1.2014 in Kraft getreten ist und von der ehemaligen Gemeinde Fraubrunnen übernommen wurde, entspricht nicht mehr den heutigen Strukturen. Es regelt die Vorschriften für das gesamte Personal der Gemeinde mit Ausnahme der privatrechtlich angestellten Personen.

Der Gemeinderat hat deshalb eine Arbeitsgruppe eingesetzt, welche das Personalreglement sowie die Gehaltsklassen überarbeitet hat. Grundlage bildet das Musterreglement des Kantons Bern. Das überarbeitete Reglement wurde anschliessend dem Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) zur freiwilligen Überprüfung zugestellt. Die angebrachten Änderungen und Empfehlungen des AGRs wurden übernommen.

Die Entlohnung der Angestellten der Gemeinde Fraubrunnen erfolgt anhand der linearen Gehaltsklassentabelle des Kantons Bern, bestehend aus Gehaltsklassen und Gehaltsstufen. Die Gehaltsklassenzuteilung ist pro Funktion durch die Gemeinde definiert. Mit der Gehaltsstufe fliesst die unterschiedliche Berufserfahrung wie auch die Ausbildung in die Gehaltsbestimmung ein. Die Festlegung der Gehaltsklassen basiert auf dem Vergleich mit anderen Gemeinden in ähnlicher Grösse sowie auf der Lohnentwicklung der vergangenen Jahre.

**Wichtigste Neuerungen**

Die grössten Veränderungen beziehen sich auf die angepassten und komplettierten Gehaltsklassen (Anhang I).

Die privatrechtlich anzustellenden Funktionen und die Stundenlöhne werden in der Personalverordnung festgehalten und durch den Gemeinderat bestimmt

Die Revision des Personalreglements wurde genutzt, wo immer möglich die geschlechtsneutrale Sprache anzuwenden. Zusätzlich wurden redaktionelle Anpassungen vorgenommen, wie die Anpassung von Sätzen in der Formulierung und Schreibweise.

Die Details und weitere Änderungen zum Personalreglement können der Aktenaufgabe entnommen werden.

**Antrag Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Personalreglements mit Inkraftsetzung per 1.1.2025.

**7. Strassensanierung und Ausbau Löschschutz, Buuchi, Etzelkofen; Kreditgenehmigung**

*Text: Bauverwaltung Fraubrunnen*

**Ausgangslage**

Der Strassenbelag der Strasse «Buuchi» in Etzelkofen ist vor allem im südlichen Bereich in einem sehr schlechten Zustand. Aus diesem Grund wurde im Jahr 2022 ein Vorprojekt zur Strassensanierung ausgearbeitet. Nach erfolgten Detailabklärungen mit den betroffenen Werken wurde festgestellt, dass weiterführende Massnahmen im Bereich Löschschutz und öffentliche Beleuchtung nötig

sind. Der bestehende Löschsutz des Gebietes entspricht nicht mehr den heutigen Vorgaben. Diese werden mittels neuer Leitung mit angepasster Dimension und zwei neu zu erstellenden Hydranten sichergestellt. Die öffentliche Beleuchtung soll im Rahmen des Projekts angepasst und wo nötig ergänzt werden, damit sie den heutigen Normen entspricht. Zudem wurden im Zuge der periodischen Kanalfernsehaufnahmen Mängel der Abwasseranlagen festgestellt. Die durch die Gemeinde definierten Massnahmen beschränken sich auf Sanierungsmassnahmen an Kontrollschächten sowie grabenlosen Sanierungsmethoden.

Die Strasse Buuchi ist eine Quartierstrasse mit reinem «Anstösserverkehr» und weist lediglich eine geringe Breite auf. Diese engen Platzverhältnisse beeinflussen den Bauablauf sowie die Bauzeit. Für die Anstösser:innen muss der Zugang und die Zufahrt zu ihren Liegenschaften möglichst während der gesamten Bauzeit sichergestellt werden können.

Der Strassenoberbau wird über die gesamte Fläche erneuert. Im südlichen Bereich ist gestützt auf die Untersuchungsergebnisse geplant, den vorhandenen Kieskoffer zu ersetzen und normgerecht zu verstärken. Die hangseitigen Randabschlüsse sollen nach Möglichkeit bestehen bleiben, die talseitigen Randabschlüsse müssen aufgrund ihres Zustandes ersetzt werden. Die Entwässerung des anfallenden Regenwassers soll künftig auf der Strassen-Parzelle sichergestellt werden.

Die Stromversorgerin Elektra Jegenstorf plant gemeinsame Ressourcen zu nutzen und möchte zusätzliche Leerrohre realisieren. Hierzu müssen ca. 16 unterirdische Schächte geöffnet werden. Drei hiervon werden im Projekt hochgezogen und vier Schächte können aufgehoben werden. Zudem ist der Neubau eines Kontrollschachtes geplant. Werden gemeinsame Synergien im Projekt genutzt, wird ein entsprechender Kostenteiler vereinbart. Die Elektra hat somit einen Anteil an die Grabarbeiten mitzufinanzieren. Alle übrigen Kosten für das Projekt der Elektra gehen zu Lasten der Elektra und sind im Projekt der Gemeinde Fraubrunnen nicht eingerechnet.

Die jeweils von den örtlichen Bauarbeiten betroffenen Anwohnenden werden während der Bauausführung über Zufahrt, Einschränkungen und allfällige Sperrungen fortlaufend informiert.

### Kostenschätzung +/- 10% inkl. 8.1%

Arbeit	CHF
Strassenbau und Strassenbeleuchtung inkl. Honorar	CHF 382'600.00
Wasserversorgung und Löschsutz inkl. Honorar	CHF 170'500.00
Abwasseranlagen inkl. Honorar	CHF 86'900.00
<b>Gesamttotal inkl. MwSt.</b>	<b>CHF 640'000.00</b>

In den vorgenannten Beträgen ist jeweils ein entsprechender Reservebetrag für Unvorhergesehenes eingerechnet.

### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Verpflichtungskredit von insgesamt CHF 640'000.00 zu genehmigen. Davon CHF 382'600.00 für die Belagssanierung und die Ergänzung der öffentlichen Strassenbeleuchtung, CHF 170'500.00 für den Ausbau der Wasserversorgung und des Löschsutzes und CHF 86'900.00 für die Sanierung der Abwasseranlagen in der Buuchi, Etzelkofen

---

## 8. Orientierungen

## 9. Verschiedenes

Dieses Traktandum gehört den Stimmberechtigten. Hier können dem Gemeinderat Fragen gestellt oder auch einfache Anregungen deponiert werden.

*Art. 16 Reglement über Gemeindeabstimmungen und Wahlen (RAW):*

- <sup>1</sup> Unter dem Traktandum Verschiedenes kann eine stimmberechtigte Person verlangen, dass der Gemeinderat für die nächste Versammlung ein Geschäft traktandiert, das in die Zuständigkeit der Versammlung fällt.
- <sup>2</sup> Die Präsidentin oder der Präsident unterbreitet diesen Antrag der Versammlung zum Entscheid.
- <sup>3</sup> Nehmen die Stimmberechtigten den Antrag an, hat er die gleiche Wirkung wie eine Initiative.

Einwohnergemeinde Fraubrunnen

**Gesamter Haushalt**

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
<b>Erfolgsrechnung</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>			
30 Personalaufwand	4'255'645.00	3'979'130.00	3'620'168.85
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'801'775.00	4'953'000.00	4'681'447.33
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'508'400.00	1'362'700.00	1'255'940.35
35 Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	437'200.00	437'200.00	459'987.75
36 Transferaufwand	10'825'790.00	9'964'805.00	9'965'485.55
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>21'828'810.00</b>	<b>20'696'835.00</b>	<b>19'983'029.83</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>			
40 Fiskalertrag	16'757'200.00	15'501'300.00	16'546'830.25
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	2'465'870.00	2'442'720.00	2'558'399.61
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen	201'400.00	414'300.00	390'784.40
46 Transferertrag	1'128'280.00	1'226'400.00	1'255'790.60
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>20'552'750.00</b>	<b>19'584'720.00</b>	<b>20'751'804.86</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-1'276'060.00</b>	<b>-1'112'115.00</b>	<b>768'775.03</b>
34 Finanzaufwand	135'300.00	58'450.00	29'194.22
44 Finanzertrag	600'720.00	558'450.00	693'069.85
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>465'420.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>663'875.63</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-810'640.00</b>	<b>-612'115.00</b>	<b>1'432'650.66</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	1'458'745.26
Ausserordentlicher Ertrag	185'660.00	185'660.00	185'545.77
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>185'660.00</b>	<b>185'660.00</b>	<b>-1'273'199.49</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>-624'980.00</b>	<b>-426'455.00</b>	<b>159'451.17</b>

		Allgemeiner Haushalt		
		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
Einwohnergemeinde Fraubrunnen				
<b>Erfolgsrechnung</b>				
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>			
30	Personalaufwand	4'082'345.00	3'814'620.00	3'494'399.75
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'829'675.00	3'803'950.00	3'607'366.90
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'378'500.00	1'221'600.00	1'134'970.60
35	Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	10'136'240.00	9'283'060.00	9'341'333.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>19'426'760.00</b>	<b>18'123'230.00</b>	<b>17'578'070.25</b>
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>			
40	Fiskalertrag	16'757'200.00	15'501'300.00	16'546'830.25
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	554'820.00	578'220.00	538'626.20
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen	16'000.00	18'000.00	0.00
46	Transferertrag	1'086'080.00	1'184'200.00	1'207'974.60
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>18'414'100.00</b>	<b>17'281'720.00</b>	<b>18'293'431.05</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-1'012'660.00</b>	<b>-841'510.00</b>	<b>715'360.80</b>
34	Finanzaufwand	135'300.00	58'450.00	29'194.22
44	Finanzertrag	585'400.00	540'400.00	693'069.85
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>450'100.00</b>	<b>481'950.00</b>	<b>663'875.63</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-562'560.00</b>	<b>-359'560.00</b>	<b>1'379'236.43</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	1'458'745.26
48	Ausserordentlicher Ertrag	79'560.00	79'560.00	79'508.83
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>79'560.00</b>	<b>79'560.00</b>	<b>-1'379'236.43</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-483'000.00</b>	<b>-280'000.00</b>	<b>0.00</b>
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Einwohnergemeinde Fraubrunnen

**Erfolgsrechnung**

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>22'341'960.00</b>	<b>22'341'960.00</b>	<b>21'099'985.00</b>	<b>21'099'985.00</b>	<b>21'902'079.95</b>	<b>21'902'079.95</b>
<b>00 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'606'255.00</b>	<b>164'400.00</b>	<b>2'461'900.00</b>	<b>169'100.00</b>	<b>2'365'781.74</b>	<b>155'817.35</b>
Nettoaufwand		2'441'855.00		2'292'800.00		2'209'964.39
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>657'400.00</b>	<b>527'450.00</b>	<b>624'460.00</b>	<b>506'310.00</b>	<b>606'732.76</b>	<b>488'900.60</b>
Nettoaufwand		129'950.00		118'150.00		117'832.16
<b>2 Bildung</b>	<b>6'708'615.00</b>	<b>605'720.00</b>	<b>6'141'597.00</b>	<b>720'050.00</b>	<b>6'355'832.15</b>	<b>601'946.15</b>
Nettoaufwand		6'102'895.00		542'1547.00		5753'886.00
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>495'930.00</b>	<b>6'520.00</b>	<b>512'140.00</b>	<b>18'220.00</b>	<b>426'165.23</b>	<b>12'824.75</b>
Nettoaufwand		489'410.00		493'920.00		413'340.48
<b>4 Gesundheit</b>	<b>22'180.00</b>		<b>22'480.00</b>		<b>20'971.80</b>	<b>20'971.80</b>
Nettoaufwand		22'180.00		22'480.00		20'971.80
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>5'114'950.00</b>	<b>223'860.00</b>	<b>4'570'720.00</b>	<b>183'500.00</b>	<b>4'454'530.73</b>	<b>203'446.00</b>
Nettoaufwand		4'891'090.00		4'387'220.00		4'251'084.73
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>1'918'980.00</b>	<b>157'400.00</b>	<b>1'860'600.00</b>	<b>142'050.00</b>	<b>1'640'337.35</b>	<b>216'194.45</b>
Nettoaufwand		1'761'580.00		1'718'550.00		1'424'142.90
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>2'867'090.00</b>	<b>2'371'010.00</b>	<b>3'033'565.00</b>	<b>2'538'555.00</b>	<b>2'721'283.32</b>	<b>2'396'314.32</b>
Nettoaufwand		496'080.00		495'010.00		324'969.00
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>43'330.00</b>	<b>161'900.00</b>	<b>50'340.00</b>	<b>142'400.00</b>	<b>23'746.80</b>	<b>181'763.25</b>
Nettoertrag	118'570.00		92'060.00		158'016.45	
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>1'907'230.00</b>	<b>18'123'700.00</b>	<b>1'822'183.00</b>	<b>16'679'800.00</b>	<b>3'286'698.07</b>	<b>17'644'873.08</b>
Nettoertrag	162'16470.00		14'857'617.00		14'358'175.01	

		Einwohnergemeinde Fraubrunnen					
		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	22'341'960.00	22'341'960.00	21'099'985.00	21'099'985.00	21'902'079.95	21'902'079.95
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	22'140'410.00		20'909'785.00		21'653'784.31	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	4'255'645.00		3'979'130.00		3'620'168.85	
<b>300</b>	<b>Behörden und Kommissionen</b>	238'790.00		231'350.00		234'159.10	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommis..	238'790.00		231'350.00		234'159.10	
<b>301</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	3'198'180.00		3'015'300.00		2'776'263.50	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	3'198'180.00		3'015'300.00		2'776'263.50	
<b>302</b>	<b>Löhne der Lehrkräfte</b>	20'000.00		20'000.00		24'041.25	
3020	Löhne der Lehrkräfte	20'000.00		20'000.00		24'041.25	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	575'090.00		519'430.00		457'024.40	
3050	AG-Beitr.AHV,IV,EO,ALV,Verwaltungskosten	208'380.00		192'520.00		176'868.60	
3052	AG-Beiträge an Pensionskassen	236'450.00		204'600.00		180'477.20	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	29'240.00		28'070.00		26'258.30	
3054	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	49'090.00		45'470.00		40'985.30	
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.	51'930.00		48'770.00		32'435.00	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	223'585.00		193'050.00		128'680.60	
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	127'315.00		124'900.00		52'050.35	
3099	Übriger Personalaufwand	96'270.00		68'150.00		76'630.25	
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	4'801'775.00		4'953'000.00		4'681'447.33	
<b>310</b>	<b>Material- und Warenaufwand</b>	684'240.00		682'351.00		595'449.06	
3100	Büromaterial	34'895.00		39'000.00		25'388.10	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	211'850.00		208'950.00		201'198.61	
3102	Drucksachen, Publikationen	70'050.00		44'500.00		55'073.90	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	8'430.00		8'080.00		7'214.40	
3104	Lehrmittel	266'585.00		283'121.00		241'741.00	
3105	Lebensmittel	92'430.00		98'700.00		64'833.05	
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	457'405.00		360'011.00		335'117.35	
3110	Büromöbel und Geräte	22'000.00		31'500.00		41'459.05	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	165'550.00		127'700.00		103'711.30	

Einwohnergemeinde Fraubrunnen

## Erfolgsrechnung

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023	
	Aufwand	Aufwand	Aufwand	
	Ertrag	Ertrag	Ertrag	
3112	Kleider, Wäsche, Vorhänge	6'300.00	5'900.00	5'421.80
3113	Hardware	39'630.00	34'930.00	41'572.10
3118	Immateriellen Anlagen	47'400.00	4'550.00	31'274.00
3119	Übrige nicht aktivierbare Anlagen	176'525.00	155'431.00	111'679.10
<b>312</b>	<b>Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsverm..</b>	<b>415'100.00</b>	<b>476'200.00</b>	<b>628'225.10</b>
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	415'100.00	476'200.00	628'225.10
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>1'474'870.00</b>	<b>1'447'820.00</b>	<b>1'183'745.98</b>
3130	Dienstleistungen Dritter	1'099'110.00	1'107'080.00	952'485.83
3131	Planungen und Projektierungen Dritter	10'000.00		2'968.40
3132	Honor. ext. Berater, Gutachter, Fachexp. etc.	174'300.00	159'450.00	52'082.60
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	45'000.00	45'000.00	45'795.90
3134	Sachversicherungsprämien	117'560.00	108'690.00	103'353.15
3136	Honorare privatärztlicher Tätigkeit	14'850.00	14'350.00	15'382.00
3137	Steuern und Abgaben	14'050.00	13'250.00	11'678.10
<b>314</b>	<b>Baulicher Unterhalt im betrieblicher Unterhalt</b>	<b>1'107'310.00</b>	<b>1'360'710.00</b>	<b>1'302'598.85</b>
3140	Unterhalt an Grundstücken	10'760.00	10'760.00	280.00
3141	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	237'200.00	214'650.00	222'216.70
3142	Unterhalt Wasserbau	67'500.00	40'000.00	52'256.15
3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	179'450.00	393'200.00	344'938.15
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	602'400.00	692'100.00	670'200.80
3145	Unterhalt Wald	10'000.00	10'000.00	12'707.05
<b>315</b>	<b>Unterhalt Mobilien u. immater. Anlagen</b>	<b>272'885.00</b>	<b>239'160.00</b>	<b>249'420.35</b>
3150	Unterhalt Büromöbel und Geräte	39'350.00	33'320.00	32'261.35
3151	Unterh. App., Masch., Geräte, Fahrz., Werkz.	106'500.00	97'500.00	147'543.65
3153	Informatik-Unterhalt (Hardware)	35'550.00	35'100.00	31'626.75
3156	Unterhalt medizinische Geräte	550.00	3'900.00	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	88'385.00	66'540.00	37'446.60
3159	Unterhalt übrige mobile Anlagen	2'550.00	2'800.00	542.00
<b>316</b>	<b>Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsggeb.</b>	<b>87'220.00</b>	<b>99'640.00</b>	<b>93'633.50</b>
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	3'220.00	2'500.00	15'437.10
3161	Mieten, Benützungskosten Anlagen	64'300.00	73'700.00	58'769.60
3162	Raten für operatives Leasing	19'500.00	19'440.00	19'426.80
3169	Übrige Mieten und Benützungskosten	200.00	4'000.00	
<b>317</b>	<b>Spesenentschädigungen</b>	<b>189'295.00</b>	<b>179'005.00</b>	<b>156'000.80</b>

		Einwohnergemeinde Fraubrunnen					
		Erfolgsrechnung					
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170	Reisekosten und Spesen	75'655.00		72'525.00		61'854.85	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	113'640.00		106'480.00		94'145.95	
<b>318</b>	<b>Wertberichtigungen auf Forderungen</b>	<b>82'750.00</b>		<b>72'503.00</b>		<b>118'214.74</b>	
3180	Wertberichtigungen auf Forderungen					43'800.00	
3181	Tatsächliche Forderungsverluste	82'750.00		72'503.00		74'414.74	
<b>319</b>	<b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>30'700.00</b>		<b>35'600.00</b>		<b>19'041.60</b>	
3199	Übriger Betriebsaufwand	30'700.00		35'600.00		19'041.60	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'508'400.00</b>		<b>1'362'700.00</b>		<b>1'255'940.35</b>	
<b>330</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>1'345'700.00</b>		<b>1'218'700.00</b>		<b>1'189'776.20</b>	
3300	Planm. Abschreibungen Sachanlagen	1'345'700.00		1'218'700.00		1'137'572.20	
3301	Ausserplanm. Abschreibungen Sachanlagen					52'204.00	
<b>332</b>	<b>Abschreibungen immaterielle Anlagen</b>	<b>162'700.00</b>		<b>144'000.00</b>		<b>66'164.15</b>	
3320	Planm. Abschreibungen immat. Anlagen	162'700.00		144'000.00		66'164.15	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>135'300.00</b>		<b>58'450.00</b>		<b>29'194.22</b>	
<b>340</b>	<b>Zinsaufwand</b>	<b>125'300.00</b>		<b>45'450.00</b>		<b>21'198.47</b>	
3401	Verzins.kurzfr. Finanzverbindlichkeiten	15'200.00		1'200.00		12'640.87	
3406	Verzins.langfr. Finanzverbindlichkeiten	93'800.00		25'400.00		7'731.60	
3409	Übrige Passivzinsen	16'300.00		18'850.00		826.00	
<b>343</b>	<b>Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen</b>	<b>2'000.00</b>		<b>5'000.00</b>		<b>586.30</b>	
3431	Nicht baul. Unterhalt Liegenschaften FV	2'000.00		5'000.00		586.30	
<b>349</b>	<b>Verschiedener Finanzaufwand</b>	<b>8'000.00</b>		<b>8'000.00</b>		<b>7'409.45</b>	
3499	Übriger Finanzaufwand	8'000.00		8'000.00		7'409.45	
<b>35</b>	<b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>	<b>437'200.00</b>		<b>437'200.00</b>		<b>459'987.75</b>	
<b>351</b>	<b>Einlagen in Fonds u. Spez.fin.im EK</b>	<b>437'200.00</b>		<b>437'200.00</b>		<b>459'987.75</b>	
3510	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	437'200.00		437'200.00		459'987.75	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>10'825'790.00</b>		<b>9'964'805.00</b>		<b>9'965'485.55</b>	
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>6'219'700.00</b>		<b>5'497'000.00</b>		<b>5'706'493.90</b>	

Einwohnergemeinde Fraubrunnen

## Erfolgsrechnung

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3611	5'901'200.00		5'087'100.00		5'291'036.60	
3612	318'500.00		409'900.00		415'457.30	
<b>362</b>	<b>1'000'000.00</b>		<b>1'000'000.00</b>		<b>993'831.00</b>	
3621	1'000'000.00		1'000'000.00		993'831.00	
<b>363</b>	<b>3'606'090.00</b>		<b>3'447'805.00</b>		<b>3'265'160.65</b>	
3631	2'015'000.00		1'919'900.00		1'866'285.70	
3632	984'970.00		984'245.00		895'559.30	
3634	143'100.00		143'400.00		131'499.20	
3636	176'730.00		177'670.00		144'733.50	
3637	286'290.00		222'590.00		227'082.95	
<b>369</b>	<b>20'000.00</b>		<b>20'000.00</b>			
3690	20'000.00		20'000.00			
<b>38</b>	<b>1'458'745.26</b>				<b>1'458'745.26</b>	
<b>389</b>	<b>1'458'745.26</b>				<b>1'458'745.26</b>	
3894					1'458'745.26	
<b>39</b>	<b>154'500.00</b>		<b>154'500.00</b>		<b>182'815.00</b>	
<b>391</b>	<b>154'500.00</b>		<b>154'500.00</b>		<b>182'815.00</b>	
3910	176'300.00		154'500.00		182'815.00	
<b>4</b>		<b>21'515'430.00</b>		<b>20'483'330.00</b>		<b>21'813'235.48</b>
<b>40</b>		<b>16'757'200.00</b>		<b>15'501'300.00</b>		<b>16'546'830.25</b>
<b>400</b>		<b>13'635'500.00</b>		<b>12'871'500.00</b>		<b>13'434'015.70</b>
4000		12'351'500.00		11'593'500.00		12'252'981.60
4001		1'160'000.00		1'167'000.00		1'086'669.90
4002		124'000.00		111'000.00		94'364.20
<b>401</b>		<b>1'068'900.00</b>		<b>862'000.00</b>		<b>1'045'126.40</b>
4010		1'067'000.00		860'000.00		1'042'319.10
4011		1'900.00		2'000.00		2'807.30
<b>402</b>		<b>2'032'800.00</b>		<b>1'747'800.00</b>		<b>2'046'138.15</b>

Erfolgsrechnung						
Einwohnergemeinde Fraubrunnen						
	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4021	Grundsteuern	1'100'000.00		1'007'000.00		1'085'582.30
4022	Vermögensgewinnsteuern	900'000.00		720'000.00		906'069.70
4024	Erbchafts- und Schenkungssteuern	12'000.00		10'000.00		11'761.45
4029	Eingang abgeschriebene Steuern	20'800.00		10'800.00		42'724.70
<b>403</b>	<b>Besitz- und Aufwandsteuern</b>	<b>20'000.00</b>		<b>20'000.00</b>		<b>21'550.00</b>
4033	Hundesteuer	20'000.00		20'000.00		21'550.00
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>	<b>2'465'870.00</b>		<b>2'442'720.00</b>		<b>2'558'399.61</b>
<b>420</b>	<b>Ersatzabgaben</b>	<b>270'000.00</b>		<b>250'000.00</b>		<b>270'053.00</b>
4200	Ersatzabgaben	270'000.00		250'000.00		270'053.00
<b>421</b>	<b>Gebühren für Amtshandlungen</b>	<b>159'900.00</b>		<b>164'700.00</b>		<b>163'034.60</b>
4210	Gebühren für Amtshandlungen	159'900.00		164'700.00		163'034.60
<b>423</b>	<b>Schul- und Kursgelder</b>	<b>155'000.00</b>		<b>180'000.00</b>		<b>153'738.90</b>
4230	Schulgelder	155'000.00		180'000.00		153'738.90
<b>424</b>	<b>Benützungsgebühren u. Dienstleistungen</b>	<b>1'672'700.00</b>		<b>1'642'400.00</b>		<b>1'767'920.96</b>
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	1'672'700.00		1'642'400.00		1'767'920.96
<b>425</b>	<b>Erlös aus Verkäufen</b>	<b>11'800.00</b>		<b>12'800.00</b>		<b>57'321.60</b>
4250	Verkäufe	11'800.00		12'800.00		57'321.60
<b>426</b>	<b>Rückerstattungen</b>	<b>192'970.00</b>		<b>189'320.00</b>		<b>144'690.55</b>
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	192'970.00		189'320.00		144'690.55
<b>427</b>	<b>Bussen</b>	<b>3'500.00</b>		<b>3'500.00</b>		<b>1'640.00</b>
4270	Bussen	3'500.00		3'500.00		1'640.00
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>	<b>600'720.00</b>		<b>558'450.00</b>		<b>693'069.85</b>
<b>440</b>	<b>Zinsertrag</b>	<b>81'320.00</b>		<b>53'550.00</b>		<b>68'325.55</b>
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente	65'000.00		35'000.00		65'134.35
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen	1'000.00		500.00		3'191.20
4409	Übrige Zinsen von Finanzvermögen	15'320.00		18'050.00		
<b>442</b>	<b>Beteiligungsertrag FV</b>	<b>5'000.00</b>		<b>4'000.00</b>		<b>4'860.00</b>
4420	Dividenden	5'000.00		4'000.00		4'860.00

Einwohnergemeinde Fraubrunnen

## Erfolgsrechnung

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>443 Liegenschaftenertrag FV</b>		<b>122'200.00</b>		<b>123'700.00</b>		<b>127'722.15</b>
4430 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		102'300.00		104'200.00		105'393.30
4439 Ubriger Liegenschaftsertrag FV		19'900.00		19'500.00		22'328.85
<b>444 Wertberichtigungen Anlagen FV</b>		<b>20'000.00</b>		<b>15'000.00</b>		<b>107'680.00</b>
4440 Marktwertanpassungen Wertschriften		20'000.00		15'000.00		27'600.00
4443 Marktwertanpassungen Liegenschaften						80'080.00
<b>446 Finanzertrag von öffentlichen Unternehmungen</b>		<b>149'500.00</b>		<b>130'000.00</b>		<b>158'385.85</b>
4463 Öff. Unternehmen als AG o. a. priv. rechtl. Org. form		149'500.00		130'000.00		158'385.85
<b>447 Liegenschaftenertrag VV</b>		<b>222'700.00</b>		<b>232'200.00</b>		<b>226'096.30</b>
4470 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		216'700.00		226'200.00		220'436.30
4472 Vergüt. für Benützungen Liegenschaften VV		6'000.00		6'000.00		5'660.00
<b>45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen</b>		<b>201'400.00</b>		<b>414'300.00</b>		<b>390'784.40</b>
<b>450 Entnahmen aus Fonds u. Spez. fin. FK</b>		<b>16'000.00</b>		<b>18'000.00</b>		<b>390'784.40</b>
4501 Entnahmen aus Fonds des FK		16'000.00		18'000.00		390'784.40
<b>451 Entnahmen aus Fonds u. Spez. fin. EK</b>		<b>185'400.00</b>		<b>396'300.00</b>		<b>1'255'790.60</b>
4510 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen d.EK		185'400.00		396'300.00		1'255'790.60
<b>46 Transferertrag</b>		<b>1'128'280.00</b>		<b>1'226'400.00</b>		<b>35'369.60</b>
<b>460 Ertragsanteile</b>		<b>40'000.00</b>		<b>28'000.00</b>		<b>35'369.60</b>
4600 Anteil an Bundeserträgen		40'000.00		28'000.00		35'369.60
<b>461 Entschädigungen von Gemeinwesen</b>		<b>281'480.00</b>		<b>372'650.00</b>		<b>270'840.25</b>
4611 Entsch. von Kantonen u. Konkordaten		247'280.00		317'350.00		215'699.35
4612 Entsch. v. Gemeinden u. Gde. verbänden		34'200.00		55'300.00		55'140.90
<b>462 Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>549'500.00</b>		<b>612'000.00</b>		<b>673'120.00</b>
4621 Finanz- u. Lastenausgl. v. Kantonen u. Konkordaten		49'500.00		42'000.00		108'350.00
4622 Finanz-u. Lastenausgl. v. Gde. u. Gde. verbänden		500'000.00		570'000.00		564'770.00
<b>463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>		<b>255'800.00</b>		<b>212'750.00</b>		<b>274'724.05</b>
4631 Beiträge von Kantonen u. Konkordaten		255'800.00		212'750.00		274'724.05

		Einwohnergemeinde Fraubrunnen					
		<b>Erfolgsrechnung</b>					
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>469</b>	<b>Übriger Transferertrag</b>		<b>1'500.00</b>		<b>1'000.00</b>		<b>1'736.70</b>
4699	Rückverteilungen		1'500.00		1'000.00		1'736.70
<b>48</b>	<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>		<b>185'660.00</b>		<b>185'660.00</b>		<b>185'545.77</b>
<b>489</b>	<b>Entnahmen aus dem Eigenkapital</b>		<b>185'660.00</b>		<b>185'660.00</b>		<b>185'545.77</b>
4893	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK		260.00		260.00		280.00
4896	Entnahmen aus Neubewertungsreserven		79'300.00		79'300.00		79'228.83
4898	Entnahmen übriges Eigenkapital		106'100.00		106'100.00		106'036.94
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>		<b>176'300.00</b>		<b>154'500.00</b>		<b>182'815.00</b>
<b>491</b>	<b>Dienstleistungen</b>		<b>176'300.00</b>		<b>154'500.00</b>		<b>182'815.00</b>
4910	Int. Verr. von Dienstleistungen		176'300.00		154'500.00		182'815.00
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>201'550.00</b>	<b>826'530.00</b>	<b>190'200.00</b>	<b>616'655.00</b>	<b>248'295.64</b>	<b>88'844.47</b>
<b>90</b>	<b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>	<b>201'550.00</b>	<b>826'530.00</b>	<b>190'200.00</b>	<b>616'655.00</b>	<b>248'295.64</b>	<b>88'844.47</b>
<b>900</b>	<b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>	<b>201'550.00</b>	<b>826'530.00</b>	<b>190'200.00</b>	<b>616'655.00</b>	<b>248'295.64</b>	<b>88'844.47</b>
9001	Aufwandüberschuss		483'000.00		280'000.00		
9010	Abschluss SF und Fonds im EK, Ertragsüberschuss						
9011	Abschluss SF und Fonds im EK, Aufwandüberschuss	201'550.00	343'530.00	190'200.00	336'655.00	248'295.64	88'844.47

		Einwohnergemeinde Fraubrunnen					
		Investitionsrechnung					
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	<b>6'835'000.00</b>	<b>640'000.00</b>	<b>6'314'000.00</b>	<b>1'032'000.00</b>	<b>4'062'021.00</b>	<b>4'062'021.00</b>
	Nettoausgaben		6'195'000.00		5'282'000.00		
<b>00</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>					<b>36'508.65</b>	36'508.65
	Nettoausgaben						
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>200'000.00</b>		<b>650'000.00</b>		<b>76'865.15</b>	76'865.15
	Nettoausgaben		200'000.00		650'000.00		
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>3'257'000.00</b>		<b>2'298'000.00</b>		<b>795'376.60</b>	795'376.60
	Nettoausgaben		3'257'000.00		2'298'000.00		
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>		<b>35'000.00</b>	<b>100'000.00</b>		<b>561'531.00</b>	<b>34'650.00</b>
	Nettoausgaben		35'000.00	100'000.00		561'531.00	526'881.00
	Nettoeinnahmen	35'000.00			65'000.00		
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>1'367'000.00</b>		<b>1'776'000.00</b>		<b>1'478'587.30</b>	1'478'587.30
	Nettoausgaben		1'124'000.00		958'000.00		
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>2'011'000.00</b>		<b>1'490'000.00</b>		<b>1'037'736.20</b>	<b>40'766.10</b>
	Nettoausgaben		1'649'000.00		1'311'000.00		996'970.10
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>					<b>75'416.10</b>	<b>3'986'604.90</b>
	Nettoeinnahmen					3'911'188.80	

		Einwohnergemeinde Fraubrunnen					
		<b>Investitionsrechnung</b>					
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b>	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b> Zunahme der Nettoinvestitionen	<b>6'835'000.00</b>	<b>640'000.00</b> 6'195'000.00	<b>6'314'000.00</b>	<b>1'032'000.00</b> 5'282'000.00	<b>4'062'021.00</b>	<b>4'062'021.00</b>
<b>00</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b> Nettoausgaben			<b>36'508.65</b>		<b>36'508.65</b>	36'508.65
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b> Nettoausgaben			<b>36'508.65</b>		<b>36'508.65</b>	36'508.65
<b>029</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>			<b>36'508.65</b>		<b>36'508.65</b>	
<b>290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>			<b>36'508.65</b>		<b>36'508.65</b>	
5040.01	Neue Garage Werkhof/Feuerwehrmagazin			5'243.80			
5040.02	Mehrzweckgebäude Schalunen; Heizungsersatz			2'519.50			
5040.04	Anschluss Wärmeverbund Grafenried Nord; Asylhaus Grafenried, Hohlenweg 14			28'745.35			
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b> Nettoausgaben	<b>200'000.00</b>	200'000.00	<b>650'000.00</b>	650'000.00	<b>76'865.15</b>	76'865.15
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b> Nettoausgaben	<b>200'000.00</b>	200'000.00	<b>650'000.00</b>	650'000.00	<b>76'865.15</b>	76'865.15
<b>150</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>200'000.00</b>		<b>650'000.00</b>		<b>76'865.15</b>	
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>200'000.00</b>		<b>650'000.00</b>		<b>76'865.15</b>	
5060.02	Ersatzbeschaffung Atemschutzfahrzeug			650'000.00		76'865.15	
5060.03	Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug						
<b>2</b>	<b>Bildung</b> Nettoausgaben	<b>3'257'000.00</b>	3'257'000.00	<b>2'298'000.00</b>	2'298'000.00	<b>795'376.60</b>	795'376.60
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b> Nettoausgaben	<b>3'257'000.00</b>	3'257'000.00	<b>2'298'000.00</b>	2'298'000.00	<b>795'376.60</b>	795'376.60
<b>217</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>3'197'000.00</b>		<b>2'250'000.00</b>		<b>664'032.75</b>	
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>3'197'000.00</b>		<b>2'250'000.00</b>		<b>664'032.75</b>	

Einwohnergemeinde Fraubrunnen

## Investitionsrechnung

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5040.08	Anschluss Wärmeverbund Grafenried Nord; Schulhaus inkl. TH u. Lehrerhaus Grafenried; Etzelkofenstr.				1'720.50	
5040.09	Schulhaus Zauggenried; Heizungsersatz				121'841.45	
5040.10	Fraubrunnen; Ersatz Turnhallenboden inkl. Zubehör (neue Turnhalle)				125'398.80	
5040.11	M1; Sanierung und Erweiterung OS Fraubrunnen	2'300'000.00				
5040.13	KIGA Müli; Heizungsersatz	90'000.00				
5040.14	OS-Schulhaus Fraubrunnen; Erdbebenschutzmassnahmen	200'000.00				
5060.01	Schalunen; Kauf Container-Schulraum	357'000.00			180'897.15	
5060.04	M1; Anschaffung Mobilien OS Fraubrunnen		200'000.00		202'582.85	
5290.01	Schulraumplanung; Projektorganisation M1		550'000.00		31'592.00	
5290.02	Schulraumplanung; Projektorganisation M2					
<b>219</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>60'000.00</b>	<b>48'000.00</b>		<b>131'343.85</b>	
<b>2190</b>	<b>Schulleitung und Schulverwaltung</b>	<b>60'000.00</b>	<b>48'000.00</b>		<b>48'939.15</b>	
5200.03	Anschaffung IT-Geräte und Apparate (Rahmenkredit)		48'000.00		48'939.15	
5200.04	Anschaffung IT-Geräte und Apparate (Rahmenkredit)					
<b>2195</b>	<b>Schülertransporte</b>				<b>82'404.70</b>	
5060.00	Ersatz Schulbus Renault Master				82'404.70	
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>35'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>561'531.00</b>	<b>34'650.00</b>
	Nettoaussgaben			65'000.00		526'881.00
	Nettoeinnahmen	35'000.00				
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>35'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>561'531.00</b>	<b>34'650.00</b>
	Nettoaussgaben			65'000.00		526'881.00
	Nettoeinnahmen	35'000.00				
<b>341</b>	<b>Sport</b>	<b>35'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>561'531.00</b>	<b>34'650.00</b>
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>35'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>561'531.00</b>	<b>34'650.00</b>
5420.00	Schwimmbad Region Messen (Darlehen)				441'045.00	
5660.00	Beitrag Infrastruktur Sportclub Grafenried				120'486.00	
6420.00	Schwimmbad Region Messen; Amortisation Darlehen					34'650.00
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>1'367'000.00</b>	<b>1'776'000.00</b>	<b>818'000.00</b>	<b>1'478'587.30</b>	<b>1'478'587.30</b>
	Nettoaussgaben		1'124'000.00	958'000.00		

		Investitionsrechnung						Einwohnergemeinde Fraubrunnen
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023		
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>1'367'000.00</b>	<b>243'000.00</b>	<b>1'776'000.00</b>	<b>818'000.00</b>	<b>1'478'587.30</b>	<b>1'478'587.30</b>	
	Nettoausgaben		1'124'000.00		958'000.00			
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'367'000.00</b>	<b>243'000.00</b>	<b>1'776'000.00</b>	<b>818'000.00</b>	<b>1'478'587.30</b>		
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'367'000.00</b>	<b>243'000.00</b>	<b>1'776'000.00</b>	<b>818'000.00</b>	<b>1'478'587.30</b>		
5010.17	Eizelkofen; Deckbelagssanierung Buuchi inkl. Planung	230'000.00		20'000.00		8'089.65		
5010.18	Eizelkofen; Belagssanierung Fraubrunnenstrasse inkl. Planung			50'000.00		251'223.15		
5010.19	Fraubrunnen; Neubau Wallacherbrücke			500'000.00		26'106.15		
5010.22	Limpach; Strassensanierung Chilchrain					49'861.85		
5010.23	Strassenbeleuchtung; Umsetzung Konzept LED Leuchten					30'329.50		
5010.27	Alltagsveloroute Jegenstorf-Fraubrunnen-Bätterkinden	200'000.00		307'000.00		590'766.45		
5010.28	Müchi; Strassensanierung Moos	20'000.00						
5010.29	Grafenried; Belagssanierung inkl. Beleuchtung					19'689.20		
5010.30	Stöckgasse/ffwilstrasse							
5010.30	Zauggenried; Deckbelagsarbeiten Schulhausweg					21'461.95		
5010.31	Müchi; Strassenbau- und Belagsarbeiten Holz und Käserleweg			110'000.00		279'431.80		
5010.33	Zauggenried; Sanierung Neuhofstrasse inkl. Planung					192'168.80		
5010.35	Müchi; Strassenbau- und Belagsarbeiten Gaerbigasse inkl. Planung							
5010.36	Zauggenried; Belagsarbeiten Oberdorf	50'000.00		50'000.00		9'458.80		
5010.37	Fraubrunnen; Belagssanierung Höhe	477'000.00		400'000.00				
5010.38	Fraubrunnen; Belagssanierung Moosgasse-Zauggenried inkl. Vorprojekt	20'000.00		20'000.00				
5010.39	Limpach; Verbreiterung Abzweigung Schachenstrasse	50'000.00		50'000.00				
5010.40	Zauggenried/Grafenried/Fraubrunnen; Erschliessung Wald			36'000.00				
5010.41	Fraubrunnen; Ergänzung öffentliche Beleuchtung Kornfeldweg			60'000.00				
5010.42	Eizelkofen; Belagssanierung Scheunenstrasse	250'000.00						
5060.04	Anschaffung Elektro-Fahrzeug Werkhof			55'000.00				
5060.05	Ersatz Iveco mit Kippbrücke							
6310.27	Alltagsveloroute; Beiträge		228'000.00		818'000.00			
6350.05	Ersatz Iveco mit Kippbrücke; Eintauschprämie		15'000.00					
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>2'011'000.00</b>	<b>362'000.00</b>	<b>1'490'000.00</b>	<b>179'000.00</b>	<b>1'037'736.20</b>	<b>40'766.10</b>	
	Nettoausgaben		1'649'000.00		1'311'000.00		996'970.10	
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>890'000.00</b>		<b>880'000.00</b>		<b>348'623.20</b>		

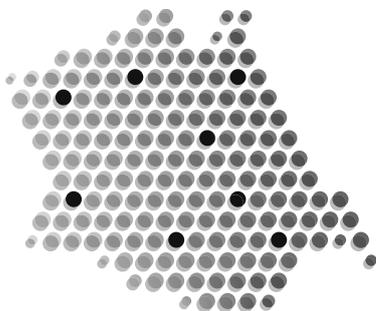
		Investitionsrechnung				Einwohnergemeinde Fraubrunnen	
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Nettoausgaben		890'000.00		880'000.00		996'970.10
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>890'000.00</b>		<b>880'000.00</b>		<b>348'623.20</b>	
<b>7101</b>	<b>Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>890'000.00</b>		<b>880'000.00</b>		<b>348'623.20</b>	
5031.28	Zauggenried; Ersatz Wasserleitung Schulhausweg					31'374.90	
5031.30	Fraubrunnen; Ersatz Wasserleitung Schürmatt					1'029.95	
5031.31	Fraubrunnen; Ersatz Wasserleitung Höhe	820'000.00		880'000.00		47'678.70	
5031.32	Fraubrunnen; Ersatz Wasserleitung Zauggenriedstrasse					52'138.80	
5031.33	Zauggenried; Ersatz Wasserleitung Oberdorf					97'769.90	
5031.34	Müli; Neue Ringschluss-Leitung Gaerbigasse inkl. Planung					118'630.95	
5031.35	Eitzelkofen; Ausbau Löschschutz Buuchi	70'000.00					
<b>72</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>556'000.00</b>	556'000.00	<b>330'000.00</b>	330'000.00	<b>629'529.30</b>	996'970.10
	Nettoausgaben						
<b>720</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>556'000.00</b>		<b>330'000.00</b>		<b>629'529.30</b>	
<b>7201</b>	<b>Abwasserentsorgung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>556'000.00</b>		<b>330'000.00</b>		<b>629'529.30</b>	
5032.30	Müli; Ersatz Regenabwasserleitung Kaeserriegel					466'561.55	
5032.31	Schalunen; Entwässerung Reinabwasser WAR Holzrütti-u. Jurastrasse					40'363.05	
5032.32	Zauggenried; Teilsanierung WAR-Leitung Fraubrunnenstrasse					26'478.25	
5032.34	Zauggenried; Teilsanierung Mischabwasser-Leitung, Austrennung des Brunnenwassers, Oberdorf			50'000.00		40'001.05	
5032.36	Grafenried; Abwassererschliessung Buchhof	50'000.00					
5032.37	Limpach; Sanierung best. Regenabwasserleitung Chilchrain	356'000.00		220'000.00		56'125.40	
5032.38	Fraubrunnen; Teilersatz Mischwasserleitung Höhe	150'000.00		60'000.00			
5292.03	GEP Nachführungen						
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>355'000.00</b>	292'000.00	<b>140'000.00</b>	179'000.00	<b>817.05</b>	<b>40'766.10</b>
	Nettoausgaben		63'000.00				996'970.10
	Nettoeinnahmen					39'949.05	
<b>741</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>355'000.00</b>	292'000.00	<b>140'000.00</b>	179'000.00	<b>817.05</b>	<b>40'766.10</b>
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>355'000.00</b>	292'000.00	<b>140'000.00</b>	179'000.00	<b>817.05</b>	<b>40'766.10</b>
5020.00	Grafenried; Ausbau Binelbach					817.05	

		Investitionsrechnung						Einwohnergemeinde Fraubrunnen
		Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023		
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
5020.01	Grafenried; Umliegung Bruchbach	155'000.00		60'000.00				
5020.02	Grafenried; Ausdolung Bärebach (Bergerot) inkl. Vorprojekt	40'000.00		50'000.00				
5020.03	Limpach; Vorprojekt Erlengrabe			30'000.00				
5020.04	Fraubrunnen; Ausdolung und Revitalisierung Amerikabach	50'000.00						
5020.05	Grafenried; Ausdolung Bärebach (West) inkl. Vorprojekt	110'000.00						
6310.00	Grafenried; Beitrag Ausbau Binelbach		175'000.00		160'000.00		40'766.10	
6310.01	Grafenried; Beitrag Umliegung Bruchbach		72'000.00		19'000.00			
6310.02	Grafenried; Beitrag Ausdolung Bärebach (Bergerot)		45'000.00					
6310.04	Fraubrunnen; Beitrag Ausdolung und Revitalisierung Amerikabach							
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>100'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>100'000.00</b>		<b>996'970.10</b>	
	Nettoaussgaben							
<b>771</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>100'000.00</b>		<b>100'000.00</b>				
<b>7710</b>	<b>Friedhof und Bestattung allgemein</b>	<b>100'000.00</b>		<b>100'000.00</b>				
5040.01	Grafenried; Bau Engelsgrab f. Sternenkinder u. Bau neue Urnenthemengräber	100'000.00		100'000.00				
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>110'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>58'766.65</b>	<b>996'970.10</b>	
	Nettoaussgaben		40'000.00		40'000.00			
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>110'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>58'766.65</b>		
<b>7900</b>	<b>Raumordnung allgemein</b>	<b>110'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>58'766.65</b>		
5290.01	Ortsplanung	20'000.00		20'000.00		52'318.15		
5290.02	Landwirtschaftsplanung	20'000.00		20'000.00		6'448.50		
5290.04	Sozialraumplanung	10'000.00						
5290.05	UeO Bahnhofstrasse Schalunen	60'000.00						
6310.02	Landwirtschaftsplanung; Kantonsbeitrag		70'000.00					
<b>9</b>	<b>Abschluss</b>					<b>75'416.10</b>	<b>3'986'604.90</b>	
	Nettoeinnahmen					3'911'188.80		
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>					<b>75'416.10</b>	<b>3'986'604.90</b>	
	Nettoeinnahmen					3'911'188.80		
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>					<b>75'416.10</b>	<b>3'986'604.90</b>	



### 3. Kommissionen

#### Ortsplanungsrevision – Newsletter 15



## FRAUBRUNNEN

Text: Bauverwaltung Fraubrunnen

Die Gemeindeversammlung von Fraubrunnen beschloss am 12.6.2017 den Rahmenkredit für die Ortsplanungsrevision Fraubrunnen.

Folgende Planungsinstrumente wurden von der kantonalen Behörde bereits genehmigt:

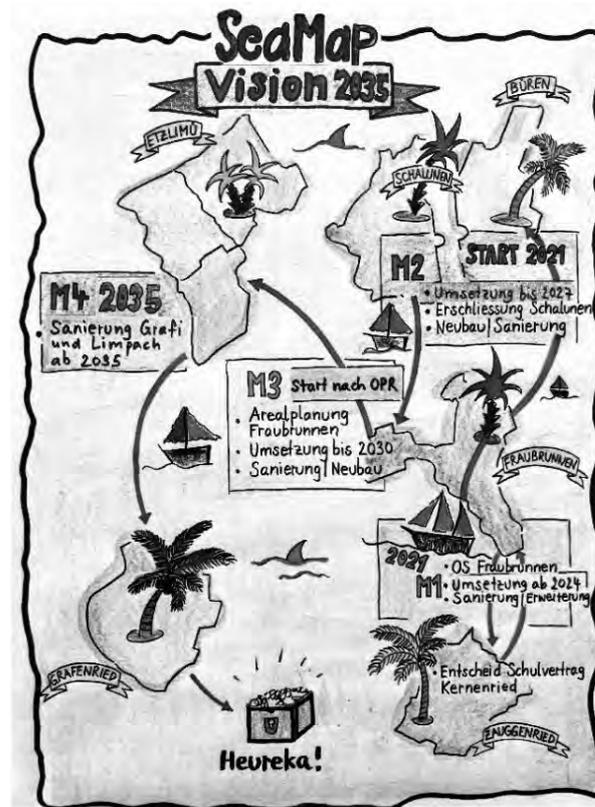
- Richtplan Energie
- Richtplan Verkehr
- Richtplan Raumentwicklung

Als letztes Planungsinstrument noch nicht genehmigt ist die Nutzungsplanung (Baurechtliche Grundordnung mit Baureglement und Zonenpläne).

Die Gemeindeversammlung hat die Nutzungsplanung zusammen mit der UeO Hohlenweg Grafenried am 21.8.2023 beschlossen. Nach der zweiten öffentlichen Auflage vom September/Oktober 2023 sind die Unterlagen im Dezember 2023 der Genehmigungsbehörde, Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern (AGR), eingereicht worden. Leider liegt zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses noch immer keine Antwort des AGRs zur Planung vor. Die Planungsbehörde Fraubrunnen hofft bis Ende Jahr 2024 über das Prüfergebnat informieren zu können.

Grafenried, September 2024

#### Zukunft der Schule Fraubrunnen 2035



Text: Bauverwaltung Fraubrunnen

#### Ausgangslage

Am 7.3.2021 hat das Stimmvolk zwei Kredite für die Umsetzung der Schulraumplanung, in Form der Szenarien mit 2 und 3 Schulstandorten, abgelehnt. Der Gemeinderat hat im Anschluss zur Gemeindeabstimmung vom 7.3.2021 die Vision «Zukunft der Schule Fraubrunnen 2035» verabschiedet. Die Schulraumplanung wird in zwei Etappen aufgeteilt. Die Phase 1 läuft bis ins Jahr 2035, die Phase 2 ab dem Jahr 2035. Die Meilensteinplanung beinhaltet vier separate Projekte (M1 bis M4) unter dem Leitsatz: «Schulen Fraubrunnen: ein modernes Bildungsangebot in attraktiver Infrastruktur».

Mit diesem Newsletter wird über den aktuellen Stand der Projekte informiert.

#### Zeitplanung

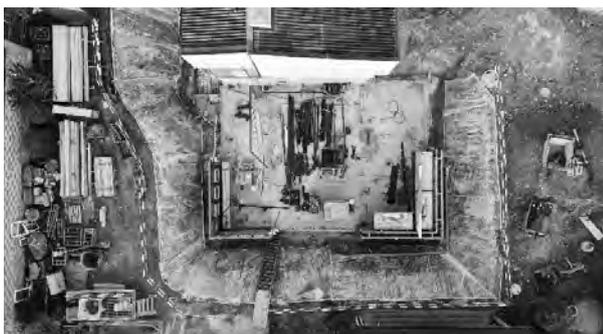
M1	M2	M3	M4
2024-2025	2026-2027	Ab 2027	Ab 2035
Erweiterung Oberstufe Fraubrunnen	Fokus Büren zum Hof und Schalunen	Arealplanung Fraubrunnen	Fokus Mülchi, Limpach und Grafenried

### Projekt M1 (Erweiterung Oberstufenschulhaus Fraubrunnen)

Die Stimmbewölkerung Fraubrunnen hat den Verpflichtungskredit von CHF 4'000'000.00 am 10.9.2023 angenommen und somit dem Projekt «Erweiterung und Sanierung Oberstufenschulhaus M1» grünes Licht gegeben.

Der Baustart ist erfolgt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis in den Herbst 2025.

#### Luftbilder Baustelle



### Projekt M2 (Schulstandorte Büren zum Hof/Schalunen)

Die Gemeindeversammlung hat am 6.6.2023 einen Verpflichtungskredit von CHF 700'000.00 zur Projektierung eines neuen Schulhauses in Büren zum Hof genehmigt.

Ziel ist es, die Schulstandorte Büren zum Hof und Schalunen zusammenzulegen. Die Massnahme dient:

- zur langfristigen Kostenoptimierung
- der besseren Auslastung der Klassen
- des besseren Austauschs unter den Schüler:innen der beiden Dörfer
- der Optimierung der Schulorganisation
- der Modernisierung der Schulinfrastruktur

Die Projektierung erfolgte mittels Projektwettbewerb nach SIA 142. Im Juni 2024 hat das Preisgericht das Siegerprojekt aus 10 Projektvorschlägen ausgewählt. Die Vernissage der Projekte fand am 3.7.2024 statt. Sämtliche Projekte wurden bis 17.7.2024 in der alten Turnhalle Fraubrunnen ausgestellt.

Das Siegerprojekt mit dem Namen «Zottel, Zick und Zwerg» stammt von Bienert und Kintat Architekten. Die ortsbauliche Setzung des Neubaus hat überzeugt. Alle Klassenzimmer werden im Neubau untergebracht. Der Mehrzweckraum ist so angelegt, dass dieser gut für ausserschulische Veranstaltungen genutzt werden kann. Der Kindergartenbau wird erweitert. Das bestehende alte Schulhaus wird vorwiegend für Fachräume und das Lehrpersonal verwendet.



Bild Gipsmodell



Ansicht Neubau



Visualisierung Innenraum Neubau



Umgebungsplan

Der Bericht des Preisgerichts aus dem Projektwettbewerb ist unter [www.fraubrunnen.ch/dienstleistungen/93001](http://www.fraubrunnen.ch/dienstleistungen/93001) einsehbar.

In den nächsten Monaten wird das definitive Bauprojekt ausgearbeitet. Eine Urnenabstimmung zum Ausführungskredit ist im Jahr 2025 und die Bauausführung für die Jahre 2026/2027 vorgesehen.

### **M3 (Arealplanung Fraubrunnen, Turnhalle, Parkierung)**

Das Schulareal Fraubrunnen bleibt mit den vorhandenen Schulräumen, Turnhallen sowie der Tagesschule der Hauptschulstandort in der Gemeinde. Es drängt sich ein Neubau einer zweiten grossen Turnhalle nach Baspo-Norm auf. Der Parkplatz auf dem Viehmarktplatz ist nicht im Eigentum der Gemeinde. Mittelfristig sind die notwendigen Parkplätze auf dem Schulareal sicherzustellen.

Das Projekt ist abhängig von der Genehmigung der Ortsplanungsrevision Fraubrunnen durch die kantonale Behörde.

Bauverwaltung Fraubrunnen

## **Dorf- und Kulturkommission**

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

## **Öffentliche Anlässe 2025**

### **Jahrmärkte in Fraubrunnen**



Jeweils am letzten Montag im April (28. April 2025, Frühjahrsmarkt) und am ersten Montag nach den Herbstferien (13. Oktober 2025, Herbstmarkt) findet im Schlosshof Fraubrunnen der traditionelle Froubrunne-Märit statt.

---

## **Kommission Soziales, Jugend und Altersfragen**

*Text und Bild: Gioia Benninger sie/ihr für die Kommission Soziales, Jugend und Altersfragen.*

### **«IG bi jung und schiins politisch» <sup>1</sup>**



Liebe GIB8-Lesende

Nun ist es so weit, dass ich mich als jüngstes Mitglied der Kommission Soziales, Jugend und Altersfragen der Gemeinde Fraubrunnen zu Wort melden darf und aus meiner Perspektive erzähle,

wie es ist, als junge Person Kommunalpolitik zu machen.

Wie kam ich dazu, Kommunalpolitik zu machen? Bei den letzten Wahlen im Dezember 2021 suchte das Forum nach jungen FINTA<sup>2</sup>-Personen für ihre Liste. Da ich bereits vorher an Politik interessiert war, nahm ich die Chance wahr und kandidierte für die Kommission Soziales, Jugend und Altersfragen und ich wurde prompt gewählt.

Danach hiess es ab Januar 2022 fleissig an Sitzungen teilzunehmen und diese auch entsprechend vorzubereiten. Ich fand es von Anfang an spannend, dadurch wieder mehr aus dem Leben in Fraubrunnen zu erfahren und mich auch mit anderen Generationen auszutauschen. In meinem Freundeskreis sind die Meinungen meist sehr homogen, daher ist es bereichernd, verschiedene Standpunkte zu hören.

Am Anfang befassten wir uns in der Kommission vor allem mit der Umfrage zu den Bedürfnissen der Seniorinnen und Senioren und der Betreuung der Kinder in der Gemeinde Fraubrunnen während der schulfreien Zeit. Dazwischen behandelten wir immer wieder Anfragen verschiedener Organisationen, welche Geld von uns benötigten, um ihr soziales Wirken aufrechtzuerhalten.

Gleichzeitig begann ich mich auch auf kantonaler und nationaler Ebene politisch zu engagieren. Dazu trat ich den Jungen Grünen bei. Schon bald wurde ich in den Vorstand der Jungen Grünen des Kantons Bern gewählt. Im Januar 2023 wurde ich zudem auch in den Vorstand der Jungen Grünen Schweiz gewählt. Von da an musste ich auch meine Französischkenntnisse auffrischen, da die Sitzungen zweisprachig waren. Von diesem Amt trat ich aber per August 2024 wieder zurück, da ich seit Februar 2024 Co-Präsidentin der Jungen Grünen des Kantons Bern bin.

Bei den Jungen Grünen lernte und lerne ich viele interessierte und engagierte Menschen aus der ganzen Schweiz kennen und kann mich nun auch mit anderen Menschen der Generation Z<sup>3</sup> zur Kommunalpolitik austauschen.

Dabei erzählten mir verschiedene Menschen, dass in ihren Gemeinden mittlerweile alle Jugendlichen (Stimmberechtigte und nicht Stimmberechtigte), welche 18 Jahre alt werden, an der Jungbürger:innenfeier teilnehmen dürfen. Da dies in Fraubrunnen noch nicht der Fall war, brachte ich dieses Anliegen in der Kommission ein. Die Kommission

unterstützte dieses und stellte einen Antrag an den Gemeinderat. Dieser stimmte ebenfalls zu, was sehr erfreulich ist. Dieses Jahr ist nun die Premiere, bei der das erste Mal alle 18-Jährigen aus der Gemeinde Fraubrunnen an die Jungbürger:innenfeier eingeladen wurden.

Ich bin dankbar für die wertvollen Erfahrungen, welche ich bis jetzt in der Kommission für Soziales, Jugend und Altersfragen machen konnte und freue mich auch auf die zukünftigen Erfahrungen, die ich in der Politik noch machen kann. Denn für mich ist klar, dass ich mich noch lange politisch engagieren möchte für eine feministische, sozialgerechte und umweltgerechte Zukunft.

<sup>1</sup> Links, Hatepop (Band)

<sup>2</sup> Finta: Female, Inter, Nonbinär, Trans, Agender People.

<sup>3</sup> Menschen, welche zwischen 1997 und 2012 geboren wurden, gehören der Generation Z an.

---

## Kommission Werke und Umwelt

### Häckeldienst ab 2025 der Gemeinde Fraubrunnen

*Text und Bild: Werkhof und Bauverwaltung Fraubrunnen*

Die Gemeinde Fraubrunnen bietet aktuell zweimal jährlich einen Häckeldienst an. Die Daten werden jeweils im Abfallkalender publiziert.

Bis anhin wurden die ersten 15 Minuten des Häckeldienstes gratis zur Verfügung gestellt. Jede weitere Minute war kostenpflichtig. Aufgrund der Erfahrungen in den letzten Jahren und im Zusammenhang mit der bevorstehenden Anpassung der Abfallgrundgebühr hat sich der Gemeinderat und die Kommission Werke und Umwelt mit dem künftigen Häckeldienst intensiv befasst und kam zum Schluss, dass der Häckeldienst künftig ausgelagert wird. Neu wird der Häckeldienst zweimal jährlich durch die Schwendimann AG, Münchenbuchsee, ausgeführt. Um künftig dem Grundsatz der verursachergerechten Kostentragung gerecht zu werden, wird die Dienstleistung Häckeldienst kostenpflichtig. Neu werden ab 2025 CHF 3.50 exkl. MwSt. pro Minute reine Häcksl-Laufzeit in Rechnung gestellt. Die Anmeldungen laufen wie bis anhin über die Gemeinde. Auf Ihre

Unterstützung sind wir weiterhin angewiesen und setzen geeignetes Häckselgut, von welchem Sie dann auch schöne Holzschnitzel erhalten sowie eine korrekte Bereitstellung, voraus.

### Was wird gehäckselt

Baum- und Strauchschnitt, verholzte Gartenpflanzen, Äste und Holzstücke bis max. 10 cm Durchmesser.

### Was wird nicht gehäckselt

Invasive Neophyten, (z.B. Kirschlorbeer, Sommerflieder), jegliche Dornenarten, Wurzelstöcke, Gartenabraum, Schnüre, Draht, Plastik, Metallklammern, Steine etc.

### Bereitstellung

Das Häckselgut ist unmittelbar am Strassenrand geordnet aufzuschichten. Die Zu- und Wegfahrt mit Traktor und Maschine muss bis zum bereitgestellten Material möglich sein. Beim Aufschichten am besten die dicken Astenden voraus, so dass das Material problemlos in den Häcksler gegeben werden kann. (Bereitstellung gemäss der Abbildung)



### Wichtig

- Häckselgut bis max. 10 cm Durchmesser, ungebündelt, am Strassenrand ordentlich aufgeschichtet bereitstellen.
- Eine Anmeldung ist erforderlich (**Lagerort und ungefähre Menge**).
- Anmeldungen nach Ablauf der Anmeldfrist können nicht mehr berücksichtigt werden.

- Auskünfte über genaue Ausführungsdaten und -zeiten können nicht erteilt werden.
- Das Häckselgut ist für den Eigenbedarf bestimmt und **wird nicht abgeführt**.
- Keine Dornen, invasive Neophyten (Kirschlorbeer, Sommerflieder, u.a.), Wurzelstöcke, Schilf, Schnittblumen, Sonnenblumen, Bodendecker etc.
- Kein nasser, angefault oder erdiger Gartenabraum!
- **Der Häckseldienst kostet ab 2025 CHF 3.50 exkl. MWST pro Minute reine Häckslerlaufzeit gerundet auf 5 Minuten.**

Als Alternative zum Häckseldienst können Sie Baum- und Heckenschnitt sowie Schilf, Bambus oder Sonnenblumen, auch gebündelt für die Grünabfuhr bereitstellen. Gemäss Art. 16 Abs. 6 Bst. d Abfallreglement der Gemeinde Fraubrunnen, können Inhaber einer Jahres-Grüngutmarke (Container), gebündeltes Grüngut gratis zur Abfuhr bereitstellen. Besteht keine Jahres-Grüngutmarke (Abonnement), kann eine Bündelmarke auf der Finanzverwaltung oder auf der Gemeindeschreiberei gekauft werden.

---

## Schliessung der Regionalen Tierkörpersammelstelle Münchenbuchsee

*Text: Bauverwaltung Fraubrunnen*

Mit Schreiben vom 25. März 2024 wurde die Gemeinde Fraubrunnen über die Schliessung der regionalen Tierkörpersammelstelle in Münchenbuchsee informiert. Im Sommer 2023 hat das Amt für Veterinärwesen des Kantons Bern eine routinemässige Kontrolle der regionalen Tierkörperstelle in Münchenbuchsee durchgeführt. Dabei wurde vor allem die Lage des Tierkörper-Containers, mitten in der öffentlichen Sammelstelle «brings», als nicht optimal beurteilt. Die Hygienevorschriften der Verordnung über tierische Nebenprodukte können nur unter grossem Aufwand eingehalten werden. Ohne grössere bauliche Massnahmen können die gesetzlichen Bestimmungen kaum mehr eingehalten werden.

Eine grundlegende, teure Sanierung der regionalen Tierkörpersammelstelle Münchenbuchsee am aktuellen Standort erachtet die Gemeinde Münchenbuchsee auf Grund der ungeklärten Situation mit dem im Jahr 2030 auslaufenden

Baurechtsvertrag als wenig sinnvoll. Weiter verfügt die Gemeinde Münchenbuchsee auch nicht über ein geeignetes Grundstück, auf welchem eine neue Sammelstelle realisiert werden könnte. Der Gemeinderat Münchenbuchsee beschloss deshalb auf Antrag der Bauabteilung die regionale Tierkörpersammelstelle per Ende Jahr 2024 zu schliessen. In der Folge kündigte die Gemeinde Münchenbuchsee die Benützungsvereinbarung für die Regionale Tierkörpersammelstelle fristgerecht.

Die Kommission Werke und Umwelt der Gemeinde Fraubrunnen hat sich aufgrund der Kündigung mit dem Thema Tierkörpersammelstellen befasst. Die Gemeinde Fraubrunnen kann als Alternative die Tierkadaversammelstelle in Burgdorf zur Verfügung zu stellen. Die Stadt Burgdorf hat bestätigt, dass die Kapazität in Burgdorf ausreichen wird und zusätzliche Tierkörper abgegeben werden können. Die schriftliche Information an alle Landwirtschaftsbetriebe erfolgt gegen Ende des Jahres. Zudem werden die Angaben der Sammelstelle in Burgdorf, wie Adresse und Öffnungszeiten, in der Abfallbroschüre 2025 enthalten sein.

## 4. Verwaltung

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

### Personelles

Beim Personal mit öffentlich-rechtlicher Anstellung hat es folgende Veränderungen seit der letzten GIB8-Ausgabe im Mai 2024 gegeben:

### Lernende

Im Rahmen des Selektionsverfahrens der beiden freien Lehrstellen KV und Betriebsunterhalt 2025 haben verschiedene Schnuppereinsätze in unseren beiden Lehrberufen stattgefunden. Es freut uns sehr, dass die Lehrstelle Kauffrau/Kaufmann EFZ 2025 (Branche öffentliche Verwaltung) mit **Amy Smith** besetzt werden konnte. Wir freuen uns wieder aktiv auszubilden und die Erfahrungswerte aus der Branche seit Einführung der neuen KV-Reform mit einfließen zu lassen. Die Lehrstelle Fachfrau/-mann Betriebsunterhalt EFZ 2025 (Fachrichtung Werkdienst) ist bei Redaktionsschluss noch nicht vergeben. Interessierte können sich nach wie vor bei Marc Kohler, Leiter Werkhof und Berufsbildner, melden.

Im Rahmen der Berufswahlwoche der Schulen Fraubrunnen konnte interessierten Schüler:innen der 8. Klasse ein Schnuppereinsatz an den drei Standorten der Gemeindeverwaltung Fraubrunnen ermöglicht werden. Am Ende dieser Berufswahlwoche fand die BAM Fraubrunnen 2024 statt, wo auch die Gemeindeverwaltung Fraubrunnen mit den beiden Lehrberufen Kauffrau/Kaufmann EFZ (Branche öffentliche Verwaltung) sowie Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ (Fachrichtung Werkdienst) vertreten war. Ein grosser Dank an unser Praxisbildner:innen Team Tanya Hodel, Yannik Bütikofer und Larissa Kunz und ehemaliger Lernender Rafael Berger.

### Werkhof

Es freut uns **Rafael Berger** nach Absolvierung seiner ausgezeichneten Lehrabschlussprüfung weiterhin bis am 31. Dezember 2024 im Werkhof Team zu haben.

### Hauswarte/Reinigungspersonal

**Ajete Ceka** hat ihre Anstellung als Raumpfleger:in Schulanlage Fraubrunnen 20% per 31. August 2024 gekündigt. **Susi Zürcher** hat ihre Anstellung als Raumpfleger:in Schulanlage Fraubrunnen 35%,

hinsichtlich ihrer anstehenden Pensionierung im kommenden Jahr, beschlossen frühzeitig per 31. Dezember 2024 zu beenden. Die Nachfolgelösung ist bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt.

## Bildung

### Co-Schulleitung

Mit **Farid Elbay** und **Ivo Zangger** ist die Co-Schulleitung mit Noemi Rauser wieder komplett.

### Sekretariat Bildung

**Marcela Bannwart** hat ihre Stelle als Schulsekretärin per 31. August 2024 gekündigt. Unter Berücksichtigung dieser neuen Begebenheit und im Rahmen des Restrukturierungsprojekts wurde das Sekretariat Bildung neu aufgestellt.

Es freut uns mit **Vijayan Mohan** die neue Stelle Leitung Sekretariat Bildung 100 % per 1. November 2024 erfolgreich besetzen zu können. Bis am 31. Dezember 2024 wird das Sekretariat Bildung befristet durch **Rosaria Stäheli-Maiorana** unterstützt. Die Rekrutierung für die Funktion Mitarbeit Sekretariat Bildung 30% per 1. Januar 2025 ist bei Redaktionsschluss noch nicht abgeschlossen.

### Schulbustransport

Die ausgeschriebene Stelle Schulbusfahrer:in wurde infolge Nichtantretens der Nachfolge von Peter Hofer erneut ausgeschrieben. Die Stelle trat **Jürg Nydegger** nach den Herbstferien per 14. Oktober 2024 an.

**Daniela Zürcher** hat ihre Anstellung in der Funktion Organisation und Ansprechperson Schulbustransport per 31. Dezember 2024 gekündigt. Die Nachfolgeplanung ist bei Redaktionsschluss im Gange.

### Tagesschule

Infolge Kündigung von **Albina Zaugg** per 31. August 2024 konnte eine erneute Stellenausschreibung folgen, mit unter Berücksichtigung der noch nicht wiederbesetzten Stelle von **Claudia Hänni**. Erfreut über die Neuanstellung von **Anouk Korell** per 17. September 2024 ist das Team von Claudia Büchler, Tagesschulleitung, wieder komplett.

### Eintretendes Personal

Wir begrüssen alle neuen Mitarbeitenden herzlich bei der Gemeindeverwaltung Fraubrunnen und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

### Austretendes Personal

Den austretenden Mitarbeitenden danken wir für die geleistete Arbeit und wünschen ihnen alles Gute und Zufriedenheit für den weiteren Lebensweg.

## Einwohnerstatistik

### (1. März 2024 – 30. September 2024)

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

Einwohnerzahl total	5'547
Davon Wochenaufenthalter/innen	19
Davon Ausländer/innen	473
Geburten	21
Todesfälle	23
Wegzuger	192
Zuzuger	181

## Fundbüro der Gemeinde

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

Vermissten Sie etwas? Oder haben Sie etwas gefunden und wissen nicht was damit anfangen?

Kommen Sie bei der Gemeindeschreiberei vorbei und fragen Sie am Schalter nach Ihrem verlorenen Gegenstand oder geben uns einen gefundenen ab.

### Fundgegenstände des Jahres 2024

Gegenstand	Datum	Fundort
Schlüssel DELBAG Bern mit rundem Anhänger	22.1.2024	Fussgänger bei Häusermann und Partner, Fraubrunnen
Goldfarbiges Armband 2x D Anhänger und 3x silberfarbige runde Anhänger	29./30.1. 2024	War im Brief- kasten der Gemeinde schreiberei
Einzelner Schlüssel	12.3.2024	Bahnhof Fraubrunnen
Einzelner Schlüssel mit blauem Schutz	25.3.2024	Juraweg Höhe Hasenmattweg Fraubrunnen
Ring mit Plastikstein	11.–20.3. 2024	Vor der Apotheke

Rote Brille von der Marke Izipizi	Anfangs März	Kornfeldweg
Veloschlüssel mit Perlenkettenanhänger	4.4.2024	War im Briefkasten der Gemeindeschreiberei
Silberring mit Steinen	24.4.2024	Auf dem Weg zwischen Kirche und Friedhof
Solarpowerbank	1.5.2024	Beim Willeweg beim Bänkli beim Wald
Hausschlüssel Sea mit einem schwarzen Band	20.5.2024	Aeffligenstrasse 19, Fraubrunnen
Ladehülle /-gerät ohne Kopfhörer weiss	9.9.2024	Zwischen Fraubrunnen und Zauggenried (Moos)

Werden Gegenstände nach fünf Jahren nicht abgeholt, geht gemäss Art. 722 ZGB das Eigentum an den Finder über.

Fundsachen die nicht an den Finder übergehen, werden an gemeinnützige Organisationen gespendet oder vernichtet.

## Digitales Bewilligungsverfahren; Gastgewerbliche Einzelbewilligung

*Text: Gemeindeschreiberei Fraubrunnen*

Für die Führung einer Festwirtschaft benötigen Sie die Zustimmung der Ortspolizeibehörde sowie die Bewilligung des Regierungsstatthalteramtes. Die entsprechenden Formulare erhalten Sie direkt auf der Homepage des Regierungsstatthalteramtes oder auf der Gemeindeverwaltung.

Ab 2024 wird im Kanton Bern phasenweise das digitale Gesuchsverfahren eingeführt. Seit dem 16.8.2024 ist es bei der Gemeinde Fraubrunnen möglich, das Gesuch um gastgewerbliche Einzelbewilligung digital einzureichen. Dafür brauchen Sie lediglich Ihr BE-Login, wie es für das Erfassen der Steuererklärung oder die Beantragung von Betreuungsgutscheinen benötigt wird. Die Ge-

meinde prüft anschliessend das online eingereichte Gesuch und übermittelt den Antrag mit allfälligen Auflagen an das Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland. Wenn die Voraussetzungen erfüllt sind, erhalten Sie vom Regierungsstatthalteramt die Bewilligung per E-Mail zugestellt.

Die Anleitung sowie die dazugehörigen Links für Gesuchsteller:innen finden Sie auf der Homepage [www.fraubrunnen.ch/dienstleistungen](http://www.fraubrunnen.ch/dienstleistungen) unter Gastgewerbebewilligung.

Es besteht nach wie vor die Möglichkeit, das Gesuch um gastgewerbliche Einzelbewilligung in Papierform bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Bitte beachten Sie die Eingabefristen.

Bei Fragen oder Unklarheiten steht Ihnen die Gemeindeschreiberei gerne zur Verfügung.



## FRAUBRUNNEN FEUERWEHR

*Text und Bild: Feuerwehr Fraubrunnen*

### Ä suberi Sach!

Seit einiger Zeit arbeiten die Feuerwehren von Jenstorf, Hindelbank und Fraubrunnen im Bereich Ausbildung zusammen.

Es werden gemeinsame Kader- und Spezialisten-Übungen sowie gegenseitige Zugübungen, wo die Kader der einen Feuerwehr, die Mannschaft der anderen Feuerwehr beübt, durchgeführt.

Der Erfolg dieser Zusammenarbeit wird jetzt auch auf den Einsatz übertragen.

In gemeinsamen Sitzungen mit den Verantwortlichen der beteiligten Feuerwehren wurde evaluiert, in welchen Bereichen wir uns am besten ergänzen oder verbessern können.

Schnell wurde allen Beteiligten klar, dass wir uns gegenseitig im Bereich der Einsatzhygiene unterstützen können.

Unter Einsatzhygiene (auch «Schwarz/Weiss» genannt) verstehen wir bei der Feuerwehr, dass

kontaminierte Personen und verschmutzte Sachen (Kleider, Einsatzmaterial) direkt auf dem Schadenplatz gereinigt oder repariert werden können, um eine Verschleppung in Fahrzeuge, ins Feuerwehrmagazin oder gar zur Feuerwehrfrau bzw. zum Feuerwehrmann nach Hause zu vermeiden.

Dies hat uns dazu bewogen, gemeinsam ein Konzept für die Umsetzung auszuarbeiten.

Zusammen wurde evaluiert, was für Material und Einrichtungen benötigt werden, um eine effiziente, aber auch einfache Umsetzung zu garantieren. So mussten unter anderem Ersatzkleider, Frotteetücher, Behälter für kontaminiertes Material und Kleider, Bürsten, Schwämme, Handschuhe, Hochdruckreiniger, ein Zelt für das Umkleiden usw. bereitgestellt werden.

Aufgrund dieser Materialliste wurde schnell klar, dass wir einen gemeinsamen Anhänger beschaffen, um alles sinnvoll unterzubringen.



Weiter sieht das Konzept vor, dass wir uns gegenseitig im Ereignisfall unterstützen.

Dies bedeutet, dass die zuständige Nachbarwehr den Anhänger zum Schadenplatz bringen und betreiben wird.

Wir sind begeistert, zusammen im Bereich Einsatzhygiene eine gute und «saubere» Lösung für alle gefunden zu haben!

Ganz nach dem Motto «Zäme simer Starch!» werden wir die Zusammenarbeit auch künftig zum gegenseitigen Nutzen vorantreiben.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir suchen laufend

### **Feuerwehrfrauen/Feuerwehrmänner**

In unserer Gemeinde bewältigen wir unmittelbar nach Alarmeingang und rund um die Uhr auch schwierigste Ereignisse direkt vor Ort. Bei der Erfüllung dieser Aufgaben sind wir auf Ihre Unterstützung angewiesen.

#### **Wir suchen:**

- Motivierte, teamfähige Kameraden zwischen 18 und 40 Jahren
- Mit Wohnsitz oder Arbeitsort in der Gemeinde Fraubrunnen
- Keine Vorkenntnisse nötig
- Leute, die sich für die Gesellschaft einsetzen wollen

#### **Wir bieten:**

- Spezielle Dienstfahrzeuge mit Blaulicht und Sirene (in Fahrgemeinschaft)
- Rettungseinsätze für Mensch und Tier
- Zusammenhalt und kollegiale Organisation
- Moderne Arbeitsbekleidung, Werkzeuge und Einsatzmittel
- Gründliche Einarbeitung, kostenlose Weiterbildung
- Gute Aufstiegschancen
- Unverbindlicher Besuch möglich!

**Weitere Informationen und Kontakt unter:**  
Feuerwehr-Fraubrunnen.ch



**rekja**  
Regionale Fachstelle für offene  
Kinder- und Jugendarbeit

### **rekja Rückblick**

*Text: Lisa Mühlemann*



Die rekja hat in diesem Jahr ein vielfältiges und lebendiges Programm angeboten, welches von

den Kindern und Jugendlichen mit Begeisterung besucht wurde. Die verschiedenen Träffs waren stets gut besucht und boten eine bunte Mischung aus Tanzen, Basteln, Singen und Chillen. Besonders an den warmen Tagen wurden die Treffen oft nach draussen verlagert.

### Schulfest

Beim Schulfest war die rekja mit einem kreativen Bastelstand und einer gemütlichen Chill-Lounge präsent. Die Kinder und Jugendlichen konnten dort wunderschöne Blumenkränze basteln und in der Chill-Lounge gab es Raum, um zu entspannen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

### Spielnami

Obwohl der Spielnachmittag («Spielnami») in diesem Jahr gelegentlich vom Wetter ausgebremst wurde, blieb die Stimmung fröhlich und ausgelassen. Die Veranstaltung wurde dann einfach nach drinnen verlegt. Drinnen wie draussen wurde eifrig gespielt und gelacht. Auch wenn das Wetter nicht immer mitspielte, war der Spass am gemeinsamen Spielen und der kreativen Bewegung immer garantiert.

### Pausenplatzabende

Die Pausenplatzabende fanden – wann immer das Wetter es erlaubte – im Freien statt. Mit einer Feuerschale und einer gemütlichen Chill-Lounge wurde der Pausenplatz in einen Wohlfühlort verwandelt, an dem man die Abende entspannt ausklingen lassen konnte. Diese Abende boten eine willkommene Gelegenheit, sich nach der Schule in lockerer Atmosphäre zu treffen, Geschichten zu erzählen und die Gemeinschaft zu geniessen.

### Herbstferien-Projekttag

Die Herbstferien standen ganz im Zeichen von Kreativität und Abenteuer. An den Projekttagen von Mittwoch bis Freitag gab es ein abwechslungsreiches Programm: Vom Kochen und gemeinsamen Mittagessen über eine spannende Schnitzeljagd durch Fraubrunnen bis hin zu kreativem Herbst- und Halloween-Basteln. Für die mit Fingerspitzengefühl gab es einen Graffiti-Workshop, bei dem bunte Kunstwerke entstanden, während andere sich auf den gemütlichen Kinoabend freuten. Diese Angebote boten den Kindern und Jugendlichen nicht nur die Möglichkeit, sich kreativ auszudrücken, sondern auch Neues zu lernen und gemeinsam Spass zu haben.



## rekja Ausblick

### Moditräff

Der Moditräff in Urtenen-Schönbühl ist ab der 4. Klasse und findet alle zwei Wochen jeweils von 18.00 bis 20.30 Uhr statt.

Der Moditräff ist ein Treffpunkt, um Neues zu entdecken, spannende Gespräche zu führen, an coolen Aktivitäten teilzunehmen und vieles mehr. Das Angebot richtet sich an alle Mädchen, alle die sich als Mädchen fühlen, nicht-binäre Personen sowie Interpersonen. Die genauen Daten und Details zum jeweiligen Programm sind auf unserer Homepage zu finden.

### Jungsträff

Der Jungsträff in Jegenstorf ist ab der 4. Klasse und findet ebenfalls alle zwei Wochen jeweils von 18.00 bis 20.30 Uhr statt.



Der Jungsträff ist ein Treffpunkt, um Neues zu entdecken, spannende Gespräche zu führen, an coolen Aktivitäten teilzunehmen und vieles mehr. Das Angebot richtet sich an alle Jungen, alle die sich als Jungen fühlen, nicht-binäre Personen sowie Interpersonen. Die genauen Daten und Details zum jeweiligen Programm sind auf unserer Homepage zu finden.

## Reguläre Träff's in Fraubrunnen

**MiTräff:** Jeden Mittwoch von 14.00 bis 17.00 Uhr öffnet der MiTräff seine Türen für alle Kinder ab 6 Jahren.

**TeenTräff:** Der TeenTräff ist speziell für Jugendliche ab der 5. Klasse gedacht und findet donnerstags von 15.00 bis 18.00 Uhr statt.

**KidsTräff:** Der KidsTräff ist für Kinder der 1. bis 4. Klasse und findet alle zwei Wochen jeweils freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr statt.

Wir Freuen uns auf dich, dini **rekja**\*

## Seniorenrat Fraubrunnen

Text: Streit Ursula

Der Seniorenrat organisierte im Frühling 2023, unter dem Titel **DENK WERKSTATT**, einen ersten Gedächtnistrainingskurs. Mit Hedy Berger aus Büren zum Hof, fanden wir die Fachfrau, die den Kurs leitete und durchführte. Nach dem Erfolg des ersten Kurses gab es in diesem Jahr gleich zwei Kurse in Grafenried und in Büren zum Hof.

Gleich interessierte Personen können sich in einer kleinen Gruppe treffen um gezielt geistig beweglich und aktiv zu bleiben und sich den eigenen Fähigkeiten bewusst zu werden.

Mit spielerischen Übungen trainieren sie die Merkfähigkeit, Logik, Konzentration, Sprachkompetenz, sowie räumliches und bildhaftes Denken.

Koordinations-Übungen mit Musik und Ball helfen das Gleichgewicht und eine gute Reaktionsfähigkeit zu verbessern und zu erhalten.

### Denkspiele:

#### Denkaufgabe 1

Ein Haus hat vier Etagen. Je höher die Etage, desto mehr Menschen wohnen dort. Zu welcher Etage fährt der Aufzug am häufigsten?

#### Denkaufgabe 2

Welcher Buchstabe kommt als nächstes in der Folge: A, C, F, J, O, ?

#### Denkaufgabe 3

Ein Mann schaut auf ein Bild und sagt «Brüder und Schwestern habe ich keine, aber der Vater des Mannes auf dem Bild ist der Sohn meines Vaters.» Wer ist auf dem Bild?

#### Denkaufgabe 4

Ordnen Sie die Buchstaben «G E H I R N» neu, um ein neues Wort zu bilden.

#### Denkaufgabe 5

Finden Sie die nächste Zahl in der Reihe: 2, 6, 12, 20, 30, ?

### Lösungen:

- 1) In die Erste
- 2) U (die Differenz zwischen den Buchstaben sind 2, 3, 4, 5, 6)

3) Sein Sohn

4) Hering

5) 42 (die Differenz zwischen Zahlen steigen um 2, 4, 6, 8, 10, 12)

Gedicht (Verfasser unbekannt):

### GEDÄCHTNISTRAINING

Gedächtnistraining, was ist denn das?  
Vor allem macht es erst noch Spass!  
Es ist nicht tierisch ernst gemeint,  
eher vergnüglich wie mir scheint.  
Die grauen Zellen faul und träge,  
werden flott und wieder rege,  
dürfen nicht mehr im Halbschlaf ruh'n,  
sie müssen wieder etwas tun  
und lernen besser zu reagieren,  
sich nicht in Untätigkeit zu verlieren.  
Da fragt sich mancher, wie mach ich das bloss?  
Doch das Angebot ist wirklich gross.  
Man kann raten, verändern, Gedichte machen  
und lauter solche netten Sachen.  
Man sucht Städte, die nur eine Silbe haben  
und Künstlernamen die gross und erhaben.  
Man erzählt Geschichten und entdeckt,  
fast in jedem Satz ist ein Blümchen versteckt.  
Zehn verschiedene Sachen bekommt man gesagt  
und wird man dann danach gefragt,  
muss man sie der Reihe nach widersagen,  
da muss man sich schon etwas plagen.  
Wir schreiben Wörter herauf, herunter und  
zwischen dem Anfang und dem Schluss  
ein neues Wort entstehen muss.  
Das ist nicht immer so ganz leicht,  
zwischen X und Y wird es oft nicht erreicht.  
Wir müssen auch neue Wörter entdecken,  
in denen sich Pflanzen und Tiere verstecken.  
Sogar kleine Romane sollen wir erzählen,  
die unseren Geist schon mal ein wenig quälen.  
Man sieht, unsere Aufgaben sind vieler Art,  
uns bleibt auch wirklich nichts erspart,  
damit unser Geist sich tüchtig regt  
und Langeweile wird weggefegt.  
Es gibt noch viele Möglichkeiten,  
die Freude und Lust bereiten.  
Und geht auch mal etwas daneben, na ja, das ist  
nicht schlimm, dann lacht man eben.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Es besteht die Möglichkeit im nächsten Jahr an einem weiteren Kurs teilzunehmen.

## **ZÄME LÄSE** Lesementoring in der Gemeinde Fraubrunnen

Text: Elisabeth Guggisberg

Bild: Erich Jauner



**Ein grosses Dankeschön** all den Frauen und Männern, die sich wöchentlich freiwillig mit «ihrem» Lese-Kind trafen in den Schulhäusern Büren zum Hof, Grafenried, Limpach oder Schalunen.

**19 Kinder starteten nach den Herbstferien erneut zum «ZÄME LÄSE.»**

**Leider fehlen Lesementor:innen, so dass Notlösungen gefunden werden mussten.**

**Deshalb**

**Weitere Lesementor:innen aus allen Dörfern sind gefragt – denn die Nachfrage, das Bedürfnis ist gross!**

**Ungestört ZUHÖREN**, plaudern, spielen – Lesen im weitesten Sinn des Wortes – ohne fixe Zielvorgaben, ohne Leistungsdruck – was Interesse weckt, Freude bereitet und die Fantasie anregt, dürfen die beiden ausprobieren.

**Unterhalten Sie sich gerne mit Kindern?**

(2., 3., 4. Klässler:innen = 7–9-jährig)

**Freuen Sie sich über witzige Texte**, spannende Bücher, lustige Wortspielereien, knifflige Rätsel?

**Haben Sie Zeit und Lust einem Kind Ihr Ohr zu leihen**, gar grosselterliche Gefühle zu entwickeln?

**Ein Kind könnte von Ihren Lebenserfahrungen profitieren – Sie würden Einblicke in die Welt eines Kindes bekommen.**

**Lesementoring – ein Generationen verbindendes Angebot.**

**ZÄME LÄSE** Lesementoring in der Gemeinde Fraubrunnen

- von der Gemeinde – via Kommission Soziales, Jugend und Altersfragen finanziert
- mit Hilfe des Seniorenrats organisiert
- von Schulleitung und Lehrkräften befürwortet
- von Lesekindern und Mentor:innen geschätzt

**Melden Sie sich –**

**Weitere Lesekinder und wir freuen uns auf Sie!**

Gerne geben wir Auskunft

**Erich Jauner, 031 767 75 18**

**erich@jauner.ch**

**Elisabeth Guggisberg, 031 767 80 87**

**elisabeth.guggisberg@bluewin.ch**

*....wissen Sie die Antwort?*

*Klaras Mutter hat fünf Töchter.*

*Diese heissen La, Le, Li, Lo – wie heisst das fünfte Mädchen?*

## 5. Parteien

# Die Mitte Fraubrunnen

Freiheit. Solidarität.  
Verantwortung.

Text und Bild: Karin Schär und Urs Bürgi

### Einblick in die Mühle und Ausblick auf die Gemeindeversammlung



Am Abend des 5. September organisierte die Partei «Die Mitte Fraubrunnen» eine Besichtigung der Mühle Fraubrunnen für Mitglieder und interessierte Gäste. Der Anlass bot eine wunderbare Gelegenheit, mehr über die Geschichte der Mühle zu erfahren und einen tiefen Einblick in den Produktionsprozess vom Korn zum Mehl zu erhalten.

Alexander Messer erklärte mit Leidenschaft und Expertise die Feinheiten des Müllereihandwerks und die Bedeutung von Qualität und Sorgfalt bei jedem Schritt des Verfahrens. Es war beeindruckend zu sehen, wie moderne Technik und traditionelles Handwerk Hand in Hand gehen, um hochwertiges Mehl in vielen Variationen herzustellen.

#### Höhepunkt:

#### Der Aufstieg zum Mühlturm

Der Aufstieg bot einen einzigartigen Ausblick über Fraubrunnen und die umliegenden Dörfer. Zum Abschluss gab es für alle Teilnehmer noch einen währschaften Apéro, mit Sandwiches aus Fraubrunner-Mehl von unserem Moser-Beck!

Wir danken der Mühle Fraubrunnen für die Gastfreundschaft und die Gelegenheit, uns einen Einblick in die Mühle und einen Ausblick auf Fraubrunnen ermöglicht zu haben!

### Gemeindeversammlung 2. Dez. 2024 Unsere Parolen:

#### **Teilrevision Gemeindeordnung GO Mitglieder und Vorstand haben sich hier grossmehrheitlich für die Abschaffung der Amtszeitbeschränkung ausgesprochen.**

Es wird anerkannt, dass es schwierig ist, Personen für öffentliche Ämter zu finden. Die Amtszeitbeschränkung ist kein geeignetes Mittel um Junge zum Mitmachen zu bewegen. Die Materie wird immer komplexer und gut eingearbeitete Leute sollten nicht durch Beschränkung der Amtszeit zum Aufhören gezwungen werden. In der heutigen Gesellschaft ist es nicht mehr üblich, ewig ein Amt auszuführen.

Nach wie vor muss jedes GR-Amt alle 4 Jahre an der Urne von der Bevölkerung neu bestätigt werden. Bei Unzufriedenheit mit der Amtsführung kann dies durch eine Abwahl quittiert werden. **Im Gegenzug kann bei der heutigen Regelung auch eine fähige Person, trotz dem Willen der Bevölkerung, nicht mehr gewählt werden.** Der Vorstand erachtet somit die Chancen einer offenen Amtszeit grösser als die Risiken.

#### **Änderung Wahlverfahren für Kommissionen Art. 116 RAW «Die Mitte» unterstützt die Wahl der Kommissionsmitglieder durch den Gemeinderat auf Vorschlag der Parteien.**

Es wurde von uns ausdrücklich gewünscht, dass **alle** Kommissionen gleich gehandhabt werden. Es sollte keine Wertung der verschiedenen Kommissionen entstehen und der Aufwand (Papiermenge im Wahlcouvert!) könnte deutlich reduziert werden. Wir sind überzeugt, dass sich durch dieses neue Auswahlverfahren leichter kompetente Personen für die Aufgaben in den Kommissionen finden würden. Die Parteien stehen weiterhin in der Verantwortung bei der Suche nach geeigneten Persönlichkeiten. Wir können aber auch den Kompromiss des GR unterstützen, die Schul- und Baukommission weiterhin an der Urne zu wählen.



Evangelische Volkspartei  
Fraubrunnen

*Text: Lukas Rentsch*  
*lukas.rentsch@evp-fraubrunnen.ch*  
*Telefon 031 508 03 07*

## Wer ist die EVP?

Wer ist die Evangelische Volkspartei EVP und für was steht sie ein?

An dieser Stelle ein Auszug aus dem Parteiprogramm der EVP des Kantons Bern. Diesem ist selbstredend auch die EVP Fraubrunnen angehörig.

### **Glaube. Hoffnung. Liebe. –**

Basis unserer politischen Arbeit.

Der Glaube befreit uns zum Handeln. Er lässt uns nicht resignieren. Wir wollen mithelfen, diese Welt menschenwürdig zu gestalten. Die Orientierung an den ethischen Grundsätzen der Bibel ermöglicht es uns, unabhängig von Einzelinteressen zu politisieren. Förderung des Gemeinwohls, eigenverantwortliches Handeln, Unterstützung von Familien, Achtung der Menschenwürde und Sorge tragen zur Schöpfung sind unsere zentralen Anliegen.

Politische Forderungen prüfen wir hinsichtlich ihrer Nachhaltigkeit, ihrer sozialen Gerechtigkeit und ihrem Nutzen für die Allgemeinheit. Politik verstehen wir als Dienst an unseren Mitmenschen. Wir wirken der Erstarrung in politischen Blöcken entgegen und tragen in der politischen Auseinandersetzung zu einem versöhnlichen Miteinander bei.

## Die Grundsätze der EVP

Jede Politik basiert auf Grundsätzen. Die EVP orientiert sich an Grundsätzen der Bibel.

**Glaubwürdigkeit, Verantwortung,  
Selbstbeschränkung, Wertschätzung,  
Gerechtigkeit, Solidarität, Nachhaltigkeit,  
Zielorientierung, Frieden.**

## Traditioneller EVP-Familien-Event

Die EVP Fraubrunnen organisierte wieder den alljährlichen EVP-Familien-Event im Juni. Dieses Jahr verbrachten Mitglieder und Freunde der EVP Fraubrunnen einen gemütlichen Nachmittag in privater Umgebung in Schalunen.

Dieser Anlass bietet sich jeweils ideal an für gegenseitiges Kennenlernen und Austauschen in entspannter Atmosphäre.

## Auskünfte und Informationen

Für Auskünfte oder Informationen melden Sie sich gerne beim Präsidenten der EVP Fraubrunnen:  
lukas.rentsch@evp-fraubrunnen.ch, 031 508 03 07,  
www.evp-fraubrunnen.ch

Spenden: IBAN CH98 0900 0000 6104 4130 4

Mitglied werden:  
www.evp-be.ch/mitmachen/mitglied-werden/



## **12 Jahre sind genug! Amtszeitbeschränkung aufheben?**

### **Anpassungen der Gemeindeordnung und des Wahl- und Abstimmungsreglements**

Der Gemeinderat hat im Frühling 2024 eine Vernehmlassung zu Anpassungen in der Gemeindeordnung und im Wahl- und Abstimmungsreglement durchgeführt. Neben sprachlichen Anpassungen (geschlechtsneutrale Formulierungen) und Anpassungen an die Musterreglemente des Kantons wurden zwei grundlegende Anpassungen zur Diskussion gestellt:

- **Aufhebung der heutigen Amtszeitbeschränkungen für die Behörden**, insbesondere Gemeinderat und Kommissionen, von aktuell 12 Jahren (Art. 10, RAW).  
*Leider fehlt eine Begründung für diesen Schritt.*
- **Änderung in der Wahl der Kommissionsmitglieder.** Bisher wurden die Mitglieder von sechs Kommissionen an der Urne gewählt. Die Dorf- und Kulturkommission wurde vom Gemeinderat bestimmt. Neu soll die Urnenwahl nur noch für die beiden Kommission «Bildung» und «Bau und Planung» notwendig sein. Die Mitglieder aller anderen Kommissionen sollen auf Vorschlag der Parteien durch den Gemeinderat eingesetzt werden.  
*Begründung: Mit dieser Änderung soll der Aufwand für die Wahlen minimiert werden (Werbung, Anzahl Listen und Auszählung).*

Der Gemeinderat plant die Anpassung der beiden Dokumente der Gemeindeversammlung vom Dezember 2024 vorzulegen.

Das Forum Fraubrunnen unterstützt den Vorschlag zur künftigen Wahl und Ernennung der Kommissionen. Der Gemeinderat hat unser Anliegen einer Urnenwahl für die zwei Kommissionen «Bildung» und «Bau und Planung» aufgenommen. Diese brauchen eine grössere Legitimation, da sie Entscheide treffen, welche die Bevölkerung direkt betreffen können.

## **Absolut nicht einverstanden ist das Forum mit der Aufhebung der Amtszeitbeschränkung!**

Vor allem der Gemeinderat, aber auch die Kommissionen, brauchen mit einer gewissen Regelmässigkeit frischen Wind dank neuen Mitgliedern, Verjüngung und neue Ideen usw.

Zudem steht die Aufhebung im Widerspruch zum Musterreglement des Kantons Bern.

Dass es für die Aufhebung der Amtszeitbeschränkung vorderhand keine Begründung gibt, irritiert.

*Wollen Sie sich zu diesem Thema informieren?*

*Eine Möglichkeit haben Sie an unserer (Mitglieder)  
Versammlung am*

*Mittwoch, 27. November, 19.30 Uhr,*

*Gasthof zum Brunnen, Fraubrunnen.*

*Kommen Sie und diskutieren Sie mit!*

## **Gesucht: Mehr Unterstützung für den Mobility Standort Fraubrunnen**

2016 konnte das Forum Fraubrunnen dank der Unterstützung vieler Interessierter und Nutzer:innen am Bahnhof Fraubrunnen einen Mobility Standort vertraglich sichern. Nach dem Auslaufen dieses «Business» Vertrags hat Mobility 2018 die Verantwortung für den Standort dank guter Nutzungszahlen übernommen.



*Foto: Christian Guggisberg*

Leider ist die Nutzung des Fahrzeugs seit Corona rückläufig und erreicht die von Mobility erwarteten Kilometerzahlen nicht mehr. Seit diesem Sommer stehen darum die beiden Standorte Fraubrunnen und Bätterkinden auf der «roten Liste». Falls die Nutzung nicht verbessert wird, droht den beiden Standorten das Aus.

**Helfen Sie mit, den Standort Fraubrunnen zu sichern!** Mobility eignet sich bestens als Zweitwagen und für alle, die nur gelegentlich ein Auto benötigen, genauso wie für Lernfahrten. Nutzen Sie selber den Wagen und informieren Sie Ihre Nachbarn, Freunde und Bekannten über das Angebot. Danke!

*Interessiert am Forum Fraubrunnen?*

*Nehmen Sie mit uns Kontakt auf über  
info@forumfraubrunnen.ch*

## 6. Kirchgemeinden



### Liebe Mitmenschen

Hier ein paar ausgewählte Highlights unserer Kirchgemeinde Grafenried-Limpach bis zum nächsten Frühsommer!

### Aktion Weihnachtspäckli

*Samstag, 16.11., 10.00–12.00 Uhr*

Pfrundschiür Limpach = Päcklisammelstelle

### Taizé-Gottesdienste

*Samstag, 2.11. 18.30 Uhr! / Samstag, 7.12. / Samstag, 11.1. und Samstag, 8.2. jeweils um 18.00 Uhr*

Kirche Grafenried mit Kerzen, Musik und Gesang

### Büchenschiesstand am Guggelifest

*Samstag, 23.11. ab 11.00 Uhr*

Zukünftige Könfler:innen betreiben den Stand zur Finanzierung des nächsten Konflagers

### Offenes Adventssingen am 4. Advent

*Sonntag, 15.12., 17.00 Uhr*

Zeit und Lust projektmässig mitzusingen? Infos bei Peter Loosli mit Telefon 079 716 90 77

### Der Heilige Nachmittag

*Dienstag, 24.12. 14.00–15.00 Uhr*

Kirche Grafenried, Krippenspiel mit Freiwilligen und dem Chile fägt Team und Ann Katrin Hergert

### Alle – Jung und Alt – sind herzlich eingeladen!

**Anmeldung bei Ann Katrin Hergert,  
hergert@hallokirche.ch**

Proben: 1.+14.12. 10–12h Uhr / 23.12. 10–14 Uhr

### Christnachtfeier

*Dienstag, 24.12., 22.30 Uhr / Kirche Limpach*

### Weihnachts-Gottesdienst

*Weihnachten, 25.12., 10.00 Uhr / Kirche Grafenried*

### Pfrundschiür Zmittag

*Jeweils donnerstags, 12.00 Uhr*

Mittagessen Pfrundschiür Limpach, Anmeldung notwendig: Hanspeter Ryser, Tel. 079 709 49 11

### Männersache und Frauenpower 2025

Auch im nächsten Jahr erwartet euch ein buntes Programm für alle Sinne bald druckfrisch im Haus

### Ski- und Snowboard-Weekend Hasliberg

*Freitag, 14. bis Sonntag, 16.2.*

Könfler:innen, Ex-KönflerInnen, Wintersportfans

### Weltgebetstag

*Freitag, 7.3.* Weltweit verbindende Feier Kirchen Limpach und Grafenried = Gastland Cook Inseln

### Härdöpfusuppe & Chnolibrot

*Samstag, 1.3. – ab 18.00 Uhr*

Zukünftige Könfler:innen bedienen Sie und Sie helfen mit bei der Finanzierung des Konflagers

### Konfirmationen 1-3

*Sonntag, 25. Mai, 10.00 Uhr Grafenried*

*Auffahrt, 29. Mai, 10.00 Uhr Limpach*

*Sonntag, 1. Juni, 10.00 Uhr Grafenried*

### Senioren-Aktiv-Ferien

*Sonntag, 22.6. bis Sonntag, 29.6.*

Hotel Zimba Schruns Montafon Österreich

### Wir suchen Dich!

Wir sind auf der Suche nach neuen Mitmenschen für unseren Kirchgemeinderat. Möchtest Du unsere ref. Kirchgemeinde aktiv mitgestalten und Teil sein eines vielseitigen, humorvollen und engagierten Leitungsgremiums? Bist Du offen für Neues sowie bedacht um Traditionen? Interessiert an unseren Kirchen und gewillt auch Mal mit anzupacken?

Dann bewirb Dich mit einem kurzen knackigen Vorstellungsschreiben bei unserem Sekretariat (sekretariat@hallokirche.ch).

Wir freuen uns von Dir zu hören!

### Mit freundlichen Segenswünschen

Kirchgemeinderat, Pfarramt & Mitarbeiterteam

**www.hallokirche.ch**



## Gottesdienste

Jeweils sonntags 10 Uhr in der Kirche Messen oder Balm gemäss Gottesdienstplan. Für aktuelle Informationen beachten Sie das Reformiert, den Anzeiger und unsere Homepage: [www.kirchgemeinde-messen.ch](http://www.kirchgemeinde-messen.ch)

Besondere Gottesdienste:

- 24. Dezember: 22.30 Uhr, Heiligabendfeier in der Kirche Messen
- 25. Dezember: 10 Uhr, Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl in der Kirche Balm
- 31. Dezember: 17 Uhr, Altsjahrsfeier in der Kirche Messen
- 2. Februar: 10 Uhr, Kirchensonntag in der Kirche Messen
- 7. März: 20 Uhr, Weltgebetstag in der Kirche Messen
- 7. März: 21 Uhr, Fasnachtspredigt in Mülchi
- 13. April: 10 Uhr, Goldene Konfirmation in der Kirche Messen
- 18. April: 10 Uhr, Karfreitag mit Abendmahl in der Kirche Balm
- 20. April: 10 Uhr, Ostern mit Abendmahl in der Kirche Messen
- 29. Mai: 10 Uhr, Konfirmation I in der Kirche Messen
- 1. Juni: 10 Uhr, Konfirmation II in der Kirche Messen

## Kinder und Jugend

Einmal monatlich laden wir am Mittwochmorgen um 10 Uhr in der Kirche Messen zum «Fyre mit de Chlyne». Dieses Jahr noch am 4. Dezember. Die Daten ab 2025 finden Sie auf unserer Homepage.

Ebenfalls auf unserer Homepage finden Sie die KUW-Daten und weitere Anlässe.

Aufführungen Weihnachtstheater «Kamel Kemailj uf sinere wichtigschte Mission»: Donnerstag, 12. und 19. Dezember, 19 Uhr, in der Kirche Messen.

## Erwachsene und Senioren

Offene Mittagstische, jeweils Freitag, 12.15 Uhr in der Pfarrschür:

- 24. Dezember: 18 Uhr  
Offene Weihnachtsfeier  
Anmeldung: 079 474 61 72
- 24. Januar, Team Oberramsern,  
Anmeldung: 031 765 50 81
- 21. Februar, Team Etzelkofen,  
Anmeldung: 078 710 60 04
- 21. März, Team Schmetterling,  
Anmeldung: 079 275 91 31

Regio-Lichtblicke anfangs 2025 gemäss Infos auf unserer Homepage.

Wandergruppe Schmetterling, jeweils 1x/Monat, Donnerstag, 13 Uhr, Treffpunkt auf dem Dorfplatz Messen, Unkostenbeteiligung CHF 4.–/Ausflug. Auskünfte erteilt Hansruedi Christen: 079 275 91 31.

Vorlesenachmittag, Freitag, 14 Uhr in der Pfarrschür:

- 31. Januar mit Pfarrerin Christine Dietrich

Seniorenachmittage, jeweils Freitag, 14 Uhr in der Pfarrschür:

- 13. Dezember: Seniorenweihnachtsfeier
- 17. Januar: Unterhaltung mit BRÖSU
- 14. Februar: «Niene geit's so schön und luschtig»
- 4. April: Seniorenbühne
- 27. Juni: Zwirbeln und Bräteln



Bild: Regio-Gottesdienst in Bätterkinden 2024.

## 7. Vereine



### 10 Jahre Büre-Leist: Jubiläumsausflug nach Langnau im Emmental

*Text und Bilder: Simon Glauser*

**Wie die neue Gemeinde Fraubrunnen feierte auch der Büre-Leist in diesem Jahr sein 10-jähriges Bestehen. Im Rahmen dieses Jubiläums organisierte der Leist einen Ausflug nach Langnau im schönen Emmental durch. Rund 25 Personen haben daran teilgenommen.**

Auch der Büre-Leist feiert in diesem Jahr sein 10-jähriges Bestehen. Um diesen runden Geburtstag gebührend zu feiern, wurde am Samstag, 1. Juni ein Jubiläumsausflug nach Langnau im Emmental durchgeführt. Rund 25 junge, junggebliebene und ein wenig ältere Leist-Mitglieder, Angehörigen und Sympathisanten hatten sich zum Ausflug angemeldet.

Und so traf sich die fröhliche Schar am Samstagmorgen auf dem Parkplatz des ehemaligen Restaurant Rössli, um mit dem topmodernen Car von Bürki Reisen nach Langnau zu fahren. Pilotiert wurde das bequeme Fahrzeug von Inhaber Roland Bürki höchstpersönlich. Leist-Präsident Ueli Mosimann begrüßte unterwegs die gutgelaunten Gäste und bald darauf traf die Gruppe auch schon in Langnau ein. Dort wartete ein abwechslungsreiches Programm auf die Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Nach einem Willkommens-Kafi mit feinen Gipfeli im gemütlichen Café Restaurant Pöstli direkt beim Bahnhof, nahm die eine Gruppe an einer informativen Dorfführung durch das schöne Langnau teil, während dem die andere Gruppe beim interaktiven KrimiSpass quer durch das Dorf versuchte, den Täter zu fassen.

Um die Mittagszeit trafen sich beide Gruppen im altherwürdigen Gasthof Bären zum gemeinsamen Mittagessen und ungezwungenen Beisammensein. Auf dem Menüplan präsentierten sich eine Langnauer Käsesuppe, gefolgt von einem traditionellen Hackbraten mit Senfsauce, Gemüse und «Düürs-rütikartoffeln» oder in der vegetarischen Variante ein rassiges Kichererbsencurry. Zum Dessert lock-

ten süsse Apfelchüechli mit viel Vanillesauce.

Zufrieden und gut genährt nahmen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer das Nachmittagsprogramm in Angriff. Zur Auswahl standen entweder eine spannende Führung durch den Käsekeller Langnau inklusive einer feinen Käse-Degustation oder eine interessante Führung durch das Regionalmuseum Chüechlihus, wo es zahlreiche Geschichten und Exponate aus alten Zeiten zu erleben gab.

Nach einer kurzweiligen Rückfahrt traf der Car kurz nach halb fünf wieder in Büren zum Hof ein und entliess die zufriedenen Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit einer Fülle an positiven Eindrücken ins restliche Wochenende. Alle waren sich einig, dies soll nicht der letzte gemeinsame Leist-Ausflug gewesen sein!





## «Friede auf Erden», Weihnachtsoratorium von Peter Roth (\*1944) zu Bildern von Willy Fries (1907–1980)

Text: Margrit Graf

Bilder: Margareta Sommer/Annick Werthemann

### Chores Abschlusskonzert als Beitrag für eine lebenswerte Zukunft kommender Generationen!

Seit vielen Jahren ist Chores unter der Leitung seines Gründers und langjährigen Dirigenten Erich Stoll mit der Musik von Peter Roth und anderen Komponisten unterwegs. Über die Landesgrenzen hinaus ist er damit bekannt geworden.



Erich Stoll war im Jahr 2001 zum ersten Mal mit der «Toggenburger Passion» in Berührung gekommen. Seit diesem Zeitpunkt ist es ihm ein Anliegen und ein Bedürfnis, die Werke des Toggenburger Komponisten in der Region Bern bekannt und beliebt zu machen. Ihm und seinem Chor ist es gelungen, ein treues Publikum durch berührende Konzerte zu beeindrucken.

Dem Dirigenten gelang es mit seiner kompetenten Stimmbildung und seinem durchdachten Aufbau der Probenarbeit bewährte, aber auch immer wieder neue Sängerinnen und Sänger zu begeistern und zu motivieren.

Als Abschluss der jahrelangen Arbeit hat der Chorleiter Ende Mai 2024 mit gegen 80 SängerInnen die Probenarbeit zum Weihnachtsoratorium

«Friede auf Erden» aufgenommen. Wir setzen wiederum alles daran, unseren Konzertbesucherinnen und -besuchern ein Gesamtkunstwerk zu präsentieren.

Schön, dass auch der Schülerchor der Oberstufe Fraubrunnen das Konzertprogramm mitgestaltet, indem er eigene Songs präsentiert und teilweise auch im Oratorium mitsingt!



Peter Roth liess sich für sein Oratorium durch den Bilderzyklus »Christ ist geboren« des Wattwiler Kunstmalers Willy Fries leiten. Die ausdrucksstarken, aufwühlenden Bilder werden von den kritischen Texten des Komponisten in ungewohnter Reihenfolge begleitet: Der Verkündigung der Geburt Jesu schliessen sich Bilder von Hirten, die vor Panzern fliehen, vom Kindermord und der Flucht der Heiligen Familie an. Damit stellt er die Weihnachtsgeschichte in einen Gegensatz zur heutigen Zeit von Gewalt, Kriegen und Verfolgung. Allem Elend zum Trotz folgt am Schluss die Geburt eines Kindes, einer neuen Hoffnung, einer neuen Zeit.

Herzliche Einladung zu einem unserer letzten Konzerte am

**Freitag, 13. Dezember 2024, 20.00 Uhr,  
in der französischen Kirche Bern**

**Samstag, 14. Dezember 2024, 20.00 Uhr,  
in der reformierten Kirche Herzogenbuchsee**

**Sonntag, 15. Dezember 2024, 17.00 Uhr,  
in der Stadtkirche Burgdorf**

Wir freuen uns, Ihnen eine Weihnachtsbotschaft, ein Klangerlebnis besonderer Art zu schenken!

Weitere Informationen unter [www.chores.ch](http://www.chores.ch)Tickets unter [www.SEEtickets.com](http://www.SEEtickets.com)



## eTc.-verein FRAUBRUNNEN

Text: Sarah Läng

Bilder: eTc.-verein

Das Vereinsjahr 2024 geht dem Ende zu. Der eTc.-verein kann auf ein erfolgreiches Jahr mit einem vielseitigem Rahmenprogramm zurückblicken. Während den Frühlingsferien bot der Ferienplausch mit vielseitigen Kursen wiederum für tolle Erlebnisse für die Kinder.

Mehrere Aktivitäten wie Spiel und Spass in der Turnhalle, Fasnachtsumzug, Tag der offenen Tür in der Spielgruppe, Basteln gemeinsam mit der Rekja, Veganer Kochkurs, Ponyreiten und Badiübernachtung bereiteten viel Freude und Spass.



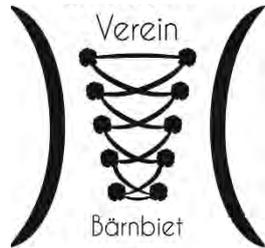
Im Oktober konnten zahlreiche Familien einen Lottosonntag geniessen. Die Preise waren sehr breit gefächert und begeisterten Gross und Klein.

Der eTc.-verein Fraubrunnen unterstützt einmal pro Jahr Projekte, die den Kindern in den G8 Gemeinden zugutekommen. In diesem Jahr vergab der eTc.-verein einen finanziellen Zustupf an die Kita Tabaluga in Fraubrunnen und an die Schule Grafenried. In Grafenried entstand ein neuer Sportplatz, denn der eTc.-verein mitsponserte.

Nun dürfen sich zahlreiche Schüler, wie auch auswärtige Personen / Familien über die neue sportliche Anlage freuen.



Weitere Informationen über unseren Verein sowie das Programm finden Sie auf unserer Website [www.etc-fraubrunnen.ch](http://www.etc-fraubrunnen.ch)



## **Ehredame-Verein Bärnbiet**

*Text: Vera Iseli, Sekretärin*

Unser Vereinsjahr 2024 hat im Februar mit der Hauptversammlung der Schützenveteranen Bern-Oberaargau begonnen. Die Hauptversammlung wurde durch zwei Ehrendamen umrahmt. Herzlichen Dank für euren Auftrag.

Weiter ging es mit Musiktagen, bei welchen unsere Ehrendamen die Musikgesellschaft Münchenbuchsee sowie Zollikofen begleiten durften. An den Musiktagen gibt es diverse Unterhaltungspunkte, bei welchen unsere Ehrendamen die Musikgesellschaften flankieren und begleiten. Herzlichen Dank an die Musikgesellschaft Münchenbuchsee und Musikgesellschaft Zollikofen für eure Aufträge!

Im Sommer ging es weiter mit dem lang ersehnten 40. Eidg. Hornusserfest in Höchstetten. Im ehemaligen Restaurant Kreuz in Höchstetten hatten wir unseren Rückzugsort. Dort wurden alle Ehrendamen frisiert und eingekleidet. Danke Hansruedi für deine Gastfreundschaft – es hat uns an nichts gefehlt!

Der erste Samstag (24. August 2024) war schon recht warm, wenn nicht sogar heiss. Die Veteranen-ehrerung lief super und es folgte der Höhepunkt: die erste Rangverkündigung. Für Einige von uns war es der erste Auftritt als Ehrendame. Diesen Moment wird man garantiert nicht mehr so schnell vergessen. Der Sonntag, 25. August 2024 wurde durch Herrn Bundesrat Albert Rösti umrahmt. Auch ihn durften zwei von unseren Ehrendamen begleiten. Der Sonntag war kühler und ein bisschen regnerisch, wodurch die Veteranen-ehrerung und Rangverkündigung «erträglicher» wurden. Herr Bundesrat Albert Rösti war recht «baff» nach dem Singen der Nationalhymne. Chapeau vor den Hornussern, welche diese noch so leidenschaftlich singen!

Kaum ab dem ersten Wochenende erholt, begann auch schon das zweite Wochenende.

Der offizielle Tag, der 31. August 2024 stand im Rahmen der Ehrengäste. Die Ehrengäste wurden durch zehn von unseren Ehrendamen bedient, begleitet und versorgt. Zusammen mit den Ehrendamen gingen die Ehrengäste auch zu den Hornussern.

Was an einem Eidg. Hornusserfest natürlich nicht fehlen darf, sind die Brauereipferde der Feldschlösschen Getränke AG. Immer wieder schön anzusehen. Das Gespann war nicht nur auf dem Festgelände präsent, sondern auch bei den Ries. Auch dieser heisse Tag wurde mit der Veteranen-ehrerung und Rangverkündigung abgeschlossen.

Der letzte Tag, der 1. September 2024 stand im Zeichen des Königsstich. Kurz nach Mittag durfte sich die Hornussergesellschaft Höchstetten Festsieger des eigenen Eidg. Hornusserfestes nennen – herzliche Gratulation! Im Königsstich konnte sich Stefan Studer (HG Höchstetten) seinen «Bubentraum» erfüllen, und sich zum Schlägerkönig 2024 krönen lassen – natürlich von einer unserer Ehrendamen. Abgeschlossen haben wir auch diesen Tag mit der Veteranen-ehrerung und Rangverkündigung.

Diese Emotionen und Gefühle von diesen Tagen waren bei einigen von uns schwer einzuordnen. Jedoch können wir behaupten, dass diese Hühnerhautmoment immer in unseren Erinnerungen bleiben werden.

Ein grosses MERCI geht an die Trachtenbörse Witter GmbH, Suberg, Coiffeur Kreaplus, Jegensdorf, Bettina Iseli und Nadja Trösch. Vielen herzlichen Dank für eure Hilfe – ohne euch wären wir «aufgeschmissen»! Ebenfalls ein grosses MERCI und Chapeau an das OK von Höchstetten. Auch dank eurer Unterstützung hat unser Verein einen Namen bekommen und wunderschöne Rückmeldungen erhalten.

Im September stand nun noch das Jubiläum des Viehzuchtverbandes Rinderbach an. Dort durften zwei von unseren Ehrendamen teilnehmen und das Fest umrahmen. Herzlichen Dank für den Auftrag und herzliche Gratulation zum Jubiläum.

Am Ende sagen wir einfach unseren Ehrendamen MERCI VIU MAU! Ohne euch hätten wir dieses Jahr nicht zu dem machen können, was es nun geworden ist – einfach grossartig!

Der Vorstand des Ehredame-Vereins Bärnbiet



## Handdruckspritzen-Wettkampf 2024

*Text und Bild: Daniel Gribi*

Vor 100 Jahren waren Motoren noch unerschwinglich und nicht sehr verbreitet. Da war sprichwörtliche Manneskraft angesagt, wenn es wieder einmal brannte.

Beim diesjährigen Handdruckspritzen-Wettbewerb in Wasen im Emmental wurde einem wieder mal klar, wieso früher die Feuerwehr einer durchschnittlichen Gemeinde aus bis zu 200 starken Männern bestand. Einen kräftigen Wasserstrahl über einige Minuten zu pumpen ist eine kräftezehrende Tätigkeit. Die Mannschaft an der Pumpe musste fortlaufend ausgetauscht werden.

Frauen standen zu dieser Zeit noch weniger bei der direkten Brandbekämpfung als vielmehr als Samariterinnen in der Verwundetenpflege im Einsatz.

Es nahmen 21 Gruppen teil, welche sich in vier Disziplinen massen.

Die liebevoll restaurierten Handdruckspritzen wurden in Reih und Glied bereitgestellt und beim Wettkampfeinsatz in alter, militärischer Manier unter streng reglementiertem Kommando in Betrieb gesetzt. Zum Glück gab es vor dem harten Einsatz noch eine Tenü Erleichterung, waren doch die damaligen Uniformen eher steif und warm.

Zuerst musste ein Feuer in einem Wagen aus ca. 10 m Entfernung durch eine kleine Öffnung hindurch gelöscht werden.

Danach wurde gemessen, wie weit der Wasserstrahl der Spritze im Maximum reicht.

Heikel war die dritte Aufgabe:

Mit einer Eimerspritze musste ein auf etwa 5 Metern Höhe aufgehängter Feuerwehrhelm mit Wasser gefüllt werden. Nachdem dieser genügend schwer war, wurde er nach unten und das über eine Umlenkrolle angebundene Gegengewicht nach oben gezogen.

Zu guter Letzt galt es mit einem vierer Team beim Platzgen möglichst viele Punkte zu erzielen.

Aus all diesen Disziplinen wurde danach der Gesamtrang ermittelt, wo wir uns im guten Mittelfeld befanden.



Fazit: Wenn wir beim nächsten Wettbewerb am 5. Juli 2025 in Huttwil mit mehr Personen und der grösseren Handdruckspritze antreten könnten, wären wir durchaus in der Lage, uns noch ein paar Ränge besser zu platzieren.

Für weitere Informationen zum Verein:  
[www.feuerwehrverein-fraubrunnen.ch](http://www.feuerwehrverein-fraubrunnen.ch)



## 5. Fraubrunner BAM

*Text und Bild: Michael Kummer*

Bereits zum fünften Mal fand am Freitagnachmittag, 6. September 2024 die Fraubrunnen-BAM statt. Dieser beliebte Anlass wird jährlich in Zusammenarbeit der Schule mit unserem Gewerbeverein organisiert.

Der Anlass wurde wiederum im Rahmen der Berufswahlwoche der Oberstufe Fraubrunnen durchgeführt.

Die Jugendlichen aus der 8. Klasse und Unternehmen aus der Region nutzten die Möglichkeit sich näher zu kommen und auszutauschen.

Somit erhielt das lokale Gewerbe auch in diesem Jahr die Gelegenheit, seine Lehrberufe den rund 60 Jugendlichen und ihren Eltern vorzustellen.

Jeder der 17 anwesenden Teilnehmer präsentierte sein Angebot den Schüler:innen an einem Tisch. Es

wurde beispielsweise gebacken, gemauert, gezimmert und unter anderem konnte sogar ein Dach eingedeckt werden.

Die Unternehmer erhielten damit die Chance, noch unentschlossene Schüler:innen direkt anzusprechen und so für ihre Lehrberufe zu werben.

Es war erfreulich zu sehen, wie die Jugendlichen die Aufgaben angenommen und die Zeit genutzt haben.



*Ein Lehrling zeigt dem Schüler die Handgriffe des Mauerns.*

Wir wünschen allen Teilnehmenden viel Erfolg bei der Berufswahl und es wäre natürlich toll die ein oder anderen in unseren Betrieben wieder anzutreffen.

Die Fraubrunnen-BAM ist über die Jahre zu einem Fixpunkt im Jahresprogramm des Gewerbevereins geworden und wir freuen uns bereits jetzt auf die Schüler:innen, welche uns nächstes Jahr an den Ständen besuchen werden.



## Hornusser Büren zum Hof

*Text und Bilder: Martin Schwab*

Mit dem Aufstieg in die NLB und dem sehr guten Dorffest blicken wir auf eine freudige Saison zurück.

### Dorffest

Das diesjährige Dorffest durften wir bei sehr gutem Wetter durchführen. Die Besucher sind sehr zahlreich angereist. Wir möchten uns für den Besuch herzlich bedanken. Bei denen, die am Samstagabend etwas lange auf das feine Essen warten mussten, möchten wir uns entschuldigen. Neu ab diesem Jahr besitzen wir selber ein Festzelt.



### Nachwuchsteam

Unsere Jüngsten haben toll gekämpft und viel gelernt.

***Bodenständig, altersübergreifend, polysportiv, gratis – Hornussen ist einfach cool!!***

***Auch für Dich!***

Melde Dich bei Simon Hostettler (079 651 29 27). Auch im Winter, jeden Mittwoch ab 18 Uhr in der Turnhalle Limpach.

### A-Team

Unsere 1. Mannschaft harmonierte sehr gut. Man spürte schon früh, dass eigentlich der Aufstieg das Ziel ist. Ohne Nummer in der Vorbereitung, ohne Nummer in den 11 Meisterschaftsspielen! So durften wir nach dem letzten Spiel in Aeschi verdient die Aufstiegsorken knallen lassen, für den Aufstieg in die NLB!



Beim Eidgenössischen Hornusserfest in Höchstetten mussten wir eine bittere Niederlage hinnehmen, da wir eine Nummer kassierten.

### B-Team

Mit einem breiten Kader muss man sich erst zurechtfinden. Leider lief es nicht immer nach Wunsch, oder die anderen waren einfach besser. Am Eidgenössischen gelang dann zumindest der letzte Tag sehr gut.

### Neuer Vereinsauftritt, neue Bekleidung

Auf die kommende Saison treten wir neu auf. Zum einen haben wir ein neues, modernes und schönes Logo. Zum anderen eine neue Vereinsbekleidung. Seid gespannt und kommt im Frühling schauen, wie wir aussehen...

Nun ist die Saison fast zu Ende und wir bereiten uns schon wieder auf die Neue vor.

Erneut dürfen wir drei neue Spieler zu uns holen. Die Vorfreude auf die neue Saison ist bereits da.

le strömen. Sie sind kaum zu übersehen, denn mit mehr als 50 Aktivmitgliedern gehört das Karate-do Fraubrunnen zu den grössten Kampfsportschulen der Region.



Eine traditionelle japanische Kampfkunst mitten im Kanton Bern – was hat es mit der Faszination «Karate» auf sich? Diese einzigartige Sportart ist nicht nur für Kinder geeignet, sondern auch für Erwachsene und dies bis ins hohe Alter. Man trainiert gezielt den gesamten Körper und verbessert Fitness und Kraft und man erreicht ein gesundes Körpergefühl. Tradition, Disziplin und Respekt sind im Training ebenso wichtig wie Kameradschaft und Freude an der gemeinsamen Leidenschaft Kampfsport.

Nebst den regelmässigen Trainings und der Teilnahme an Turnieren kommen wir mehrmals pro Jahr zu verschiedenen Vereins-Anlässen zusammen, wie beispielsweise dem legendären jährlichen Grillfest im Wald.



Sensei Eugenio Mortati ist der Gründer und Leiter des Karate-do Fraubrunnen. Schon in seiner Jugend hat ihn die Faszination Kampfsport gepackt und über all die Jahrzehnte hat er verschiedene Erfolge an Schweizer-, Europa- und Weltmeisterschaften gefeiert. Inzwischen trägt er den 5. Schwarzgurt und es ist seine grosse Leidenschaft, sein Wissen und seine Erfahrung an die Schüler weiter zu geben. Angesprochen auf die tiefen Trainingskosten meint Sensei Mortati: «Sport darf keine finanziellen Hindernisse haben. Deshalb halten wir

空手道

Karate in Fraubrunnen,  
seit über 30 Jahren.

Für Fitness und Kraft,  
Spass und inneres  
Gleichgewicht.

GRATIS  
PROBE-  
TRAINING



[www.karatedo-fraubrunnen.ch](http://www.karatedo-fraubrunnen.ch)

## Karate – japanische Kampfkunst in Fraubrunnen

*Text und Bilder: Philippe Brügger*

Schon seit über 30 Jahren gehören sie in Fraubrunnen zum Dorfbild – die weiss gekleideten Karateschülerinnen und -schüler, welche jeweils montags und donnerstags zum Training in der alten Turnhal-

den Jahresbeitrag so tief wie möglich. Wir decken damit unsere laufenden Kosten.»

Interessiert? Melden Sie sich doch bei uns für ein kostenloses Probetraining. Unsere Türen sind offen, und wir heissen Sie herzlich willkommen!

Weitere Informationen und Impressionen aus dem Training und zu unseren Anlässen finden sich auf unserer Internetseite [www.karatedo-fraubrunnen.ch](http://www.karatedo-fraubrunnen.ch).

---

## Kirchenchor Grafenried-Limpach

*Text: Eva Hunziker*

*Bild: Christoph Jungen*

Der Herbst ist da und allmählich werden die Wälder bunter und bunter. Unser Chor blickt auf ein interessantes Jahr zurück. Hier nur ein kleiner Einblick in unser Chorleben.

Bei unserem ersten Einsatz im Februar wurden wir von fünf Konfirmanden unterstützt, die im Rahmen des Konfirmandenunterrichts den Workshop Kirchenchor gewählt haben. Unser Dirigent wählte drei Lieder aus drei verschiedenen Epochen aus. Und es war deutlich zu erkennen, dass die beiden typischen Kirchenlieder von den Chormitgliedern schneller gelernt waren als das bekannte Hallelujah von Leonard Cohen natürlich auf Englisch. Dafür blühten bei diesem Beitrag die Konfirmanden auf. Dem Pfarrer, der übrigens mit den Konfirmanden fleissig mitgeübt hat, gefiel das Hallelujah so gut, dass wir es ihm an seinem Jubiläum nochmals gesungen haben.

Bereits im März begannen die Proben für unser nächstes Highlight im Jahr. Pfingsten. An Pfingsten geben wir jeweils ein Mini-Konzert mit einem Streicher-Ensemble und Solisten. Dazu können sich alle gesangsfreudigen Menschen aus der Bevölkerung als Projektsängerinnen und Projektsänger anmelden und mitsingen. Das Pfingstkonzert singen wir ebenfalls in Limpach. Auch die Geselligkeit darf nicht zu kurz kommen. Nach unserer Hautprobe gibt es jeweils ein reiches Apéro. Ebenso zum Jahresschluss lädt der Vorstand zum Adventshöck ein. An wunderschönen dekorierten Tischen lässt sich prima essen, plaudern, lachen und diskutieren. Nun ist es wieder so weit, das zweite Mini-Konzert steht bevor. Nach den Herbstferien begannen die Proben zu unserem Adventsingens. Dazu sind wieder alle gesangsfreudigen Menschen eingeladen mitzusingen. Übrigens, im Adventskonzert sind

auch die Zuhörenden bei diversen Liedern eingeladen mitzusingen. Jedes Jahr ein schönes Erlebnis.



---

## Kinderkleider- und Spielzeughörse Kleiderbohne

*Text: Nicole Grossmann*

*Illustration: Tanja Nussbaum und Sandra Gerber*

Die Kinderkleider- und Spielzeughörse in Büren zum Hof wird mit viel Liebe und der tatkräftigen Unterstützung der Vereinsmitglieder und freiwilligen Helferinnen und Helfer geführt und feiert bald ihr 1-jähriges Jubiläum. Nachhaltigkeit steht bei unserem Verein im Vordergrund, aus zweiter Hand statt Neuanschaffung ist unsere Motivation. Waren, welche wir nicht verkaufen können, werden an wohltätige Institutionen gespendet. Zahlreiche Secondhandartikel wie Kinderkleidung in der Grösse 50–164, Schuhe in der Grösse 18–38, Schlafsäcke, Spiele, Puzzle, Bücher und vieles mehr stehen zur Auswahl bereit.

Geöffnet ist die Börse montags und freitags, 9.00 bis 11.00 Uhr / dienstags, 14.00 bis 16.00 Uhr / samstags 2-mal im Monat, 09.00 bis 12.00 Uhr.

Im Frühling und Herbst sind wir mit einem Stand am Froubrunne-Märit zu finden.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.kleiderbohne.ch](http://www.kleiderbohne.ch)

Auf Ihren Besuch freuen wir uns sehr!



### ...aus dem Naturnetz Fraubrunnen

*Text und Bild: Vorstand Naturnetz Fraubrunnen*

Anfangs Jahr gestartet, unser Verein ist noch so jung, wir dürfen bereits auf erfolgreiche Anlässe und Projekte zurückblicken – das Naturnetz Fraubrunnen ist gelandet, wir sind angekommen im Vereinsleben.

Die ökologische Aufwertung der Mühle-Wiese verbindet Generationen und vereint Schule und Gewerbe in gemeinsamem Engagement für unsere Umwelt. An zwei Tagen durften die Schule und das Naturnetz unter professioneller Anleitung die Mühle-Wiese ökologisch aufwerten. Es wurden verschiedenste Kleinstrukturen (Wurzelstöcke, Sandlinsen, Rundholzelemente, Steinhäufen) eingebaut, Stauden und Sträucher gepflanzt, eine Wildblumenwiese eingesät und eine Mehlbeere gepflanzt. Entstanden sind ein Lebensraum für verschiedenste Insekten, Käfer, Spinnen, Würmer,

Vögel und Kleinsäuger, ein Meer verschiedenster Pflanzen, ein lebendiger Farbtupfer im Dorfzentrum. Das Naturnetz Fraubrunnen bedankt sich bei allen, die dieses Projekt ermöglicht haben.



Aber nicht nur eine neue Naturperle ist in der Gemeinde entstanden. Es ist uns ein Anliegen, auf Bestehendes aufmerksam zu machen und wertvolle Biotop zu pflegen. So unterstützten wir das Forum Jegenstorf beim Jäten des einjährigen Berufskrautes im Staatswald Büele, helfen mit, das Büren-Gärtli zu pflegen und nutzten den nationalen Clean-Up-Day, um entlang viel befahrener Strassen in der ganzen Gemeinde Abfall zu sammeln.

Gemütliches Beisammensein, sich austauschen und Pläne für neue Natur-Projekte schmieden sind ein wichtiger Bestandteil des Vereinslebens. Rebekka Hunzinger führte uns im Juni durch den einzigartigen und vielfältigen Pausenplatz beim Schulhaus Fraubrunnen. Ein Projekt, welches vor mehr als 10 Jahren durch persönliches Engagement und mit vereinten Kräften realisiert wurde und bis heute als Gemeinschaftsprojekt getragen wird.

Auch Res Buri zeigte uns sein Schaffen und führte uns am 18. August über seinen Hof in Grafenried und erzählte dabei vom Wandel in der Landwirtschaft. Bei selbstgebackener Pizza pflegten wir alte und neue Kontakte und liessen Visionen entstehen – die Vorfreude auf weitere Anlässe und Projekte ist gross.

Tu Gutes und lerne dabei – nach diesem Motto unterstützen wir am **23. November** einen Landwirt und die Gemeinde beim **Pflanzen von zwei Hecken**. Interessiert? Auf unserer Homepage gibt es Infos und ein Anmeldeformular. Wir freuen uns auf viele grosse und kleine HelferInnen.



[www.naturnetz-fraubrunnen.ch](http://www.naturnetz-fraubrunnen.ch)

## **Pfadi Schekka – Kreuzfahrt im Emmental**

*Text: Fabian Luginbühl / Sial,*

*Lorenz Emmenegger / Snoopy*

*Bild: Lorenz Emmenegger / Snoopy*

*Zeichnung: Pfadi-Gründer Baden-Powell:*

*Im Possible*

Der Ursprung der weltweiten Pfadibewegung war 1907 im ersten Pfadilager in England. Seit 50 Jahren werden auch in unserer Region Lager von der Pfadi Schekka organisiert.

«Kreuzfahrt im Emmental»... Was unmöglich scheint, wurde möglich gemacht. Hier der Bericht vom Lagerteilnehmer Sial:

Das diesjährige So-La (Sommerlager) der Pfadi Schekka der Pfadistufe fand in der ersten Woche, zusammen mit der Wolfsstufe, auf einer Lichtung in der Nähe von Rüderswil statt. Angereist sind wir Pfadis mit dem Fahrrad, die Wölfe mit dem Zug. Unsere Kajiüten haben wir in Form von Zelten, die von Freiwilligen der Pfadistufe vor dem Lager aufgebaut wurden, bezogen.

Während unserer 2-wöchigen Kreuzfahrt durch das Emmental mussten wir eine Mörderin entlarven, welche durch gesammelte Indizien und eine verschlüsselte Botschaft gestellt werden konnte. Doch auch nach der Abreise der Wölfe gab es einige Ungereimtheiten, die es zu klären galt.

Auf der Jagd nach der Täterin haben wir während des 24-Stunden-Games Informationen gesammelt,

um mit deren Hilfe Mitteilungen zu entschlüsseln, welche uns auf einen versteckten Pfad hinwiesen. Nach dem Elternbesuchstag erhielten noch einige Crewmitglieder während einer spannenden und aufregenden Taufe ihren neuen Pfadinamen.



Da wir während unserer Reise nicht nur Wasser, sondern auch Dreck begegnet sind, machten wir alle zusammen einen Ausflug an Land, um uns in einem Süsswassertümpel (Badi) zu erfrischen.

Während eines Landganges (Wanderung) teilten wir uns in Gruppen auf, um die Umgebung zu erkunden und bei dieser Gelegenheit noch weitere Beweise zum Verbrechen zu finden. Nach drei selbst gekochten Mahlzeiten und einem gefundenen Übernachtungsplatz galt es, noch den richtigen Weg zurück zum Schiff zu finden, was mithilfe einer Landkarte nicht allzu schwer war.

Das Lager hat sehr viel Spass bereitet, auch wenn es hie und da schlecht Wetter war. Während solcher Zeiten haben wir uns unterhalten, Spiele gespielt oder Comics gelesen. Manchmal haben wir uns in neue Gebiete gewagt, wie Kartenlesen oder Erste Hilfe, um diese zu erforschen. Wir haben viel neues gelernt, neue Leute kennengelernt, miteinander Dinge unternommen, zusammen gelacht, einander unterstützt und einfach eine tolle Zeit gehabt.

Die Lager sind sicher die Höhepunkte im Pfadijahr. Über 600 Lager hat die Pfadi Schekka bereits organisiert. Abenteuerlustige, aktive Kinder dürfen jederzeit bei uns vorbeischauen. Infos unter [www.pfadischekka.ch](http://www.pfadischekka.ch)





## Durchwachsenes Wetter, aber gute Stimmung und neue Helfer auf vier Rädern

*Text: Marc Wampfler*

Die diesjährige Freibadsaison in unserem beschaulichen Dorf startete mit einem typischen, leicht frustrierenden Aprilwetter – obwohl wir schon Mitte Mai waren. Kaum geöffnet, verhüllte sich der Himmel in einem tristen Grau, begleitet von unaufhörlichem Regen, der das Wasser im Becken nur wenig einladend wirken liess. Viele dachten bereits, dass die Saison wohl ins Wasser fallen würde, im wahrsten Sinne des Wortes. Doch kaum war der Kalender auf Juli gesprungen, zeigte sich der Sommer von seiner besten Seite. Strahlender Sonnenschein und Temperaturen lockten täglich viele in die Badi. Die Wasseraufsicht war sichtlich zufrieden: «Jetzt hat es sich doch noch gelohnt, das Wasser aufzuwärmen».

Doch wie es in der Natur so ist, konnte die Sonne nicht ewig scheinen. Gegen den September traten die grauen Wolken wieder auf den Plan und die Tage wurden kühler. Trotzdem blieb die Badi gut besucht, nicht zuletzt wegen der treuen Stammgäste, die sich auch von ein paar Regentropfen nicht abschrecken liessen.

Eine kleine technische Neuerung sorgte ebenfalls für viele Gespräche unter den Badegästen: Die Einführung der beiden neuen Mähroboter «Susi» und «Strolchi». Was sich anhört wie ein Kapitel aus einem Kinderbuch, war tatsächlich Realität. Susi, die flinke und genaue und Strolchi, der etwas gemütlichere und gelegentlich abgelenkte Mähroboter, übernahmen ab dieser Saison das Rasenmähen im Badigelände. Die beiden kleinen Helfer zogen ihre Kreise unermüdlich.

Aber nicht nur die Mähroboter waren eine Neuerung, sondern auch ein neuer Hygienehinweis: Neben der üblichen, obligatorischen Dusche vor dem Sprung ins Wasser wurde die Regel eingeführt, dass nun auch die Füsse gewaschen werden müssen, um zu verhindern, dass Rasenstücke ins Wasser gelangen. «Wir wollen keinen schwimmenden Rasenteppich im Becken», erklärte der technische Dienst mit einem Augenzwinkern.

Zum Abschluss der Saison möchte das Team der Badi allen freiwilligen Helfern, die unermüdlich bei der Pflege des Geländes und der Organisation des reibungslosen Badespasses geholfen haben, von Herzen danken. Ohne euch wäre diese Saison nicht das, was sie war: eine Zeit voller Spass, Erholung und Sonnenschein – trotz mancher Wolke am Himmel.

Wir wünschen allen eine erholsame Winterpause und freuen uns auf den nächsten Sommer, wenn Susi und Strolchi wieder ihre Runden drehen und wir gemeinsam das Wasser geniessen dürfen!

Werde Teil der einzigen sich selbst organisierenden Badi und **hilf mit**, das grossartige Angebot attraktiv zu halten.



## STIMMungsvoll in Bewegung – unterwegs mit den Songfäger und Songsters

*Text und Bilder: Madeleine Bachmann*

Die beiden Chöre, die jüngeren Songfäger und die Songsters, sind mit zwei aufgestellten talentierten Dirigentinnen musikalisch unterwegs. Leandra Ernst und Margaux Wolf gelingt es mit viel En-

gagement bei den Kindern und Jugendlichen Sängerinnen die Freude am Singen zu wecken. Die Interpretation der Songs mit viel Bewegung macht die Auftritte lebhaft und attraktiv fürs Publikum. Dass die Bewegungsabläufe bei Bodypercussion und Rhythmusklatschen gar nicht immer so einfach sind wie's aussieht, merkt das aufmerksame Publikum rasch.

### Musikalische Reise übers Meer

Im Songfägerlager Ende April in Lignières gaben die Songfäger und Songsters dem Jahresthema den letzten Schliff vor den Konzerten. Mit Liedern in verschiedenen Sprachen, mal einstimmig, mal alle zusammen und mit mehreren Stimmen entführten die Chöre das Publikum auf eine abenteuerliche Reise übers Meer.



### Singen bei jedem Wetter

Über den Sommer haben die Songfäger und Songsters bewiesen, dass sie bei allen Bedingungen einen tollen Auftritt bestreiten können.

Beim Sängertag in Safnern auf der Indoor-Bühne, aber auch beim Auftritt am Waldfest-Gottesdienst im Brunnenthal, draussen im Wald, an einem herrlichen Sommermorgen, begeisterten die Sängerinnen das Publikum. Der Auftritt am Chästag in Solothurn auf der Lastwagenbühne mitten auf dem Chäsmarkt war im strömenden Regen eine etwas grössere Herausforderung, die mit viel Elan gemeistert wurde.



### Songfäger – ein Verein der Region

Mit den Aktivitäten trägt der Jugendchor Songfäger zu einem vielfältigen kulturellen Angebot für Kinder und Jugendliche der Region bei. Dass das Vereinsleben typisch ist für Agglomerationen, thematisiert die Ausstellung «Vorort Schweiz» im Kornhausforum in Bern in den kommenden Monaten. Beim Festival der Vereine haben die Songfäger die Chance erhalten, den Verein zu präsentieren. Wir freuen uns sehr, am Samstag, 30. November 2024, im Kornhaus im Rahmen der Ausstellung auf unkonventionelle Weise aufzutreten. Wir hoffen auf viel Publikum aus Fraubrunnen.

<https://kornhausforum.ch/de/ausstellung/vorortschweiz/>

Die Proben von Songfäger und Songsters finden jeweils Freitagabend in Messen statt. Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen. Komm doch an eine Schnupperprobe.

Die Informationen sind auf der Homepage aktuell: [www.songfaeger.ch](http://www.songfaeger.ch).

Für Fragen: [songfaeger@gmail.com](mailto:songfaeger@gmail.com).



**TABALUGA**  
KITA FRAUBRUNNEN

### Neues aus dem Tabaluga

*Text und Bilder: Romy Oberli*

Seit etwas mehr als 2 Jahren beleben wir nun die tollen Räumlichkeiten an der Bahnhofstr. 26. In diesen 2 Jahren haben wir immer wieder Kleinigkeiten in den Innenräumen gestaltet, dekoriert und mit Spiel und Alltagsmaterial ausgerüstet. Diesen Frühling und Sommer, konnten wir den Garten in Angriff nehmen.

Mit Hilfe von engagierten Eltern haben wir den Sand im Sandkasten ausgetauscht. Das «sandle» soll ja schliesslich Spass machen.



Ein weiteres Mal durften wir von der guten Zusammenarbeit mit den Eltern profitieren. Aus Paletten entstand diese schöne «Matschküche», welche jetzt im Garten neben dem Sandkasten rege bespielt wird.



Anfang Juli haben wir die Tabifamilien zu einem Sommerfest eingeladen. Unser Sinnesprojekt zum Thema Geruchs- und Geschmackssinn wollten wir gemeinsam feiern. Mit einem kleinen Spielangebot, feinem vom Buffet und erlernten Liedern und Versli haben wir den warmen Sommerabend genossen.



## Tagesfamilienorganisation Untere Emme – Mittelland

**Betreuungspersonen in Tagesfamilien  
gesucht!**

*Text: Ursula Frehner, Vermittlerin Tagesfamilien in Fraubrunnen*

Die TFO Untere Emme – Mittelland bietet den Betreuungspersonen in Tagesfamilien moderne

Anstellungsbedingungen und vermitteln anvertrauenden Eltern Betreuungsplätze für ihre Kinder.

Leider besteht in Fraubrunnen ein grosses Ungleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage. Die liebevolle familiäre Betreuungsform wird immer mehr von Eltern geschätzt, aber uns fehlen Betreuungspersonen, die ihr Zuhause für weitere Kinder öffnen.

Haben Sie Interesse ein Tageskind zu betreuen?

Vorteile:

- Fröhliche und interessante Kindergespräche bereichern den Alltag
- Arbeiten in den eigenen vier Wänden, kein Arbeitsweg
- Arbeitsvertrag mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen
- Die Arbeitszeit und die Tage können frei gewählt werden
- Die Vermittlerin steht bei Fragen oder Problemen zur Seite
- Die TFO übernimmt die Fakturierung und Vertragsorganisation

Die schöne, aber auch anspruchsvolle Aufgabe, eines oder mehrere Kinder in seiner Familie aufzunehmen, bedarf Freude an der Betreuungsarbeit und fordert Toleranz und Offenheit.

Die von unserer Organisation angestellten Betreuungspersonen profitieren von fachlicher Begleitung und Beratung, sowie von kontinuierlichen Aus- und Weiterbildungen.

### Als Beispiel ein Einblick in eine Tagesfamilie

Loraine Herrmann aus Bätterkinden hat im September 2022 gestartet mit der ersten Eingewöhnung eines Tageskindes und betreut heute 5 Tageskinder an rund 3 Tagen in der Woche über die TFO Untere Emme-Mittelland. Sie kann ihr Angebot an Betreuungstagen frei wählen und an den Bedürfnissen ihrer Familie anpassen.

Sie sagt über ihre Arbeit: «In der Tätigkeit als Tagesmutter bin ich jeden Tag motiviert und glücklich darüber, dass ich einen positiven Einfluss auf das Leben von Kindern haben kann. Die Arbeit mit Tageskindern bereitet mir grosse Freude, da ich ihnen helfen kann, ihre Fähigkeiten und ihr Wissen zu entwickeln und ihnen dabei zu helfen, in einer liebevollen und sicheren Umgebung zu wachsen.



Ich liebe es, ihre Energie und Begeisterung zu spüren, wenn sie lernen und neue Dinge entdecken. Die Arbeit als Tagesmutter gibt mir die Möglichkeit, kreativ zu sein und neue Aktivitäten und Spiele zu entwickeln, um ihre Neugierde und ihr Interesse zu fördern.

Die Unterstützung und Ressourcen, die ich als Teil der Tagesfamilienorganisation erhalte, helfen mir dabei, meine Arbeit effektiver und effizienter zu gestalten, damit ich mich voll und ganz auf die Bedürfnisse der Kinder konzentrieren kann.»



**Kontakt**

Vermittlerin für die Region Fraubrunnen, Burgdorf  
und Umgebung Ursula Frehner  
Tel.: 077 502 83 64  
ursula.frehner@tfo-untereeemme.ch

**Zitat Loraine Herrmann:**

«Es ist ein großartiges Gefühl zu wissen, dass ich dazu beitragen kann, das Leben der Kinder und ihrer Familien zu bereichern und eine wichtige Rolle in ihrer Entwicklung und ihrem Wachstum zu spielen!»

**Tennisclub Fraubrunnen**

*Text: Olivier Blanc, Präsident TC Fraubrunnen*

Mitten in grünen Wiesen spielen wir auf 2 Kunstrasenplätzen. Dank Flutlicht kann auch abends gespielt werden. In unserem Club hat es Platz für Familien, Junioren, Senioren und Singles. Ob Hobby- oder Wettkampfspieler, bei uns fühlen sich alle wohl.

Wir haben ein aktives Clubleben mit zahlreichen Anlässen und Aktivitäten:

Die Saison wird jeweils bereits Mitte März mit der «Platzputzete» eröffnet.

Die beiden Plätze stehen von 7 Uhr morgens bis 10 Uhr abends zur Verfügung und können einfach und unkompliziert mit dem elektronischen Platzreservierungssystem «GotCourts» via Smartphone, Tablet oder PC reserviert werden.

Ende April findet unser alljährliches Saisonöffnungsturnier für Jung und Alt statt.

Beim Juniorenttraining führen wir das vom Schweizerischen Tennisverband Swisstennis erarbeitete Konzept «Kids Tennis» weiter. Mit diesem Konzept wird die Juniorenausbildung weiter professionalisiert, mehr Spass am Tennis vermittelt und es sollen mehr Kinder für den Wettkampf begeistert werden können. Zudem besteht ein attraktives Juniorenmodell, das die Mitgliedschaft vergünstigt

und es so den tennisbegeisterten Kindern erleichtert, selbständig miteinander zu spielen.

Für die Junioren wird im Sommer ein polysportives Kids Turnier durchgeführt und zudem während den Sommerferien ein Junioren-Sommercamp veranstaltet.

Der Tennisclub Fraubrunnen stellt stets mehrere Damen- und Herren-Interclubmannschaften in verschiedenen Altersklassen. Zudem können wir jedes Jahr mehrere Junioreninterclubmannschaften zusammentrommeln. Beim Interclub messen sich jeweils zwei gegnerische Mannschaften in mehreren Einzel- und Doppelspielen; das Ganze wird schliesslich mit einem gemeinsamen Essen beim Gastgeberclub abgerundet.

Im Spätsommer wird das Clubturnier durchgeführt, bei dem in verschiedenen Einzel- und Doppelkonkurrenzen die Clubmeister erkoren werden. Während des Finaltages servieren unsere Juniorinnen und Junioren den Zuschauern Hotdogs und Waffeln. Abgerundet wird dieser Anlass mit einem geselligen Risotto- und Grillplausch.

Es werden während der Saison auch Spielabende durchgeführt, an denen sich Jung und Alt zum Doppelspiel mit anschliessendem Grillplausch treffen.

Abgerundet wird die Tennissaison jeweils Ende November mit einer Tennisnacht in einer Tennis-halle in der Umgebung.

Unser aktuelles Tätigkeitsprogramm sowie weitere Informationen findet man im Übrigen auch unter [www.tcfraubrunnen.ch](http://www.tcfraubrunnen.ch).



## Jede bruucht sy Inisle!

Text: Regula Sieber

Bild: Geoff Pegler

Mein Name ist Regula und ich bin 52 Jahre alt. Bereits seit dem Kindergarten ist die Trachtengruppe ein fester Bestandteil in meinem Leben. Für mich sind die wöchentlichen Proben wie eine Insel, ein Abend nur für mich. Er gibt mir Orientierung und Struktur in der Woche. Auch wenn es nach einem anstrengenden Tag manchmal Überwindung braucht, am Schluss bleibt immer ein gutes Gefühl und ich bin froh, dass ich hingegangen bin.

Zum Vereinsleben gehören aber nicht nur die wöchentlichen Proben, sondern zum Beispiel auch die Trachtengruppenreise und der Maibummel. Dabei steht das gesellige Beisammensein im Vordergrund. Am Maibummel erkunden wir die nähere Umgebung. So habe ich schon viel Unbekanntes und Überraschendes gesehen und gehört. Die Vereinsreise führt uns jeweils etwas weiter weg. Ach da gibt es jedes Jahr wieder etwas Neues zu entdecken.

Im Januar ist ein Wochenende in Lyss jeweils das Highlight. Dort lernen wir neue Lieder und Tänze, Das hilft uns, Ideen für die Gruppe zu sammeln. Ich treffe dort viele bekannte Gesichter. Der Austausch von Erfahrungen unter den Gruppen ist wichtig und bereichernd.

Am liebsten gehe ich an regionale Sing- und Tanzabende. Da geht es nicht um Perfektion, sondern um Freude und Mitmachen.

Nach 14 Jahren fand Ende Juni dieses Jahres wieder ein eidgenössisches Trachtenfest statt. Zürich war zum dritten Mal Gastgeber dieses Grossanlasses. Die Festplätze waren über die gesamte Innenstadt verteilt und immer ist irgendwo etwas dargeboten worden. Auf dem Sechseläutenplatz wurde für einmal nicht der Böögg verbrannt, sondern getanzt. Ein vielfältiges Programm mit Tänzen aus der ganzen Schweiz für Jung und Alt: alle konnten einfach einsteigen und mittanzen. Mich fasziniert immer wieder, dass wir einander nicht kennen

und trotzdem zusammen tanzen können und es kommen alle wieder zum richtigen Partner zurück. Es wurde aber nicht nur getanzt, sondern auch gesungen. Zum Beispiel gab es ein Konzert in der Kirche St. Peter. Da gaben verschiedene Chöre ihre Lieder aus den Landesteilen zum Besten. Ich selbst habe im Projektchor Nordwestschweiz gesungen. Das war ein eindrückliches Erlebnis. Einmal in einem so grossen Chor an einem so grossen Fest mitzuwirken.



### Hast du deine Insel schon gefunden?

Ob Jung oder Alt, bei uns sind alle herzlich willkommen! Wir tanzen und Singen jeweils abwechselnd am Dienstag von 19.45 bis 21.15 Uhr im Schulhaus Büren zum Hof.

Habe ich dein Interesse geweckt? Ganz unverbindlich bei uns reinschauen ist jederzeit möglich.

Melde dich bei uns:

Whats-App: 079 545 90 10,

E-Mail: [rolli-sieber@bluwin.ch](mailto:rolli-sieber@bluwin.ch)

Komm vorbei und sing mit uns, zum Beispiel unser neuestes Lied: «Jede bruucht sy Inisle!»

D A M E N  
T U R N  
V E R E I N  
F R A U B R U N N E N



### KÜMMERE DICH UM DEINEN KÖRPER UND DEINE SEELE

und besuche eines der Angebote der Turnvereine Fraubrunnen.

#### 90 JAHRE DAMENTURNVEREIN

In den vergangene 90 Jahren konnte der Damenturnverein viele sportliche Erfolge und schöne Momente erleben. Es ist nicht möglich alles zu erwähnen aber hier trotzdem ein paar Zahlen, Fakten und Geschichten der letzten 90 Jahren.

Als Gründerin im 1934 ist Ela Schuler aufgeführt und wir bedanken uns sehr bei ihr, dass sie diesen Verein gegründet hat, weil ansonsten würden wir dies Jahr nicht unser 90-jähriges Bestehen feiern und stolz darauf sein, dass wir seit so vielen Jahren gemeinsam aktiv sind.

Nach der Vereinsgründung kam 1957 die Mädchenriege dazu. Welche noch heute ca. 60 Kinder pro Jahr zählt. Was ebenfalls eine Erfolgsgeschichte für sich ist, da es in der heutigen Zeit so viele andere Sportarten und Sportaktivitäten gibt.

Im Jahr 1977 wurde die Korbballgruppe gegründet, welche gerade eine tolle Sommersaison abgeschlossen hat.



*Bild: Ramona Röthlisberger*

Die Gründung von ELKI (früher MUKI) und KITU ist leider nicht von Anfang an dokumentiert. Nach vielen Recherchen im Archiv sowie früheren Mitgliedern und Vorstandstätigen wurde das MUKI heute ELKI in den 70er Jahren gegründet und das KITU ca. in den 80er Jahren.

Die Riegen Powerfit, Walk & Game sowie die Seniorinnen kamen auf die HV 2020 dazu. Die Seniorinnen Riege war aber schon vorher Teil des Damenturnvereins als Frauenriege.

Im Moment gibt es im Damenturnverein 7 Riegen. In der Vergangenheit haben wir nicht nur Riegen gegründet, sondern auch an zahlreichen Wettkämpfen, Meisterschaften, Turnfesten teilgenommen und konnten einige gute Platzierungen sowie Pokale mit nach Hause nehmen. Auch unser geselliges Miteinander kam nicht zu kurz, sei es bei gemeinsamen Ausflügen oder Feiern.

Ein grosses Dankeschön geht an alle Unterstützerinnen in den vergangenen 90 Jahren, die unseren

Verein zu dem gemacht haben oder jetzt machen, was er ist.

### **JUGITAGE IN LANGNAU/ROGGWIL**

Im Juni fanden die Jugitage der Mädchen und Knaben statt. Bereits nach den Leichtathletik-Wettkämpfen am Vormittag war klar, dass die Jugenriegen auch dieses Jahr ein paar Podestplätze feiern dürfen!

Auch beim Team-Vierkampf, Turmball, Fly-Ei, Seilziehen und bei den Staffetten wurde um Medaillen und Podestplätze gekämpft. Und auch da kann sich die Bilanz der Fraubrunner sehen lassen! Mit einem ersten Platz im Team-Vierkampf sowie Gold im Seilziehen konnten die Giele und Modis dieses Jahr sogar mehrere Pokale mit nach Hause nehmen. Super Leistung!

### **SOLOTHURNER KANTONALTURNFEST**

Das Korbballturnier am Solothurner KTF fand mit Beteiligung beider Vereine aus Fraubrunnen statt. Die DTV Korbballgruppe feierte sogar den 3. Rang! Für die Herren reichte es leider nicht für eine Medaille. Gemeinsam wurde am Abend im Buechibärger Festzelt ein gelungener Tag gefeiert



*Bild: Jürg Scheidegger*

Nähere Infos zu den Aktivitäten der einzelnen Riegen sowie den aktuellen Trainingszeiten und Orte findest Du im Internet auf den Webseiten der Turnvereine Fraubrunnen.

## **Turnvereine Fraubrunnen**

[www.tvfraubrunnen.ch](http://www.tvfraubrunnen.ch)

[www.dtvfraubrunnen.ch](http://www.dtvfraubrunnen.ch)



Bilder: Fritz Steiner, D'REGION Emmental

Die Turnvereine Fraubrunnen leisten mit der Organisation der Turner-Chilbi Fraubrunnen jedes Jahr einen wichtigen Beitrag ans Dorfleben. Am Freitag, 30. und Samstag, 31. August 2024 war es wieder soweit und in Fraubrunnen fand die 54. Turner-Chilbi seit der ersten Durchführung des Fests statt.

Der Aufwand des Organisationskomitees sowie der zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfer vom Turnverein und Damenturnverein Fraubrunnen hat sich gelohnt! Das Wetter zeigte sich für das letzte Wochenende im August von der besten Seite. Bereits am Donnerstag wurden der Biergarten und der Grill für ein gemütliches Feierabend-Bier geöffnet.



Ab Freitag gabs dann ein cremiges Raclette beim Spycher, feine Speisen aus dem Tessin im Pasta Zelt, gemütliches Beisammensein im Biergarten, Kuchen in der Kaffeestube und Gluschtigs vom Grill. Rund 550 Portionen Spaghetti und Risotto wurden serviert. Über 1100 Würste, Hamburger und Steaks grilliert sowie 40 kg Raclettekäse geschmolzen und 310 kg Pommes frittiert. So viel Essen macht durstig: 1060 Liter Bier wurden von den Besucherinnen und Besuchern konsumiert. Auch die Partystimmung in der Bar durfte nicht fehlen! So wurde am Freitag und Samstag jeweils bis in die frühen Morgenstunden gefeiert und getanzt.



Am Samstag trafen sich dann rund 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmer zum traditionellen Schülerwettkampf. Fair wurde um jede Sekunde und jeden Meter gekämpft, um eine möglichst gute Rangierung zu erreichen.

Gratulation allen Teilnehmenden! Die Ranglisten und weitere Impressionen findet man unter [www.turnerchilbi.ch](http://www.turnerchilbi.ch)



**Herzlichen Dank an dieser Stelle an alle Chilbi-Besucher sowie an die zahlreichen Helferinnen und Helfer!**

Es würde uns sehr freuen, euch nächstes Jahr wieder an der traditionellen Turner-Chilbi begrüßen zu dürfen!

Die nächste Turner-Chilbi findet am  
**22. – 23. August 2025**  
statt. Wir freuen uns über zahlreiche  
Besucherinnen und Besucher!

*Esther Scheidegger, Präsidentin DTV Fraubrunnen  
Stefan Johnner, Präsident TV Fraubrunnen*

## 9. Verschiedenes



### Adventsmärit im Schloss Fraubrunnen

Samstag, 23. November 2024

11.30 – 23.00 Uhr

Märitbetrieb: 11.30 – 20.00 Uhr

[www.adventsmaerit-fraubrunnen.ch](http://www.adventsmaerit-fraubrunnen.ch)

Lassen Sie sich am Samstag, 23. November wieder von der vorweihnächtlichen Stimmung im Schloss und Schlosshof verzaubern ...



Bild: [www.gwendolynwho.ch](http://www.gwendolynwho.ch)

«Gwendolyn Who» eröffnet mit irischer Volksmusik den Märit um 11.30 Uhr



Im Schlosshof werden an mehr als 50 Ständen Sachen zum Schauen, Kaufen, Bestellen, Degustieren, Essen und Trinken angeboten.



**Im Schloss** können Sie sich kulinarisch verwöhnen lassen: Im Restaurant warten feine Grilladen, Rösti mit Käse überbacken und Salat auf Sie. Zum Dessert servieren Ihnen die Landfrauen Cakes und Torten.



Die Fenster beim Pavillon werden von der Spielgruppe Fraubrunnen verziert.



Die Bar lädt zum Verweilen und Geniessen ein.



Für Unterhaltung ist gesorgt: Musikschule Jegensdorf, Tombola, Drehorgel.



Diesmal zu Gast bei uns: **Steelband Notabene.**

Sie versprühen gute Laune mit ihren warmen Steelpan-Klängen um 17.30 und 19.15 Uhr.

[www.steelband-notabene.ch](http://www.steelband-notabene.ch)



Vielseitiges Programm für Kinder und Jugendliche:

Gschichte erzählen im Spycher - Gemeinsames Programm mit rekja, CEVI Fraubrunnen und Pfadi Schekka - Basteln im Schloss und Kerzenziehen in der Zivilschutzanlage mit dem eTc.-Verein.



Der Samichlous kommt am späten Nachmittag.



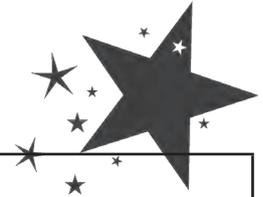
Beachten Sie bitte die Flyer, die Sie in der Woche vor dem Adventsmärit in Ihrem Briefkasten finden werden. Auf unserer Homepage **[www.adventsmaerit-fraubrunnen.ch](http://www.adventsmaerit-fraubrunnen.ch)** finden Sie alle Informationen zum Programm und zu den Standbetreibern.

Stimmen Sie sich mit uns auf die Adventszeit ein, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Elisabeth Krebs

Präsidentin OK Adventsmärit Fraubrunnen

## Adventsfenster Liste 2024



1.	Familie Hintermann-Villamil Bahnhofmatte 20
2.	Rekja Fraubrunnen Zauggenriedstrasse 1
3.	Familie Guggisberg Hasenmattweg 5
4.	Oberstufe Fraubrunnen Schlossweg 3
5.	Perrin-Rufer-Nussbaum-Fahrni Rückimattweg 3
6.	Familie Bichsel Bürenstrasse 31
7.	Familie Herger Brügglweg 16
8.	Familie Guggisberg Brügglweg 8
9.	Badiverein Fraubrunnen Badi
10.	Kita Tabaluga Bahnhofstrasse 26
11.	Familie Spori Chlostermatte 17
12.	Familie Lerch Kunz Höhe 50

13.	Kaffeeleck Bernstrasse 20
14.	Familie Diz Seiler Bernstrasse 5
15.	Familie Mathez Bruchbachweg 20
16.	Primarschule Fraubrunnen Schlossweg 7
17.	Familie Schweizer Weissensteinweg 12
18.	Familie Benninger Kornfeldweg 5
19.	WG Tafelenfeld Tafelenfeldweg 8
20.	Familie Luginbühl Tafelenfeldweg 7
21.	Familie Messer (Mühle) Mühle, Mühlegasse 8
22.	Familie Mörker Tafelenfeldweg 1
23.	Familie Hubacher Marti Sägeweg 5
24.	Kirche Grafenried Kirche Grafenried

Liebe Fraubrunnerinnen und Fraubrunner

Es ist wieder so weit, im Dezember 2024 gibt es Adventsfenster.

Wir hoffen, dass Sie sich bei einem Abendspaziergang durchs Dorf an den extra geschmückten Fenstern freuen können!

Bei der Eröffnung der jeweiligen «Türli» wird eventuell etwas Kleines zu Essen und Trinken angeboten. Lassen Sie sich überraschen und bringen Sie für alle Fälle eine Tasse mit.

Die Fenster sind ab dem Eröffnungstag bis zum 6. Januar 2025 von 17–24 Uhr beleuchtet.



### Plan Adventsfenster Fraubrunnen 2024





**Event geplant? Familienfeier, Geburtstagsfest, Biker-Weekend, Wanderwoche, Strick-Wochenende...**

*Text: Daniel Wyrsh, Präsident Verein FRF  
Bild: Manuela Sommer*

Bei uns, im Ferienheim Region Fraubrunnen in Schönried bei Gstaad, sind Sie an der richtigen Adresse. Da Fraubrunnen zu den Vereinsgemeinden gehört, profitieren Sie als Einwohner/in der Gemeinde von Spezialtarifen! So bezahlen Erwachsene von Montag bis Freitag Halbpension total rund 150 Franken.

Verbringen Sie mit Ihrer Gruppe (ab ca. 20 Personen) ein paar Tage in unserer wunderschönen Umgebung. Im Jahr 2023 konnten wir über 10'000 Übernachtungen verzeichnen! Ferien in der Nähe liegen im Trend und wir sind mit dem Zug oder mit Ihrem Fahrzeug gut erreichbar.

Unser Team freut sich darauf, Sie kulinarisch zu verwöhnen und zu beherbergen.

Alle weiteren Informationen finden Sie auf unserer Website [www.faf.ch](http://www.faf.ch). Ihre Anfragen richten Sie an [info@faf.ch](mailto:info@faf.ch) oder kontaktieren Sie unsere Verwalterin Manuela Sommer, Tel. 077 498 52 76.



MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG  
KANTON BERN  
CENTRE DE PUÉRICULTURE  
CANTON DE BERNE

Die Mütter- und Väterberatung Kanton Bern unterstützt Eltern und Bezugspersonen von Kindern bis 5-jährig bei Fragen zur Entwicklung, Erziehung, Pflege und Gesundheit. Das Angebot wird durch den Kanton Bern finanziert und ist für Sie kostenlos. Neben Einzelberatungen stehen Interessierten auch Gruppenberatungen zu verschiedenen Themen offen.

In Fraubrunnen stehe ich Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Dreimal pro Monat finden in der Gemeinde Beratungen statt. Auch im «Chindersingen» im Kirchgemeindehaus kann einmal im Monat eine Beratung ohne Voranmeldung in Anspruch genommen werden.

Weiter bin ich bei Bedarf auf Hausbesuchen unterwegs.

Sämtliche Angebote finden Sie unter [www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)

*Silvia Glauser, Beraterin frühe Kindheit  
079 303 21 61 / [silvia.glauser@mvb-be.ch](mailto:silvia.glauser@mvb-be.ch)*



**Die Premiere war am Samstag 19. Oktober 2024, das nächste Repair Café wird am Samstag 18. Januar 2025 (10.00–15.00 Uhr) im Gemeindehaus Fraubrunnen stattfinden.**

*Text: Tom Spring*

Es existieren bereits über 200 Repair Cafés in der Schweiz, neu nun auch in Fraubrunnen.

Repair Cafés vertreten den Slogan 'reparieren statt wegwerfen'. Aber nicht nur das: Auch die Möglichkeit zu haben, mitzuhelfen bzw. zuzuschauen beim Reparieren, um den Lebenszyklus der Geräte verlängern zu können.

Am Samstag, 19. Oktober 2024 (nach dem Redaktionsschluss der GIBB8-Zeitung) ging das erste Repair Café in Fraubrunnen über die Bühne. Die gemachten Erfahrungen werden sicherlich in den Anlass vom Samstag, 18. Januar 2025, einfließen.

Wichtige Grundsätze:

- Die 'Reparaturprofis' arbeiten kostenlos.
- Kategorie der Gegenstände: Mechanisches, Elektronisches und Textiles.
- Nicht repariert werden: Smartphones, Akkus, Computer und Abänderungen bei Kleidern.
- Es ist auch denkbar, gekaufte bzw. vorhandene Ersatzteile vor Ort einbauen zu lassen, wenn sich der Aufwand in Grenzen hält.
- Defekte Gegenstände abgeben = 3 Optionen:
  - a) Mithelfen beim Reparieren
  - b) Zuschauen beim Reparieren
  - c) Gegenstand bringen und vor 15 Uhr wieder abholen
- Wir pflegen die Zusammenarbeit mit repair-cafe.ch und dem Konsumentenschutz.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**EIN KELLER VOLLER FLAUSEN!  
HIMMLISCH.**



Freitag, 13. Dezember 2024, 20:15 Uhr

**Renat Kaiser**  
«*Neu im Schlosskeller*»

Die neue Kopfgeburt des genialen Satirikers.



Freitag, 17. Januar 2025, 20:15 Uhr

**Reeto von Gunten**  
«*Original*»

Originalität kommt nicht von innen –  
sondern von aussen!



Freitag, 14. Februar 2025, 20:15 Uhr

**si jamais**  
«*posthum*»

Drei Frauen beissen ins Gras –  
eine musikalische Komödie.



Mittwoch, 5. März – 6. April 2025 jeweils 20:00 Uhr

**Theater 2025**  
«*Gänseschmaus*»

Die erste vegane Komödie ist angerichtet.  
Stück von Thomas Rau.



Freitag, 25. April 2025, 20:15 Uhr

**Caroline Bungeroth**  
«*Mutausbruch*»

So schwer kann das ja nicht sein!



Sonntag, 4. Mai – Sonntag, 18. Mai 2025  
Vernissage: Samstag, 3. Mai 2025

**Ausstellung Masha Petrushina**  
Zeichnungen und Malerei.



Freitag 13. Juni 2025, 20:15 Uhr

**Menze und Schiwowa**  
«*Wer hätte das gedacht?*»

Musiktheater – verdichtet und verpuppt.

[schlosskellerfraubrunnen.ch](http://schlosskellerfraubrunnen.ch)

## 9. Veranstaltungskalender

### Veranstaltungen Gemeinde Fraubrunnen ab Mitte November 2024

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität/Ort	Organisation
17. November 2024	10.00 – 11.30	Chile fägt Kids	Kirchgemeindehaus Fraubrunnen	Kirchgemeinde Grafenried-Limpach
18.–23. November 2024	13.30 – 18.00	Kerzen ziehen	Luftschuttkeller / Rekja Fraubrunnen	eTc.-verein Fraubrunnen
20. November 2024	20.15 – 14.30	Figurentheater Lupine – Pozor!	Schlosskeller Fraubrunnen	Kleinkunst Schlosskeller
22.–23. November 2024		Güggelifest des SHC Grenchen-Limpachtal	Güggelimasthalle Kummer, Limpach	SHC Grenchen-Limpachtal
23. November 2024	11.30 – 20.00	Adventsmärit Fraubrunnen	Schloss und Schlosshof Fraubrunnen	OK Adventsmärit Fraubrunnen
23. November 2024	13.30 – 16.30	Adventsbasteln	1. Stock, Schloss Fraubrunnen	eTc.-verein Fraubrunnen
1. Dezember 2024	10.00 – 12.00	Chile fägt Weihnachtsfeier	Kirche Grafenried	Kirchgemeinde Grafenried-Limpach
2. Dezember 2024	19.30	Gemeindeversammlung	Turnhalle Fraubrunnen	Einwohnergemeinde Fraubrunnen
6. Dezember 2024	16.30 – 20.00	Dr Samichlous chunnt i Wald	Schützenhaus Grafenried	eTc.-verein Fraubrunnen
13. Dezember 2024	20.15	Renato Kaiser – Neu im Schlosskeller	Schlosskeller Fraubrunnen	Kleinkunst Schlosskeller
24. Dezember 2024	14.00	Heiliger Nachmittag – Krippenspiel	Kirche Grafenried	Kirchgemeinde Grafenried-Limpach
17. Januar 2025	20.15 – 22.15	Reeto von Guten – «Original»	Schlosskeller Fraubrunnen	Kleinkunst Schlosskeller
31. Januar 2025		Fasnachts Auftakt Mülchi	Magazin Mülchi	Rosedorne Zunft Mülchi
20.–22. Februar 2025		Fasnacht Mülchi	Magazin Mülchi	Rosedorne Zunft Mülchi



## Standorte der Verwaltungen in der Einwohnergemeinde Fraubrunnen

---

### **Gemeindeschreiberei**

*Einwohner- und Fremdenkontrolle  
Wahlen und Abstimmungen / Ortspolizei*  
Zauggenriedstrasse 1  
3312 Fraubrunnen  
Tel. 031 760 30 30  
gemeindeschreiberei@fraubrunnen.ch



**FRAUBRUNNEN** GEMEINDESCHREIBEREI

### **Bauverwaltung**

*Baubewilligungsverfahren / Tiefbau  
Abfallwesen / Umwelt und Energie*  
Dorfstrasse 10  
3308 Grafenried  
Tel. 031 760 30 40  
bauverwaltung@fraubrunnen.ch



**FRAUBRUNNEN** BAUVERWALTUNG

### **Finanzverwaltung**

*Finanzwesen / AHV-Zweigstelle / Steuern  
und Gebühren / amtliche Bewertung  
Abfallgebührenmarken*  
Dorfstrasse 3  
3313 Büren zum Hof  
Tel. 031 760 30 50  
finanzverwaltung@fraubrunnen.ch



**FRAUBRUNNEN** FINANZVERWALTUNG

## Öffnungszeiten

---

Montag	08.00 – 12.00 und 13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag	ganzer Tag geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr
Donnerstag	ganzer Tag geschlossen
Freitag	08.00 – 15.00 Uhr durchgehend

Massgebend für die Informationen von Fraubrunnen ist einzig die offizielle Homepage  
**[www.fraubrunnen.ch](http://www.fraubrunnen.ch)**